

**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SANTA
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA**



UNS
UNIVERSIDAD
NACIONAL DEL SANTA

**La motivación extrínseca para mejorar la expresión
oral en francés en estudiantes de la Universidad
Nacional del Santa, 2025**

**Tesis para obtener el Título Profesional de Licenciada en
Educación; Especialidad en Idiomas: Inglés - Francés**

Autora:

**Bach. Velasquez Julcamoro, Vivian Aracelli
DNI N° 75091702
Código ORCID: 0009-0002-7338-0326**

Asesora:

**Dra. Risco Rodríguez, Betty Clara
DNI N° 17873801
Código ORCID: 0000-0002-5527-6966**

**Nuevo Chimbote - Perú
2026**

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SANTA
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES ESCUELA
PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA
ESPECIALIDAD IDIOMAS: INGLÉS – FRANCÉS



CERTIFICACIÓN DEL ASESOR

Yo. **Dra. Risco Rodríguez, Betty Clara**, Mediante la presente certifico mi asesoramiento de la tesis titulada **“La motivación extrínseca para mejorar la expresión oral en francés en estudiantes de la Universidad Nacional del Santa, 2025”**. Ha contado con el asesoramiento de la Dra. Betty Risco Rodríguez, designado mediante la Resolución Decanatura N° 164-2025-UNS-CFEH, de fecha 06 de junio del 2025, quien deja constancia de su aprobación. Por tal motivo firma el presente trabajo en calidad de Asesor.



Dra. Betty Clara Risco Rodríguez

Asesora

DNI: 17873801

Código ORCID: 0000-0002-5527-6966

**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SANTA
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES ESCUELA
PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA
ESPECIALIDAD IDIOMAS: INGLÉS – FRANCÉS**



HOJA DE CONFORMIDAD DEL JURADO EVALUADOR

Tesis titulada: **“La motivación extrínseca para mejorar la expresión oral en francés en estudiantes de la Universidad Nacional del Santa, 2025”**, tiene la aprobación del jurado evaluador, quienes firman en señal de conformidad

Revisado y Aprobado por el Jurado Evaluador:

**Dra. Betty Clara Risco Rodríguez
Presidente**

DNI: 17873801

Código ORCID: 0000-0002-5527-6966

**Dra. Dora Calvo Gastañaduy
Integrante**

DNI: 17881551

Código ORCID: 0009-0008-3090-4621.

**Dra. Miriam Vilma Vallejo Martinez
Integrante**

DNI: 32808709

Código ORCID: 0000-0001-7706-7922



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SANTA
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
ESCUELA PROFESIONAL EDUCACIÓN SECUNADARIA

ACTA DE CALIFICACIÓN DE LA SUSTENTACIÓN DE TESIS

Siendo las 4 p.m día martes 11 de agosto del 2026 en el aula 101 de Ceiduns. el Jurado Evaluador, designado mediante Resolución N° 290-2026 -UNS-DFEH integrado por los docentes:

- Dra. Betty Clara Risco Rodríguez (Presidente)
- Dra. Dora Calvo Gastañaduy (secretario)
- Dra. Miriam Vilma Vallejo Martinez (Integrante);

para dar inicio a la Sustentación y Evaluación de Tesis, titulada: "LA MOTIVACIÓN EXTRÍNSECA PARA MEJORAR LA EXPRESIÓN ORAL EN FRANCÉS EN ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SANTA, 2025". Cuyo autor es el bachiller.

- VIVIAN ARACELLI VELASQUEZ JULCAMORO

De la EP de Educación Secundaria; Especialidad: Idiomas: Inglés - Frances

Asimismo, tienen como Asesora a la docente: Dra. Betty Clara Risco Rodríguez

Finalizada la sustentación, el Tesista respondió las preguntas formuladas por los miembros del Jurado y el Público presente.

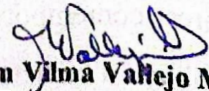
El Jurado después de deliberar sobre aspectos relacionados con el trabajo de investigación, contenido y sustentación del mismo, y con las sugerencias pertinentes **DECLARA: APROBADA con nota de DIECINUEVE (19)** en concordancia con el Artículo 71 del Reglamento de Grados y Títulos de la Universidad Nacional del Santa.

Siendo las 6:00 pm horas del mismo día, se dio por terminado dicha sustentación, firmando en señal de conformidad el presente jurado.

Nuevo Chimbote, 11 de agosto 2026


Dra. Betty Clara Risco Rodríguez
Presidente


Dra. Dora Calvo Gastañaduy
Secretario


Dra. Miriam Vilma Vallejo Martinez
Integrante



Recibo digital

Este recibo confirma que su trabajo ha sido recibido por Turnitin. A continuación podrá ver la información del recibo con respecto a su entrega.

La primera página de tus entregas se muestra abajo.

Autor de la entrega:	Vivian Velasquez Julcamoro
Título del ejercicio:	Revisión
Título de la entrega:	LA MOTIVACIÓN EXTRÍNSECA PARA MEJORAR LA EXPRESIÓN O...
Nombre del archivo:	STUDIANTES_DE_UNIVERSIDAD_NACIONAL_DEL_SANTA_2025-...
Tamaño del archivo:	165.82K
Total páginas:	57
Total de palabras:	14,006
Total de caracteres:	77,591
Fecha de entrega:	05-may-2026 09:38p. m. (UTC-0500)
Identificador de la entrega:	2554569140

LA MOTIVACIÓN

LA MOTIVACIÓN Y FORMACIÓN DEL PROFESOR

En este mundo globalizado, el docente de un sistema educativo es un factor importante en el desarrollo profesional debido a su gran capacidad para dar las respuestas en el mundo laboral (Hernández & Lora, 2012). Según los datos en el mundo para el desarrollo profesional, México como el quinto mayor y quinto más alto salarios y su posición en el mundo. El salario docente en un sistema oficial de 20 países y se halla por más de 100 millones de dólares en el mundo (Hernández, 2012) una medida de desarrollo profesional en el mundo (Hernández, 2012) una medida de desarrollo profesional en el mundo (Hernández, 2012) una medida de desarrollo profesional en el mundo (Hernández, 2012).

En este mundo, el profesor es un factor importante en el desarrollo profesional debido a su gran capacidad para dar las respuestas en el mundo laboral (Hernández & Lora, 2012).

El mundo ha pasado por un proceso de desarrollo profesional debido a su gran capacidad para dar las respuestas en el mundo laboral (Hernández & Lora, 2012).

Debido a esto, es necesario desarrollar la respuesta en el mundo y mejorar la profesionalidad que permite mejorar la respuesta. Según la UNICEF, la respuesta profesional es un factor importante en el desarrollo profesional debido a su gran capacidad para dar las respuestas en el mundo laboral (Hernández & Lora, 2012).

LA MOTIVACIÓN EXTRÍNSECA PARA MEJORAR LA EXPRESIÓN ORAL EN FRANCÉS EN ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SANTA, 2025

INFORME DE ORIGINALIDAD

14%	14%	2%	6%
INDICE DE SIMILITUD	FUENTES DE INTERNET	PUBLICACIONES	TRABAJOS DEL ESTUDIANTE

FUENTES PRIMARIAS

1	repositorio.uns.edu.pe	2%
	Fuente de Internet	
2	repositorio.ucv.edu.pe	2%
	Fuente de Internet	
3	hdl.handle.net	1%
	Fuente de Internet	
4	repositorio.unapiquitos.edu.pe	1%
	Fuente de Internet	
5	repositorio.uct.edu.pe	1%
	Fuente de Internet	
6	Submitted to Universidad Cesar Vallejo	1%
	Trabajo del estudiante	
7	repositorio.uladech.edu.pe	1%
	Fuente de Internet	
8	Submitted to Universidad Nacional del Centro del Peru	1%
	Trabajo del estudiante	
9	repositorio.undac.edu.pe	1%
	Fuente de Internet	
10	Submitted to Universidad Católica de Santa María	<1%
	Trabajo del estudiante	

Dedicatoria

A Dios, por darme fortaleza y paz en cada paso del camino. A mis padres Carlos Velasquez y Araseli Julcamoro por su amor y comprensión. A mis hermanos Beatriz Velasquez y José Velasquez por su aliento y compañía. A mi abuela Ruth Calderón por su gran cariño. A la Dra. Betty Risco, por su dirección y apoyo.

Vivian Aracelli Velasquez Julcamoro

Agradecimiento

Expreso mi sincero agradecimiento a la Universidad Nacional del Santa, por ser el pilar fundamental en mi formación académica y profesional. Asimismo, reconozco al personal directivo, docente y administrativo por su constante apoyo y compromiso a lo largo de este proceso formativo. Los conocimientos adquiridos, junto con las valiosas observaciones y revisiones oportunas, han sido esenciales para el desarrollo y mejora del presente trabajo de investigación.

De manera especial, expreso mi profunda gratitud a mi asesora, la Dra. Betty Risco Rodríguez, por su orientación permanente, dedicación y acompañamiento en cada etapa del estudio. Su profesionalismo, paciencia, experiencia y compromiso fueron fundamentales para la culminación de esta investigación.

Finalmente, agradezco a los estudiantes de la especialidad de Idiomas, quienes con su participación y disposición hicieron posible el desarrollo del presente trabajo.

A todos aquellos que contribuyeron al logro de esta investigación, les expreso mi más profundo agradecimiento y respeto.

Vivian Aracelli Velasquez Julcamoro

ÍNDICE

Dedicatoria.....	ii
Agradecimiento.....	iii
Índice de tablas.....	7
Resumen.....	8
Abstract.....	9
CAPÍTULO I INTRODUCCIÓN.....	10
1.1. Descripción y formulación del problema.....	10
1.2. Objetivo.....	15
1.3. Formulación de hipótesis.....	15
1.4. Justificación e importancia.....	16
CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO.....	19
2.1 Antecedentes.....	19
2.2. Fundamentos Teóricos.....	24
A. Expresión oral.....	24
1. Teorías del aprendizaje relacionados con la expresión oral	25
2. Dimensiones de la expresión oral	27
3. La Expresión oral y la comunicación oral	30
4. La motivación extrínseca y la expresión oral en el idioma francés.....	31

5. La expresión oral en inglés según el currículo nacional.....	33
6. La expresión oral en francés según el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER).....	34
B. La Motivación Extrínseca.....	37
1. La motivación	37
2. Teorías de la motivación:	40
3. Tipos de motivación	42
4. Dimensiones de la motivación extrínseca:	43
5. La motivación y el francés	46
6. Estrategias motivacionales extrínsecas para mejorar la expresión oral en francés. ...	46
2.3 Marco Conceptual.....	48
CAPÍTULO III METODOLOGÍA.....	50
3.1. Método de Investigación.....	50
3.2. Diseño de investigación.....	51
3.3. Población y muestra	52
3.4. Técnicas e instrumentos de investigación	52
3.5. Validación y confiabilidad de los instrumentos	53
3.6. Procedimiento de recolección de datos.	53
3.7. Técnicas de procesamiento y análisis de los resultados	54

CAPÍTULO IV RESULTADOS Y DISCUSIÓN	56
4.1 Resultados del Pre test y Pos test	56
4.2. Discusión:	65
CAPÍTULO V CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	69
5.1. Conclusiones:	69
5.2. Recomendaciones:	70
REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS	71
Anexos.....	84
Anexo 01: Test de Expresión oral.....	84
Anexo 02: Validación del instrumento.....	87
Anexo 03: Propuesta basada en la Influencia de la Motivación Extrínseca en la Expresión Oral en francés.....	100
Anexo 04: Matriz de Consistencia.....	112
Anexo 05: Operacionalización de Variables.....	114
Anexo 06: Ficha técnica.....	116
Anexo 07: Carpeta de validación de instrumentos.....	119
Anexo 08: Carta de autorización.....	120
Anexo 09: Sesiones del taller de aprendizaje basada en la Influencia de la Motivación Extrínseca en la Expresión Oral en francés.....	121
Anexo 10: Evidencias Fotográficas.....	150

Índice de Tablas

Tabla 1 Rangos del pre test y post test de la expresión oral en francés.....	44
Tabla 2 Distribución de niveles del componente lingüístico de la expresión oral en francés en el pre test y post test	458
Tabla 3 Distribución de niveles del componente paralingüístico de la expresión oral en francés en el pre test y post test	47
Tabla 4 Distribución de niveles del componente cinésico de la expresión oral en francés en el pre test y post test	48
Tabla 5 Prueba de Normalidad	50

Resumen

La presente investigación tuvo como objetivo determinar la influencia de la motivación extrínseca para mejorar la expresión oral en francés de los estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas de la Universidad Nacional del Santa, 2025. La metodología desarrollada fue de enfoque cuantitativo, de tipo aplicada y con un diseño preexperimental. La población estuvo conformada por 40 estudiantes y la muestra por 20, a quienes se les aplicó un pre test y un post test mediante una rubrica de evaluación, utilizando la observación sistemática como técnica de recolección de datos. Los resultados evidenciaron una mejora significativa en la expresión oral después de la aplicación. La prueba de normalidad de Shapiro-Wilk indico que los datos no seguían una distribución normal, por lo que se empleó la prueba de rangos consigo de Wilcoxon. Los resultados mostraron diferencias estadísticamente significativas entre el pre test y el post test ($p = 0,000$; $p < 0,05$), registrándose rangos positivos, lo que indica que la mayoría de estudiantes mejoro su desempeño. Asimismo, se obtuvieron mejoras significativas en las tres dimensiones evaluadas de la expresión oral: nivel lingüístico, nivel paralingüístico y nivel cinésico, obteniéndose en todos los casos un valor de significancia de $p = 0,000$. Estos resultados permitieron concluir que la motivación extrínseca constituye una estrategia eficaz para fortalecer la expresión oral en francés, favoreciendo el desarrollo de competencias comunicativas relacionadas con el dominio lingüístico, la entonación, la fluidez, la expresividad y el lenguaje corporal.

Palabras clave: motivación extrínseca, expresión oral, francés, nivel lingüístico, nivel paralingüístico, nivel cinésico

Abstract

The objective of this research was to determine the influence of extrinsic motivation on improving French oral expression among fifth-cycle students in the Languages specialization at the National University of Santa in 2025. The study was conducted using a quantitative approach, applied research, and a pre-experimental design. The population consisted of 40 students, and the sample included 20 participants who completed a pre-test and a post-test using an evaluation rubric. Systematic observation was employed as the data collection technique. The results revealed a significant improvement in oral expression after the implementation of the intervention. The Shapiro–Wilk normality test indicated that the data did not follow a normal distribution; therefore, the Wilcoxon signed-rank test was used. The findings showed statistically significant differences between the pre-test and the post-test ($p = 0.000$; $p < 0.05$), with only positive ranks, indicating that most students improved their performance. Furthermore, significant improvements were found in the three dimensions of oral expression evaluated: the linguistic, paralinguistic, and kinesic levels, with a significance value of $p = 0.000$ in all cases. These findings led to the conclusion that extrinsic motivation is an effective strategy for strengthening oral expression in French by promoting the development of communicative competencies related to linguistic competence, intonation, fluency, expressiveness, and body language.

Keywords: extrinsic motivation, oral expression, French, linguistic level, paralinguistic level, kinesic level.

CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

1.1. Descripción y formulación del problema

En este mundo globalizado, el dominio de un idioma extranjero es un factor importante en el desarrollo académico y profesional, debido a la creciente demanda de competencias lingüísticas por parte de los empleadores en un mercado laboral (Maksymuk & Levoniuk, 2021). En este contexto, el aprender un idioma no solo facilita la comunicación intercultural, sino que también amplía las oportunidades de acceso a la educación, investigación y el empleo.

Entre las lenguas con mayor proyección internacional se encuentra el francés, reconocido por ser un idioma oficial en 29 países y es hablado por más de 300 millones de personas en los cinco continentes (Walsh, 2021) esto es debido a su amplia difusión geográfica, el cual desempeña un papel relevante en ámbitos como las artes, política y diplomacia (Kidd & Reynolds, 2000). El idioma francés se relaciona con la mejora de opciones profesionales en la diplomacia, negocios y educación debido a su uso y necesidad en organizaciones internacionales, entre ellas la Organización de las Naciones Unidas (ONU), la Unión Europea (UE), la Organización Internacional de la Francofonía (OIF), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) (Battye & Hintze, 2003).

En consecuencia, el dominio del idioma francés representa una ventaja competitiva para el desarrollo profesional en áreas como la diplomacia, el comercio internacional, la traducción, docencia y la cooperación internacional. No obstante, alcanzar un nivel adecuado de competencia comunicativa requiere el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas: comprensión oral, comprensión escrita, expresión escrita y, especialmente, expresión oral,

considerada una de las habilidades más demandantes por el uso simultáneo de conocimientos lingüísticos, sociolingüísticos y pragmáticos.

Según lo anterior, las diversas oportunidades de desarrollo profesional y académicos pueden ser de beneficio para el profesional, sin embargo, estas se pueden ver limitadas por la falta de capacidad de expresión oral en un idioma demandante como el francés, generando dificultades en participación de reuniones, intercambios académicos, negociaciones u entrevistas, reduciendo oportunidades (Ginsburgh & Weber, 2005).

De esta manera, la escasa expresión oral en francés limita la participación de profesionales como estudiantes, por ejemplo, en escenarios internacional, dificultando la comunicación eficaz e interacción, como consecuencia se enfrenta barreras para la integración en espacios académicos y laborales. (Newton et al., 2009).

A nivel internacional, un estudio realizado en Campus France, Francia acogió a más de 412,000 estudiantes internacionales provenientes de países no francófonos, muchos estudiantes enfrentaron desafíos en su integración debido a barreras lingüísticas, entre ellas la expresión oral. (Campus France, 2024) Este tipo de limitaciones implica un impacto en oportunidades académicas y laborales en contextos francófonos. Un estudio realizado en la Universidad ECCI en Bogotá, Colombia, demostró que cerca del 50% o más afirmaron tener dificultades significativas para comunicarse en francés (Serrano-Carranza, 2022).

A nivel nacional, el informe del PISA 2022 indica que en Perú el 55% de estudiantes matriculados en el curso de francés, reportan problemas en la expresión oral, debido al cierre de escuelas o instituciones debido al COVID-19, por lo que algunos dejaron de estudiar y otros no desarrollaron un buen aprendizaje. (Organisation for Economic Co-operation and Development, 2022). Por su parte, un estudio realizado en la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión en Cerro de pasco refiere que los estudiantes presentan un bajo nivel en la

expresión oral, esto se evidenció en las calificaciones promedio que eran de 10.94 puntos (Campos Barbie, 2023). Estos porcentajes demuestran el bajo rendimiento de estudiantes en la expresión oral en francés.

Un estudio realizado en la Alianza Francesa del sur afirma que, en el proceso de enseñanza del francés, en las cuales se trabajan las 4 habilidades, por parte de los profesores es realizada con un 100% de motivación extrínseca e intrínseca (Laura-De la Cruz et al., 2023) de esta manera la motivación alienta e influye en el proceso de aprendizaje, no solo en el aspecto educativo si no en el aspecto profesional de futuros docentes de francés.

A nivel local, se evidencia que existen muchas investigaciones evaluando la influencia de diversos factores y variables en la expresión oral de un nuevo idioma en estudiantes de instituciones educativas de secundaria (Argomedeo y Flores, 2021, como se cita en Mauricio, 2023), Sin embargo, existe un vacío investigativo en cuanto al aprendizaje del idioma francés en el contexto universitario. Por ello, se propone aplicar esta investigación en una universidad, ya que es necesario identificar en un contexto universitario si los estudiantes presentan dificultades para exponer sus trabajos en francés o si tienen una baja inclinación por mantener estudios en este idioma, lo que conlleva a dificultades en el curso y también problemas de pronunciación y expresión oral en Frances.

Frente a esta realidad, es indispensable fortalecer la expresión oral en francés mediante estrategias que desarrolle y fortalezca la competencia comunicativa.

Entre los factores que influyen este proceso, la motivación ocupa un lugar importante, debido a que impulsa al estudiante a iniciar, mantener y lograr sus objetivos. Según la UNESCO, la motivación influye en las decisiones que toman los estudiantes respecto a su aprendizaje, como la calidad y persistencia de esfuerzo que invierten en su aprendizaje (UNESCO, 2021). Por ello, la motivación constituye un elemento clave para

favorecer el progreso académico y el desarrollo de las competencias lingüísticas en el aprendizaje de una lengua extranjera.

En este contexto, es necesario implementar estrategias que contribuyan a superar las dificultades observadas en la expresión oral del idioma francés. Una de estas estrategias es la motivación extrínseca, la cual se presenta como una alternativa para fomentar una mayor participación de los estudiantes en las actividades comunicativas. Esto, debido a que la motivación extrínseca influye en el comportamiento e incrementa la participación en talleres, debates y otras experiencias de aprendizaje, mejorando de manera significativa el desarrollo de las habilidades orales. (Cevallos et al., 2024)

En consecuencia, el presente estudio ha sido diseñado con la intención de conocer si la motivación extrínseca mejora de manera significativa la expresión oral en el idioma francés en el nivel universitario.

La Universidad Nacional del santa (UNS), establecida en Nuevo Chimbote, en la región Ancash, Perú, ofrece diversas carreras profesionales; en la escuela profesional de Educación y Humanidades se encuentra la especialidad de Idiomas: inglés – francés, el cual forma docentes capacitados en la enseñanza de lenguas extranjeras respondiendo a las necesidades educativas del contexto local y estudiantil. En este contexto, se observa que los estudiantes enfrentaban dificultades en el desarrollo de la expresión oral en francés, evidenciando lo dicho en el acompañamiento académico en el salón de clase, el cual pude acceder con el permiso correspondiente de la docente titular del curso de Frances. Frente a esta realidad, resulta necesario implementar estrategias que incrementen la motivación de los estudiantes y favorezcan el desarrollo de la expresión oral en francés. En este sentido, la motivación extrínseca constituye una alternativa pertinente, ya que permite utilizar estímulos externos, como el reconocimiento, la retroalimentación positiva, los incentivos y las

recompensas, con el propósito de fortalecer la participación y el compromiso de los estudiantes durante las actividades de aprendizaje.

En atención a la problemática descrita, la presente investigación se propone responder la siguiente interrogante:

Formulación del problema

¿En qué medida la motivación extrínseca mejora la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la Universidad Nacional del Santa, de Nuevo Chimbote, 2025

1.2. Objetivo

- Objetivo General

Demostrar en qué medida la motivación extrínseca mejora en la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025.

- Objetivos específicos

Demostrar en qué medida la motivación extrínseca mejora en el nivel lingüístico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025, antes y después de la aplicación de la propuesta didáctica

Demostrar en qué medida la motivación extrínseca mejora en el nivel paralingüístico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025

Determinar en qué medida la motivación extrínseca mejora en el nivel cinésico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025.

1.3. Formulación de hipótesis

Hi: La motivación extrínseca sí mejora la expresión oral en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025

Ho: La motivación extrínseca no mejora la expresión oral en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025

1.4. Justificación e importancia

La investigación tuvo como propósito principal determinar en qué medida la motivación extrínseca influye en la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025. Para ello, se plantearon tres objetivos específicos, basados en los niveles de la expresión oral: nivel lingüístico, nivel paralingüístico y nivel cinésico. Estos objetivos permitieron determinar como la expresión extrínseca impacta en cada nivel de la expresión oral en dicho grupo de estudiantes.

Desde una perspectiva teórica, la motivación extrínseca es el impulso a actuar por recompensas externas (Deci y Ryan, 2000), puede influir positivamente en el desarrollo de la expresión oral en francés al fomentar la participación mediante calificaciones, reconocimiento o elogio. Según Dörnyei (2005) la motivación incrementa el compromiso en actividades comunicativas y prácticas, lo cual se relaciona con el constructivismo social de Vygotsky (1978), que resalta la interacción como motor del aprendizaje. Asimismo, el condicionamiento operante de Skinner (1953) explica como las recompensas positivas

fortalecen la práctica de una actividad. En esta línea, se agrega la teoría del establecimiento de metas por Edwin Locke y Gary Latham (1960) y la teoría de las expectativas de Vroom (1964) los cuales afirman que un estudiante se esfuerza más cuando percibe que su desempeño es recompensado. De esta manera, el estudio se respalda de fundamentos teóricos que validan la motivación extrínseca como estrategia para mejorar la expresión oral en francés.

En cuanto a su justificación práctica, la investigación tiene una justificación práctica porque aportó una estrategia pedagógica que puede ser aplicada en el aula de idiomas. El uso de la motivación extrínseca favorece la participación de los estudiantes en actividades de expresión oral, reduce la ansiedad y fortalece la confianza para comunicarse en francés. Así mismo, ofrece a los docentes una herramienta que promueve la planificación de clases dinámicas y motivadoras, basadas en el uso de incentivos que promueven la participación e interacción. De esta manera, los resultados del estudio beneficiarían a los estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés, sino que también pueden servir como referencia para otros contextos educativos que buscan mejorar las competencias comunicativas.

Desde el punto de vista metodológico, la presente investigación es de enfoque cuantitativo con diseño pre-experimental ya que permite aplicar la intervención en un solo grupo evaluando los cambios antes y después de la aplicación. Se eligió la técnica de observación sistemática porque permite registrar de manera objetiva y controlada las conductas relacionadas con la expresión oral en francés, como instrumento se eligió la rúbrica de evaluación para el pretest y posttest, por ser un medio confiable y validado por especialistas para medir de manera clara y estructurada los niveles de desempeño oral en estudiantes. De esta manera, los métodos y técnicas seleccionadas resultan adecuadas para

alcanzar los objetivos de la investigación, debido a que aseguran la recolección de datos precisos para evidenciar la influencia de la motivación extrínseca en la mejora de la expresión oral en francés.

Socialmente, la investigación adquirió relevancia social porque responde a la necesidad de formar estudiantes capaces de desenvolverse en contextos académicos, laborales y culturales cada vez más globalizados. La expresión oral en francés forma parte de una competencia clave para el desempeño de un futuro profesional en la enseñanza del francés. En este sentido, el uso de la motivación extrínseca como estrategia pedagógica no solo favorece el desarrollo de la habilidad comunicativa, sino que también amplía las posibilidades de inserción laboral donde el dominio de lenguas extranjeras es cada vez más demandado. De esta manera, los resultados de la investigación benefician a los estudiantes universitarios, a la comunidad educativa y a la calidad educativa. En ese sentido, se contribuyó al enriquecimiento del conocimiento en la enseñanza del inglés, elevando el nivel de la educación en el Perú.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes

En la investigación de Gverovi (2020) titulada “La motivación de los estudiantes de primer año de la facultad de Filosofía y Letras de Zagreb para estudiar francés y español”. Tuvo el objetivo de analizar y comparar el grado de motivación como identificar los factores que influyen en la motivación de los estudiantes para aprender estos dos idiomas. La investigación se realizó en la Universidad de Zagreb, con una población de estudiantes de primer año de la Facultad de filosofías y letras, la muestra se conformó de 62 personas, 30 estudiantes de primer año de lengua y literatura francesas y 32 estudiantes de primer año de lengua y literatura española en la Facultad de Filosofía y Letras. El tipo de investigación fue cuantitativa, descriptiva y comparativa. La técnica fue la encuesta y el instrumento el cuestionario. Los resultados demostraron que los estudiantes de español obtuvieron mayor motivación intrínseca con un 58%, por otro lado, los estudiantes de francés demostraron mayor motivación extrínseca con mayor influencia de factores externos como el apoyo parental 78% ,las oportunidades laborales 78,6%, estos resultados demuestran que los estudiantes de francés reciben en mayor recepción a los estímulos externos. El estudio contribuyo en obtener información de los factores motivacionales, contrastar la motivación intrínseca y extrínseca, y su influencia en el desempeño de los estudiantes universitarios. En conclusión, la motivación es un factor importante para el éxito en el aprendizaje de una lengua extranjera debido a su relación por factores internos como externos, por lo tanto, entender y fomentar los distintos tipos de motivación es esencial para la mejora de la enseñanza y aprendizaje de idiomas extranjeros.

Serrano-Carranza (2021) en su investigación titulada “Algunos factores motivacionales en el aprendizaje de la lengua francesa en el contexto universitario” realizada en la universidad ECCI, Bogotá, Colombia; con una población de estudiantes universitarios

de la carrera de Lenguas Modernas, su muestra fue de 315 estudiantes. Tuvo como objetivo analizar las percepciones de estudiantes universitarios sobre los factores motivacionales que influyen en su aprendizaje del francés. El tipo de investigación fue cuantitativa y su diseño descriptivo. La técnica fue la encuesta y su instrumento el cuestionario. Se dio a conocer el interés de aprender el idioma francés por factores externos e internos, el 93% manifiesta que le gusta el idioma francés y desea profundizar sus competencias comunicativas, el 88,6% para ampliar sus oportunidades laborales, el 88, 7% para viajar, el 54% de estudiantes considera que los profesores los motivan y el 32% considera más importante obtener buenas calificaciones debido a que se sienten desanimados por malos resultados en evaluaciones. El estudio contribuye en brindar información sobre como la motivación intrínseca y extrínseca afecta el aprendizaje del francés. En conclusión, los profesores deben desarrollar métodos que generen motivación para fomentar un aprendizaje autónomo y profundo.

Ruiz et al. (2022) en su investigación “Motivación, estrategias de enseñanza y aprendizaje, caso francés e inglés, en la producción oral benemérita universidad autónoma de puebla”, tuvo el objetivo de ofrecer al docente estrategias didácticas motivacionales para la enseñanza-aprendizaje del francés e inglés, con el fin de mejorar la producción oral de los estudiantes. El lugar de investigación se realizó en la Universidad Autónoma de puebla, México. Su población fue estudiantes de la universidad mencionada. El tipo de investigación fue no experimental cuantitativa y su diseño descriptivo, la técnica fue la observación y el instrumento la guía de observación. El análisis se basa en la mejora observada en la motivación incrementada, la mejora de la expresión oral y la participación en actividades de clase. Como resultado la combinación de estrategias motivacionales y métodos utilizados (audio lingual, situacional, comunicativo, trabajo grupal) favorecen la producción oral. El estudio contribuyo a evidenciar que la aplicación combinada de estrategia motivacionales y

métodos didácticos favorecen el desarrollo de la competencia oral, permitiendo mantener una motivación durante el proceso de aprendizaje.

Mendoza Infanson (2022) en su investigación titulada “El uso de recursos educativos abiertos en el aprendizaje del idioma Francés en un instituto técnico superior de Miraflores-2022” ejecutada en el instituto técnico superior de Miraflores, Lima, Perú; su población estudiantes de la carrera de Traducción e interpretación, su muestra fue de 20 estudiantes seleccionados mediante muestreo no probabilístico por conveniencia, su tipo de investigación es cuantitativa, aplicada y su diseño experimental con un subdiseño preexperimental. Su técnica es la encuesta y su instrumento el cuestionario. Como resultado, los porcentajes obtenidos en el pretest demostraron el 80% en nivel medianamente adecuado y el 20% nivel inadecuado, tras la intervención, el posttest evidenció el 80% en nivel adecuado, el 15% nivel medianamente adecuado y el 5% nivel inadecuado. Estos resultados evidenciaron que el uso de los REA influye en el aprendizaje del idioma francés. En conclusión, el uso de REA es asociada con el aumento de la motivación extrínseca facilitando un aprendizaje autónomo e interactivo.

En la investigación de Khaliq et al. (2023) titulada «Motivación extrínseca y rendimiento académico de los estudiantes: un estudio correlacional» realizada en la Universidad de Educación Lahore, campus Dera Ghazi Khan en Pakistán, tuvo el objetivo de investigar el efecto de la motivación extrínseca en el rendimiento académico de estudiantes universitarios. Su población fue de 540 estudiantes universitarios de los departamentos de Ciencias Naturales y Sociales, su muestra fue de 321 estudiantes. El tipo de investigación fue correlacional y su diseño cuantitativo descriptiva. La técnica fue el muestreo aleatorio estratificado y su instrumento la escala de Motivación Extrínseca (EMS). Como resultado la correlación entre motivación extrínseca y logro académico fue de 0.75,

indicando una relación positiva y considerable. El estudio contribuyó a demostrar que la motivación extrínseca tiene un impacto significativo en el rendimiento académico de tal manera que un bajo nivel de motivación extrínseca se relaciona con un rendimiento académico bajo. En conclusión, la motivación extrínseca mejoró significativamente el rendimiento académico.

En la investigación de Campos Barbie (2023) titulada “Aprendizaje cooperativo y la expresión oral en francés de estudiantes del Programa de Estudios de Lenguas Extranjeras” tuvo el objetivo de determinar el efecto del aprendizaje cooperativo en el proceso de enseñanza de la expresión oral en francés. En lugar de la investigación se realizó en la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión, Pasco, Perú; la población fueron estudiantes de VII semestre del programa de Estudios de lenguas extranjeras y su muestra fue de 16 estudiantes. El tipo de investigación fue aplicada, con un enfoque cuantitativo y de diseño pre-experimental. Se empleó la técnica de la encuesta y la observación, el instrumento es el cuestionario, la lista de cotejo y rubrica de evaluación. Los resultados mostraron un aumento de la calificación promedio de 10.94 puntos a 13.38 puntos y se redujo el 25% a 6.25% de estudiantes con nivel deficiente. El estudio contribuyó que el aprendizaje cooperativo influye de manera significativa en el desarrollo de la expresión oral en francés. En conclusión, el aprendizaje cooperativo influye de manera significativa la expresión oral en francés así mismo se hace énfasis en métodos similares para motivar a los estudiantes.

En la investigación de Mejía García (2024) titulada “Implementación de estrategias lúdicas que motiven los procesos de enseñanza-aprendizaje en clase de francés”, se tuvo como objetivo implementar estrategias lúdicas para mejorar la motivación y el rendimiento académico en estudiantes de octavo grado de una institución privada y bilingüe de Bogotá. El estudio, de tipo investigación-acción participativa con enfoque mixto, utilizó la

observación, encuestas y entrevistas como técnicas. Los resultados mostraron un incremento del 80% en la motivación y mayor curiosidad de los estudiantes hacia las actividades. Se concluyó que las estrategias lúdicas fortalecen la motivación intrínseca y extrínseca en el aprendizaje del francés.

En la revisión de antecedentes locales, específicamente en las de Chimbote y Nuevo Chimbote, no se encontraron estudios previos realizados en institutos o universidades de educación superior que analicen la influencia de la motivación extrínseca en la mejora de la expresión oral en estudiantes universitarios de francés. Esta carencia de investigaciones demuestra la pertinencia del presente estudio, ya que busca llenar un vacío académico existente y contribuir al fortalecimiento del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma francés en el contexto local.

2.2. Fundamentos Teóricos

A. Expresión oral

Según, Cruz (2020) la expresión oral se produce a través de las conversaciones o discursos diarios y cotidianos, lo que implica que participamos en el intercambio verbal constantemente. Mencionado lo anterior, la expresión oral se manifiesta en nuestras interacciones diarias y es clave para la comunicación continua. Participar en estas conversaciones nos ayuda a desarrollar y mantener nuestras habilidades lingüísticas, facilitando la conexión con los demás y el intercambio de ideas.

Según el Ministerio de Educación del Perú (2015), saber hablar no se limita a solo articular para formar palabras; es una capacidad o habilidad que abarca diversas capacidades que funcionan en conjunto. De esta manera se resalta la complejidad de la expresión oral, la cual va más allá de la articulación de palabras, implica la combinación de habilidades como la comprensión, la entonación, los gestos y la capacidad de adaptar el lenguaje al contexto.

Según, Cruz (2020), la importancia de la expresión oral radica en que es el medio principal para la interacción social. En el ámbito educativo, la expresión oral es crucial, ya que se utiliza para organizar, llevar a cabo y evaluar todas las prácticas de enseñanza y aprendizaje. La expresión oral es en definitiva crucial en el aprendizaje de un idioma, debido a que permite a los estudiantes a poder participar en discusiones, expresar sus pensamientos, e interactuar entre ellos de manera clara. Asimismo, el mejoramiento de esta habilidad ayuda en la fluidez, precisión y confianza al hablar.

Según, Peña (2010), refiere que, la expresión oral cumple varias funciones, como permitir a las personas establecer relaciones, buscar información y participar en debates. Para los profesores de idiomas, la expresión oral es una herramienta fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma extranjero, debido a que genera una comunicación efectiva y una práctica directa del lenguaje, crucial para el aprendizaje.

En resumen, “expresión oral” se refiere a la capacidad de comunicarse de manera efectiva a través del habla, siendo esta una habilidad fundamental a desarrollar y adquirir en el ámbito educativo del aprendizaje de idiomas.

1. Teorías del aprendizaje relacionados con la expresión oral

Constructivismo social

El constructivismo social afirma que el conocimiento se desarrolla a través de interacciones entre individuos, donde las ideas compartidas surgen de la elaboración colaborativa (Muniyappan & Sivakumar, 2018). Este enfoque educativo planteado por Lev Vygotsky enfatiza las interacciones sociales y el entorno cultura como principal punto en el proceso de aprendizaje, debido a que el conocimiento es construido con la colaboración de otros.

En los entornos educativos, el constructivismo social promueve el aprendizaje mediante la cooperación, la resolución de problemas y la exploración conjunta (Milutinovic, 2010). Un ejemplo de constructivismo social en la clase de francés se hace notoria en una actividad de debate, actividad de role play o exposición en grupos pequeños, todas estas actividades sobre un tema específico donde se desarrollará las habilidades lingüísticas usando la interacción social. De esta manera, la colaboración, el compartir ideas e intercambio de ellas serán usadas para construir el conocimiento con la ayuda de los compañeros de clase y el profesor.

Aprendizaje significativo

La teoría de Ausubel postula que el aprendizaje significativo se produce cuando la nueva información se integra con el conocimiento previo, lo que lleva a una comprensión permanente (Gürten, 2012). Este enfoque educativo considera que el aprendizaje es factible cuando se relaciona una nueva información con lo que ya es sabido, de esta manera el nuevo conocimiento debe conectarse con el conocimiento previo de manera coherente.

Herramientas como los mapas conceptuales y los organizadores avanzados son eficaces para facilitar un aprendizaje significativo al ayudar a los estudiantes a estructurar sus conocimientos (Gürten, 2012). Un ejemplo de aprendizaje significativo en la clase de francés sería una exposición sobre un tema relacionado con la cultura francófona, donde los estudiantes tendrán que exponer usando el tiempo verbal aprendido en clase usando el nuevo conocimiento, como un nuevo vocabulario o datos relacionado a su tema de exposición, de esta manera se presenta un aprendizaje significativo.

Condicionamiento Operante

El condicionamiento operante por B.F. Skinner, es un enfoque basado en la idea que la conducta puede ser modificada por consecuencias del entorno. Se presentan refuerzos y castigos, los refuerzos aumentan la repetición de una conducta y los castigos la disminuyen (Pérez-Almonacid, 2012). En el contexto educativo, el conductismo es aplicado para mejorar el comportamiento y rendimiento del estudiante, los refuerzos o incentivos positivos ayudan a que un comportamiento positivo sea de nuevo actuado, estos pueden ser participaciones activas en clase, comportamientos adecuados o el realizar tareas o actividades propuestas por el docente. Los incentivos positivos pueden ser elogios, recompensas, premios o puntos entre otros.

El condicionamiento operante es usado en el ámbito educativo para el aprendizaje de nuevas conductas, hábitos como estudiar o desarrollar la mejora de las habilidades mediante refuerzos positivos, comportamientos positivos pueden ser practicados y fomentados por los estudiantes. (Gómez, 2024). De esta manera el condicionamiento operante se ve demostrada en la práctica repetida de un comportamiento debido a un refuerzo o incentivo. Un ejemplo de conductismo operante, puede ser una tabla de puntos para anotar y recompensar ciertas actitudes o comportamientos positivos demostrados en clase, mientras que aquellos alumnos que tienen comportamientos negativos no serán recompensados.

2. Dimensiones de la expresión oral

La expresión oral es un grupo de capacidades que ejecuta una persona para poder enviar mensajes de manera oral que implica comunicación tanto verbal como no verbal, lo que facilita la relación con otras personas. Esta variable se divide en tres dimensiones específicas dimensión lingüística, paralingüística y cinésica (Rosas, 2020):

a. Dimensión Lingüística:

Según Rosas (2020) “La dimensión lingüística, que se refiere al uso del lenguaje, constituye una estructura básica para interrelacionarse” p.52.

Según Goh (2013) la dimensión lingüística incluye el uso del vocabulario, la gramática y la sintaxis, que son elementos fundamentales para crear mensajes coherentes y significativos

La ejecución de la expresión oral abarca el uso necesario de elementos lingüísticos, como el vocabulario, la gramática y la sintaxis, de esta manera la elaboración de un mensaje no solo será coherente y comprensible, sino también precisos en la comunicación. Sin una adecuada integración de estos elementos, los mensajes carecen de claridad y coherencia.

b. Dimensión paralingüística

Según Alonso (2017) refiere que, la dimensión paralingüística se enfatiza en elementos no verbales relacionados con la voz, como el tono, la velocidad, ritmo y el volumen de voz, los cuales pueden influir en cómo se interpreta el mensaje. La comunicación no verbal paralingüística es un componente importante en la expresión oral, debido a que acompaña a nuestro discurso oral. Se sabe bien que es importante saber los que decimos, pero también como lo decimos, ya que el mensaje puede ser interpretado de acuerdo con la forma de como la expresamos.

Se mencionan elementos como velocidad, el tono y volumen de voz: Según Guerrero (2018) La rapidez y el ritmo del habla pueden comunicar distintos significados; por ejemplo, una conversación rápida puede transmitir entusiasmo o emoción, mientras que un ritmo más pausado puede denotar seriedad o desinterés. Según Antúnez (2007) El tono de voz puede expresar una variedad de emociones, como felicidad, tristeza, enfado o seguridad. Un tono

bien elegido puede fortalecer el impacto del mensaje, mientras que un tono inadecuado puede llevar a malentendidos o crear tensiones.

Esta dimensión es crucial para la comunicación efectiva. Los elementos mencionados como el tono, velocidad, ritmo y volumen de la voz pueden cambiar el significado y percepción del mensaje. Los matices no verbales añaden profundidad y contexto de lo que decimos, y pueden reforzar o contradecir el contenido verbal, influyendo en cómo se recibe y se entiende la información. De esta manera la dimensión paralingüística se relaciona significativamente con la expresión oral, debido a que involucra el transmitir, las intenciones, emociones y énfasis en el discurso oral.

c. Dimensión cinésica o kinésica

Según, Delgado (2016) La comunicación kinésica abarca los movimientos y posturas del cuerpo que tienen significado comunicativo, y es esencial para complementar el mensaje verbal. La comunicación kinésica juega un papel vital en la interacción, ya que las posturas del cuerpo y movimientos pueden añadir significado y matices al mensaje verbal. Los elementos no verbales ayudan a transmitir emociones, intenciones y actitudes, enriquece la comunicación y facilita una comprensión más completa del mensaje.

Según, Gómez (2020) Los gestos y movimientos del cuerpo son esenciales para realizar el discurso verbal, ya que aportan significado y emoción a la comunicación. Mencionado lo anterior, se entiende que esta dimensión involucra el uso de gestos, posturas, expresiones faciales y movimientos corporales que de manera natural se acompañan en la expresión oral, el uso de estos elementos aporta un valor expresivo, intencional y de énfasis que acompaña a el mensaje verbal. Estos elementos no verbales hacen que el mensaje sea más claro y emocionalmente resonante.

Así mismo, los elementos kinestésicos permiten transmitir conductas de una personalidad, lo que resalta la importancia kinésica en la expresión oral. Es necesario que los estudiantes desarrollen habilidades en esta dimensión, de esta manera la comunicación oral será de manera clara y convincente.

3. La Expresión oral y la comunicación oral

Debemos tener en cuenta la diferencia de la expresión oral y comunicación oral. Según Ministerio de Educación del Perú (2016), la expresión oral es la capacidad de poder comunicarse con fluidez, claridad, persuasión y coherencia, integrando de manera continua elementos como los recursos verbales y no verbales. Asimismo, según Cassany et al. (1994), la expresión oral es la capacidad de poder expresar sentimientos, necesidades, deseo e ideas de manera oral, usando los recursos verbales y no verbales de manera apropiada.

La expresión oral se centra en la destreza de la producción del discurso oral. Es decir, se refiere a la habilidad de un estudiante en transmitir ideas, pensamientos o sentimientos a través de la palabra hablada incluyendo características como el tono, el ritmo, la fluidez, claridad y volumen de voz, los gestos, movimientos corporales y aspectos lingüísticos como la gramática y el vocabulario. Su objetivo es mejorar la capacidad del alumno en su técnica de hablar y como esta es presentada hacia una persona o público objetivo, de esta manera su hablar será de manera eficaz y precisa

Según Berlo (1960), refiere que, la comunicación oral es el proceso de intercambiar significados entre dos o más personas usando el uso de los símbolos verbales. Según Fonseca (2005), la comunicación oral es la capacidad que una persona tiene para expresarse de manera verbal, paraverbal, clara y eficaz, expresar su sentir y anhelo al receptor.

Es así como, la comunicación oral, se refiere a un proceso amplio de interacción entre el emisor y receptor. Es decir, la comunicación oral se enfoca en la interacción e intercambio

de información entre dos o más personas. Cabe recalcar que la comunicación oral se relaciona con la expresión oral.

Algunas características que incluye la comunicación oral, es la habilidad de escuchar activamente, adaptarse al contexto e interpretar el lenguaje no verbal. Elementos como el emisor, receptor, el canal, mensaje y contexto son involucrados. Su objetivo es desarrollar una comunicación eficaz y reciproca, como el mensaje fue enviado, recibido y comprendido dentro de una conversación.

En síntesis, la expresión oral se enfoca en el acto individual de hablar de manera efectiva y la comunicación oral incluye la expresión, emisión y recepción e interacción centrándose en el acto de intercambiar información.

4. La motivación extrínseca y la expresión oral en el idioma francés.

La motivación extrínseca influye un papel importante en el aprendizaje del idioma francés, especialmente en el desarrollo de la expresión oral. Como fue mencionado anteriormente, este tipo de motivación es relacionado con los factores externos que animan al estudiante a aprender.

Diversas investigaciones muestran que cuando los estudiantes reciben premios, notas altas o elogios (motivación extrínseca), influye de manera positivamente con el rendimiento de las presentaciones orales, especialmente entre los estudiantes con un menor dominio del idioma, porque estos incentivos les dan más confianza y ánimo para participar y esforzarse más. (Liang & Kelsen, 2018)

Su relación es relevante en la educación, debido a que la motivación puede influir significativamente en el desarrollo de las habilidades comunicativas.

Así mismo se presenta tres aspectos que influye la motivación extrínseca en la expresión oral:

a. Relación en la comunicación oral:

Según Luna- Hernández (2016) refiere que, en el proceso de enseñanza- aprendizaje del inglés, la motivación conduce al desarrollo de las habilidades idiomáticas, específicamente de la habilidad oral, en donde el docente debe orientar al estudiante a el control de su producción oral.

Uno de los puntos fuertes de la motivación, en este caso la motivación extrínseca, que está asociada con la mejora de esfuerzo al realizar una actividad para obtener objetivos externos por parte del alumno.

Al obtener la motivación extrínseca, sea por ganas de mejorar sus calificaciones o reconocimiento por parte de sus profesores o compañeros de clase, los estudiantes mejoran su participación en clase y optaran por participar usando la comunicación oral, el cual hace que estén presentes de manera activa de esta manera con las correcciones y sugerencias del profesor sea en gramática, pronunciación o escucha, los alumnos mejoraran su expresión oral. De esta manera el alumno cumplirá sus objetivos teniendo así mismo un desempeño mayor en la mejora de la expresión oral.

b. Desarrollo de las habilidades Lingüísticas.

Según, Candiotti y Ortiz (2014) se destaca que la motivación extrínseca y el desarrollo de la habilidad lingüística oral son relacionables en un salón de clase, esto debido a que los estudiantes son motivados a participar y mejorar su expresión oral cuando son incentivados con recompensas externas.

Sabemos que la motivación extrínseca impulsa al estudiante para llegar a sus objetivos aumentando su participación en clase, al realizar este acto, el alumno no solo será activo en sus participaciones, sino que mejorara en aspectos importantes de la expresión oral, como la pronunciación, la coherencia y pronunciación, esto debido a que un estudiante motivado y activo es más propenso a practicar, investigar y utilizar el francés en contextos diferente, reforzando su propio aprendizaje.

c. Estrategia de Enseñanza:

"Las estrategias motivacionales implementadas por los docentes son cruciales para fomentar la participación activa de los estudiantes en la expresión oral, ya que estas estrategias no solo aumentan el interés, sino que también mejoran la confianza y la competencia comunicativa en el idioma" (Bourahla, 2020, p. 12).

Dentro de una clase de francés es necesario optar por estrategias que impulsen a los estudiantes a participar e involucrar su conocimiento. Es por eso que fomentar la motivación extrínseca de la mano con estrategias que incluyan recompensas y reconocimiento puede generar la creación de un ambiente divertido, competitivo y significativo, donde son celebrados los logros recompensados por incentivos. El uso de de la motivación extrínseca puede ser aplicada en diferentes actividades, no solo orales, sino también actividades escritas o de escucha, fomentando la participación activa del estudiante.

5. La expresión oral en inglés según el currículo nacional.

De acuerdo con el Ministerio de Educación del Perú (2016), la competencia “se comunica oralmente en inglés como lengua extranjera” se define como un proceso interactivo en el que el estudiante construye y transmite significados mediante el uso del lenguaje oral en diversos contextos comunicativos.

Esta competencia implica la participación activa del estudiante en situaciones reales o simuladas de comunicación, donde no solo emite mensajes, sino que también interpreta, expresa significados y responde de manera pertinente según el contexto sociocultural. Asimismo, se usa de manera adecuada los recursos lingüísticos (vocabulario, gramática, pronunciación) y paralingüísticos (entonación, gestos, fluidez), con la finalidad de lograr una comunicación efectiva.

La expresión oral en inglés no se limita a la producción de palabras, sino que involucra procesos cognitivos complejos como la organización de ideas y la intención comunicativa. Además, el emisor demuestra sus conocimientos previos y actitudes, lo que le permite desenvolverse con mayor seguridad y autonomía en distintos escenarios comunicativos.

6. La expresión oral en francés según el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER).

El MCER constituye actualmente el referente internacional utilizado por universidades, centros de idiomas y organismos certificadores como France Éducation International, institución responsable de las certificaciones DELF y DALF, las cuales evalúan las competencias comunicativas de los estudiantes de acuerdo con los niveles establecidos.

De acuerdo con el Consejo de Europa (2020), a través del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER), la expresión oral forma parte de la competencia comunicativa, entendida como la capacidad del estudiante para producir e intercambiar mensajes orales de manera eficaz en diferentes contextos sociales, académicos y profesionales.

El MCER establece que la competencia comunicativa se desarrolla mediante tres componentes fundamentales: la competencia lingüística, la competencia sociolingüística y la competencia pragmática, las cuales permiten al estudiante desenvolverse con eficacia en diferentes situaciones comunicativas y constituyen la base para las evaluaciones internacionales como el Diplôme d'Études en Langue Française (DELF).

a. Competencias de la expresión oral en francés según el MCER

De acuerdo con el Consejo de Europa (2020) la competencia comunicativa en lenguas comprende las siguientes competencias:

- ✓ Competencia lingüística: Hace referencia al conocimiento y dominio del sistema de la lengua. Comprende los recursos lingüísticos necesarios para producir mensajes orales correctos y comprensibles. Incluye el manejo del vocabulario, la gramática, la pronunciación y otros aspectos fonológicos que permiten al estudiante expresarse con precisión y claridad en francés.

Dentro de esta competencia se consideran aspectos como:

-) Alcance lingüístico general.
 -) Riqueza léxica.
 -) Control del vocabulario.
 -) Precisión gramatical.
 -) Control fonológico (pronunciación y entonación).
- ✓ Competencia sociolingüística: Se refiere a la capacidad del estudiante para utilizar el idioma de manera apropiada según el contexto social y cultural en el que ocurre la comunicación. Implica adaptar el lenguaje al interlocutor, respetar normas de cortesía, utilizar registros formales e informales y comprender convenciones socioculturales propias de la lengua francesa.

- ✓ Competencia pragmática: Corresponde a la capacidad para organizar y desarrollar el discurso de manera coherente y funcional, utilizando estrategias que permitan alcanzar el propósito comunicativo. Comprende la organización lógica de las ideas, la interacción con otros interlocutores y la fluidez durante la comunicación oral.

Dentro de esta competencia se incluyen:

-) Flexibilidad para adaptar el discurso.
-) Toma de turnos durante la conversación.
-) Desarrollo temático.
-) Coherencia y cohesión del discurso.
-) Precisión en la expresión de significados.
-) Fluidez en la comunicación oral.

b. La evaluación de la expresión oral en francés.

Según France Éducation International (2024), organismo responsable de las certificaciones internacionales DELF y DALF, la evaluación de la expresión oral tiene como finalidad determinar la capacidad del estudiante para comunicarse eficazmente en situaciones reales mediante el uso integrado de las competencias comunicativas establecidas por el MCER.

En las certificaciones internacionales DELF, la evaluación de la producción oral considera diversos criterios, entre ellos: pronunciación, fluidez, corrección gramatical, riqueza léxica, coherencia del discurso interacción con el interlocutor y adecuación sociolingüística.

Asimismo, los programas universitarios de Francés como Lengua Extranjera (FLE), desarrollados en instituciones como la Sorbonne Université, la Université Grenoble

Alpes y la Université de Strasbourg, utilizan el MCER como referencia para evaluar el desempeño oral de los estudiantes.

c. Tipo de actividades para evaluar la expresión oral en francés.

De acuerdo con Brown (2004), complementado con los criterios establecidos por el MCER y las pruebas DELF, algunas actividades utilizadas para evaluar la expresión oral son las siguientes:

-) Entrevistas personales
-) Expresión de opiniones
-) Descripción de imágenes o lugares
-) Jeux de rôle (Role play)
-) Exposiciones orales
-) Debates

B. La Motivación Extrínseca

1. La motivación

Según Carrillo et al. (2009) la palabra motivación procede del latín “motivus” que hace alusión al movimiento, de esta manera se infiere que se relaciona con la eficacia de moverse hacia algo, como una especie de motor para ciertos comportamientos. Esto muestra que el ser humano es incitado a la acción debido a actividades que muevan o despierten sus necesidades, estas pueden ser de origen fisiológico o psicológico. Es así como la motivación tiene una relación significativa en nuestro actuar para poder cumplir metas que pueden ser de corto o largo plazo. Siguiendo con esta idea, Molina (2019) afirma que la motivación es una fuerza que lleva al individuo a realizar acciones y a mantenerse en ese accionar, con el

fin de poder concretar metas propuestas. Esta acción de moverse hacia algo se fortalece por la presencia de ciertos factores externos o internos.

Por su parte, Ticona, O. (2022) menciona que la motivación consiste en un estado externo e interno del sujeto que le impulsa actuar y lo encamina en ciertas orientaciones, haciendo que se mantenga activo en distintas actividades, es la clave para que el individuo pueda ser capaz de aprender, así mismo, se encarga de que el individuo continúe aprendiendo por el mismo generando en el aprendiz la voluntad de gestionar y controlar el desarrollo intelectual para su aprendizaje. De esta manera, Santamaria y Vega (2022) manifiestan que la motivación está estrechamente relacionada con la actividad intelectual y formativa que genera el proceso de enseñanza –aprendizaje y el efecto resultante es la adquisición de conocimientos, habilidades y vivencias que incidirán positivamente en el comportamiento intelectual y en la actitud ante la búsqueda de otros conocimientos.

Una de las metas generales de los seres humanos es la educación, por eso, según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO, 2021) “La motivación determina las decisiones que toman los estudiantes cuando estudian y la cantidad y calidad del esfuerzo que invierten en su aprendizaje” (p.21), es así como la motivación nivela factores determinantes en un estudiante en su progreso educativo.

Según Vez (2002) el aprendizaje es el proceso consciente por el que un individuo incorpora a su estructura cognitiva nuevos conocimientos, desarrolla habilidades, actitudes, etc. (p.146). Por su parte, la motivación es la fuerza interior que impulsa a una persona hacia el logro de un objetivo. Todo aprendizaje requiere de esa fuerza; pues si hay interés, el aprendizaje se hace más participativo, más efectivo, más entusiasta (Trotter, 2000, p.87).

En este sentido, la motivación es una de las principales bases del aprendizaje, debido a su relación con la voluntad y el esfuerzo para lograr un objetivo determinado (Molina,

2019). Es así como la motivación es usada para inclinarse a hacer alguna actividad. Así mismo se debe mencionar que la motivación te puede inclinar a hacer algo como a no hacer algo. Por ejemplo, el individuo puede estar motivado a leer, estudiar, a prestar atención o a no prestar atención. Esta acción o conducta mostrada hacia una actividad o situación es relacionada por estímulos internos o externos (incentivos).

Siguiendo con los estímulos externos (incentivos), el individuo produce energía y capacidad necesaria (motivación) para obtener ese incentivo o meta. Según Ormrod (2005) la motivación puede afectar el aprendizaje y rendimiento del estudiante:

- Aumenta el nivel de energía y actividad del estudiante: La motivación influye en el estudiante un interés hacia una tarea de forma intensa y activa o con desgana.
- Iniciar determinadas actividades y persistir en ellas: La motivación incita al estudiante a persistir en una tarea a pesar de las dificultades y a poder terminarlas en un determinado tiempo establecido.
- Estrategias de aprendizaje y proceso cognitivo: La motivación involucran el estudiante interés y dedicación para realizar una tarea, esto puede influir en como el estudiante usara o buscara estrategias de aprendizajes, recursos adicionales, reflexionar o discutir de manera que puedan llegar a su objetivo.

Según Beltrán (1998), refiere que algunos alumnos tienden a motivarse o entusiasmarse con facilidad, se activan, pero no persisten en llegar a la meta, otros se activan y persisten, pero no pulen sus conocimientos, finalmente hay estudiantes que se entusiasman, persisten y pulen sus conocimientos. Según (Carrillo et al., citado por Ticona, 2022), refiere que las siguientes acciones ayudan a generar la motivación durante el proceso de enseñanza-aprendizaje

1. El aprendizaje cooperativo
2. Sentimiento de competencia
3. Ayuda del profesor
4. Ayuda de los compañeros de clase
5. Influencia por contenido de trabajo.

Para finalizar este subtítulo, Sampascual (2007) refiere que para obtener un buen aprendizaje es necesario obtener dos condiciones, el querer y poder. “El poder” es relacionado con la capacidad, los conocimientos previos, el estilo cognitivo y la inteligencia. “El querer” está relacionado con la motivación, expectativas, actitudes o intereses.

2. Teorías de la motivación:

a. Teoría de las Expectativas.

La teoría de las expectativas o La teoría de las expectativas de Vroom debido al creador e investigador canadiense Viktor H Vroom, enfatiza términos como rendimiento, esfuerzo, recompensas y metas personales.

Según, Johansson, M. (2023) la teoría de las expectativas tiene su origen en el principio del hedonismo, lo que significa que el hombre busca el placer y el bienestar en todo lo que hace para evitar el dolor o la incomodidad (p.13)

Según, Ticona, O. (2022) esta teoría sostiene que las personas son propensas a esforzarse más cuando reconocen que un mejor desempeño será recompensado adecuadamente. Es así como esto refuerza la motivación e influye en la forma que las personas se comprometen con sus objetivos o tareas. (p.8-9)

Es decir, las expectativas dirigen las acciones del individuo y estas acciones a resultados deseados.

Esta teoría se centra en tres conexiones:

- a. Conexión desempeño – esfuerzo: Si un individuo se esfuerza más su rendimiento o desempeño mejorará
- b. Conexión recompensa – desempeño: Si un individuo cree que se desempeña bien llegará a su objetivo como recompensa.
- c. Conexión metas personales – recompensas: Si el individuo obtiene un aumento en el grado de recompensa se satisfacen las metas personales.

Esta teoría es muy útil para identificar que afecta la motivación de una persona y como las expectativas se relacionan a ella.

b. Teoría del establecimiento de Metas

Esta teoría fue desarrollada por Edwin Locke y Gary Latham, en 1960. Esta teoría está relacionada con términos de motivación y desarrollo personal. Según, Johansson, M. (2023), esta teoría se basa en las metas que el individuo se propone, estas metas conducen a una motivación, en cuanto mayor sea la meta mayor es la motivación. Así mismo las metas propuestas deben ser claras y detalladas para una motivación real. (p.15). Es así como el establecimiento de metas influye en el comportamiento, motivación y rendimiento de las personas.

Según Barahona et all (2024), en esta teoría se añade la retroalimentación y el monitoreo del progreso, elementos que ayudan a modificar el esfuerzo y estrategia del individuo para alcanzar los objetivos deseados. (p.2957). De esta manera las metas claras y

desafiantes impactan en el aumento de motivación y rendimiento para así lograr un mejor desempeño en diversos contextos educativos.

3. Tipos de motivación

Partiendo de los aportes de García et al. (2022) existen dos tipos de motivación, “la primera busca una satisfacción individual por aprender y la segunda una satisfacción externa, en donde el otro reconozca lo que él mismo está haciendo” (p. 4). Algunas influencias extrínsecas en el ámbito educativo son los padres, el sistema de evaluación de la escuela, premios o castigos. Estas variantes se especifican a continuación:

a. Motivación Intrínseca

Según Álvarez (2021), refiere que la motivación intrínseca es el estímulo interno, el pulso cognoscitivo interno que tiene una persona para realizar una determinada actividad o tarea debido a un interés personal. Añadido a esto, según Deci y Ryan (2000) este tipo de motivación es el motivo por la cual un individuo realiza una acción por medio de una recompensa interna, las acciones son realizadas por la satisfacción personal. Este tipo de motivación nace internamente en el individuo, el cual activa el interés hacia un determinado tema, esto se activa sin la ayuda de un factor externo, debido a que su accionar depende del deseo que tiene la persona para realizar una actividad.

En lo que concierne al aprendizaje, este tipo de motivación conlleva a que los estudiantes puedan realizar algunas actividades como: tareas, aprender y participar de manera activa. Del mismo modo, ayuda a mejorar ciertos aspectos como la autodeterminación, la curiosidad, la autonomía y la persistencia. Al realizar una actividad o tarea, este tipo de motivación actúa en los estudiantes hacia una actividad de manera agradable, interesante y causante de satisfacción, debido a esto el estudiante se muestra más comprometido con el aprendizaje, es activa en ella y la termina.

Según Nguyen (2019), los alumnos que tienen motivación intrínseca tienen la facilidad de aprender de forma voluntaria, eso implica que las metas que se proponen son relevantes y de mucha importancia para ellos. Por lo que, mantienen un fuerte deseo de aprender un idioma y esto conlleva a que el aprendizaje fluya de manera más espontánea con el apoyo de ciertos estímulos. Cuando el estudiante logra esta capacidad, el docente tiene la capacidad de impulsar tal conocimiento.

b. Motivación Extrínseca:

Según Álvarez (2021), la motivación extrínseca se constituye un estímulo de manera externa que activa a las personas para conllevar a realizar una acción. En este sentido Molina (2019), menciona que la motivación extrínseca es el resultante de variables externas, sea incentivos, premios o presiones sociales. En el aprendizaje la motivación extrínseca puede ser negativa o positiva, esta es creada desde el exterior y está fuera del control del individuo.

4. Dimensiones de la motivación extrínseca:

Según Deci & Ryan (2000) refiere que, la motivación extrínseca deriva de factores externos como incentivos, influencia social o reconocimiento generada por la competencia. En el ámbito educativo, este tipo de motivación es usual, los estudiantes son motivados a realizar tareas o actividades académicas para obtener recompensas como mejores calificaciones, premios o aprobación del profesor o compañeros. Debido a ello, se rescataron 3 dimensiones de la motivación extrínseca, entre ellas son:

- Incentivos: Los incentivos se dividen en dos tipos: los incentivos tangibles, son recompensas físicas que pueden ser vistas como regalos, dinero o certificados. En contraste, los incentivos intangibles son recompensas no materiales, como el reconocimiento, desarrollo personal y satisfacción. (Khan, 2021). Esta dimensión se centra en como los incentivos divididos en incentivos tangibles (dinero, premios, notas, diplomas, etc) e

intangibles (reconocimiento, halagos, aprobación social) influyen en la motivación extrínseca.

El implementar un Sistema de recompensas en el aula, puede aumentar la motivación de los estudiantes en su aprendizaje, mejorando su autoeficacia y participación en clase. (Pan, 2023). El uso de los incentivos aumenta el rendimiento académico de los estudiantes debido a que, al realizar la tarea o actividad, obtendrán el incentivo anhelado.

Para Skinner (1948) sólo las condiciones externas al organismo refuerzan o extinguen la conducta. La conducta puede tener lugar en términos de refuerzo positivo (recompensa) o de refuerzo negativo (castigos). Al implementar refuerzos positivos o incentivos, influenciara en el comportamiento del alumno, a ser más activo, participativo y dedicado en las clases.

- La influencia social o presión social

Los individuos del entorno de clase como las expectativas de los demás son motivadores extrínsecos muy influyentes. Los estudiantes pueden ser impulsados a actuar para cumplir las expectativas de los demás. La influencia social es directamente relacionada con la motivación extrínseca en los estudiantes. La influencia social puede ser de gran impacto en el estudiante por la presión de un grupo específico y expectativas de los demás, esto genera en el estudiante a esforzarse más para ser aceptado y cumplir las normas sociales (Palacios & Berger, 2015).

En el rendimiento escolar la influencia social es un factor importante en el estudiante, es por lo que es necesario usar la influencia social de una manera pasiva y agradable, fomentando un ambiente sano, de respeto y empático. Las relaciones positivas maestro-estudiante construyen el desarrollo académico y socioemocional del estudiante, generando

un ambiente que fomente la motivación y buenos resultados. Las amistades también son un factor que influyen la adaptación escolar, actitudes, rendimiento académico y comportamientos del estudiante, (Frisby, 2020).

De esta manera, utilizar el factor externo de la influencia social a nuestro favor de manera positiva en lo académico y socioemocional, ayudara a los estudiantes en su rendimiento escolar, generando resultados positivos en el rendimiento académico del estudiante.

- Competencia:

La competencia actúa como un factor motivador extrínseco esto debido a que los estudiantes generan una expectativa de éxito para lograr alcanzar un incentivo tangible o intangible. Las actividades competitivas pueden mejorar las competencias profesionales, especialmente en los entornos de educación superior. Por ejemplo, los concursos de traducción han sido eficaces para estimular el interés y desarrollar las habilidades entre los estudiantes de traducción (Dzhabrailova & Alekseeva, 2019).

Referido lo anterior, la competencia influye a los estudiantes a mejorar en su rendimiento académico, debido a que la competencia genera participación y expectativas de éxito sobre una tarea o actividad propuesta, esto puede motivar su comportamiento. Cuando las personas sienten que tienen la capacidad de alcanzar metas externas, es más probable que se motiven para lograrlo. Esta dimensión se relaciona con la teoría de la motivación de rendimiento, que sugiere que el valor asignado a una meta y las expectativas de lograrla son determinantes clave.

"La competencia en el aula puede incentivar el esfuerzo sostenido cuando los estudiantes perciben que sus logros son resultado del trabajo duro, en lugar de la suerte o el

talento innato" (Rodríguez & Pérez, 2019, p. 76). De esta manera la competencia influye de manera positiva en el rendimiento de los estudiantes, debido a que el estudiante al realizar el esfuerzo en la actividad encomendada y obtener un reconocimiento u incentivo, se sienten motivados para continuar esforzándose en sus estudios.

5. La motivación y el francés

Según Dörnyei (2005) refiere que la motivación es un factor determinante para medir el grado de esfuerzo que un individuo pone en el aprendizaje de un idioma extranjero o segundo idioma.

Según Molina (2019) refiere que es importante tener cuidado en la manera que motivamos a los estudiantes en el proceso enseñanza – aprendizaje en un idioma ya que podría interferir de manera negativa en el estudiante.

Se sabe que al aprender un idioma un factor clave es la participación del estudiante, pero es necesario ir con calma para que los estudiantes no participen de manera forzada de lo contrario puede ser desfavorable en su ámbito emocional y de rendimiento.

En su ámbito emocional debido a que las demandas de actividades y participación del curso de francés exigen al estudiante a esforzarse en las cuatro habilidades: Escucha, expresión, escritura y lectura, lo cual debe ser llevado de manera didáctica y significativa, pero si se maneja de manera forzada, puede generar en el estudiante tensión, aburrimiento, falta de confianza y temor por participar. De esta manera afectara en el ámbito de rendimiento, al obtener el miedo, falta de confianza, etc., el estudiante bajara sus niveles de capacidades, conocimientos previos, estilo de aprendizaje, entre otros.

Debido a esto, es necesario que los profesores del curso de francés sean conscientes de las demandas de actividades que exigen a los estudiantes, teniendo en cuenta los objetivos de las actividades y el nivel de desarrollo del francés en donde se encuentran los estudiantes

6. Estrategias motivacionales extrínsecas para mejorar la expresión oral en francés.

Las estrategias motivacionales extrínsecas en el aula mejoran la participación de los estudiantes generando resultados en el aprendizaje. Estrategias que incluyen recompensas con un apoyo estructurado pueden generar altos niveles de motivación y participación en los estudiantes, generando un aprendizaje significativo.

Técnicas como ofrecer recompensas, realizar actividades atractivas y crear una atmósfera segura son esenciales para promover la participación de los estudiantes y hacer que el aprendizaje sea disfrutable (Shahid, 2024)

1. Recompensas Tangibles:

Usar los refuerzos tangibles en un salón de clase es una estrategia efectiva para elevar la motivación en estudiantes. Al proporcionar recompensas debido a comportamiento deseado, los docentes aumentan la probabilidad de que los estudiantes repitan ese mismo comportamiento. (Skinner, 1953).

Premios Físicos: El ofrecer premios sea grandes o pequeños, como libros de francés, útiles escolares o artículos de relación con el aprendizaje como incentivo positivo por participación en clase y desempeño en las actividades puede ser de beneficios para mejorar la expresión oral.

Sistema de puntos o insignias: Un sistema en el que los estudiantes puedan ver su registro en puntos por participar en actividades de expresión oral, puede ser de beneficio al

obtener un incentivo de reconcomiendo social o al canjear los puntos obtener una recompensa tangible.

2. Concursos y competencias:

Los concursos académicos motivan a los estudiantes a mejorar su rendimiento, debido a que los estudiantes fomentan actitudes de superación y esfuerzo, impulsando a los participantes a alcanzar las metas propuesta y niveles más altos de desempeño (López, 2015).

Concursos de Oratoria: El realizar concursos de discursos o presentaciones sobre un tema, con premios para los alumnos más resaltantes, los estudiantes se sentirán motivados a poder mejorar su expresión oral para ser el ganador.

Debates: Los debates en equipos incentivan a mejorar la expresión oral, debido a que los estudiantes deben preparar sus argumentos, investigar nuevo vocabulario y practicar la pronunciación como fluidez y coherencia. De esta manera también al mostrar buenos puntos de vista serán ganadores del debate.

Juegos y retos: Juegos como trivias, role-plays, juegos en línea que ofrezcan recompensas digitales para motivar a los estudiantes a practicar su expresión oral, pueden ser útiles.

3. Reconocimiento y privilegios:

En el contexto educativo, el reconocimiento no solo implica premios tangibles, se agrega la validación de las emociones y experiencias de los estudiantes, eso contribuye a un ambiente de aprendizaje motivador e inclusivo. (Cruz, 2021).

Reconocimiento Público: El docente al dar un reconocimiento público como “el estudiante del día” o “mejor expositor del grupo” al estudiante que muestra progreso y

dedicación en su expresión oral es de motivación para el alumno, así mismo estimula que los demás estudiantes puedan imitar su ejemplo.

Roles de liderazgo: Ofrecer la oportunidad a el estudiante a liderar una actividad en clase, como ser moderador de debates, ayudara a mejorar su expresión oral y oportunidades de mejorar su liderazgo.

2.3 Marco Conceptual

) Motivación extrínseca:

Según Ryan & Deci (2000) refiere que, la motivación extrínseca deriva de factores externos como incentivos, presión social o reconocimiento generada por la competencia. En el ámbito educativo, este tipo de motivación es usual, los estudiantes son motivados a realizar tareas o actividades académicas para obtener recompensas como mejores calificaciones, premios o aprobación del profesor o compañeros.

) Expresión oral:

"La expresión oral es un conjunto de capacidades que pone en ejecución una persona para comunicarse de manera oral, tales como la expresión verbal y la no verbal, que constituyen una estructura básica para interrelacionarse. La variable expresión oral se dividió en tres dimensiones: dimensión lingüística, que se refiere al uso del lenguaje; dimensión paralingüística, que incluye elementos no verbales relacionados con la voz; y dimensión cinésica, que se relaciona con el valor expresivo en la comunicación" (Rosas, 2020, p. 52).

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

3.1. Método de Investigación

El método utilizado para la investigación es el hipotético deductivo debido a que se plantean las inferencias partiendo de la no certeza de estas (De la Cruz, 2020). Este método se caracteriza por formular hipótesis y someterlas a verificación empírica. Este enfoque es fundamental porque toda hipótesis científica debe ser sometida a comprobación o ser refutada, lo cual asegura que los resultados de la investigación sean confiables y objetivos.

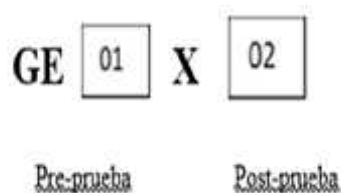
Se empleó el método analítico-sintético, debido a que permitió analizar por separado las variables motivación extrínseca y expresión oral; posteriormente, se integraron los resultados para comprender la relación existente entre ambas variables, tal como señala Bernal (2010).

3.1.1 Alcance de investigación:

La investigación es de alcance cuantitativa, puesto que se utilizan procedimientos estadísticos que contribuyan a definir o comprobar las hipótesis previamente establecidas; y de tipo aplicada, porque pretenden resolver una situación problemática específica con el propósito de aumentar el conocimiento práctico de las variables (Ñaupas Paitán et al., 2014)

3.2. Diseño de investigación

El diseño de investigación se abordó desde un enfoque pre-experimental para responder a la pregunta de investigación. Según Murillo (2011) refiere que, el diseño de la investigación es pre-experimental debido a que pretende la aplicación de un estímulo determinado para comprobar una hipótesis específica y poder medir los efectos resultantes; explicativos, porque facilitan la determinación de algunas causas o factores que generan los problemas. Se esquematiza de la siguiente manera:



Dónde:

GE: los estudiantes del quinto ciclo de la especialidad de Idiomas

- 01: El pretest, aplicado al grupo
- X: Estimulo (aplicación de la motivación extrínseca)
- 02: El posttest, aplicado al grupo

3.3. Población y muestra

3.3.1. Población

La población es el grupo definido, accesible y limitado que cumple con ciertos criterios específicos y del cual formará el referente para la elección de la muestra” (Arias-Gómez et al, 2016). La presente investigación consideró una población aproximada de 200 estudiantes de la especialidad de Idiomas: Inglés- Francés de la universidad Nacional del Santa.

3.3.2. Muestra

La muestra es la pequeña parte o un grupo específico del grupo general de unidades que representan una población, las cuales son elegidas de manera espontánea y al azar (López y Fachelli, 2015). La muestra seleccionad de manera deliberada fue de 20 estudiantes del V ciclo de la Universidad del Santa – Nuevo Chimbote

3.4. Técnicas e instrumentos de investigación

3.4.1. Técnica

Las técnicas de investigación son usadas para recoger, analizar e interpretar datos. Su importancia es relevante porque ayuda a responder las preguntas de investigación asegurando la validez de los resultados (Martins de Aguiar, 2024)

La técnica a usar será la observación sistemática, es una técnica estructurada que permite adjuntar de manera ordenada y objetiva las conductas observadas, para poder evaluar su desempeño de manera justa y precisa. (Bílcan, 2024)

3.4.2. Instrumento

En la recopilación de datos un instrumento es una herramienta que se usa para reunir información, como por ejemplo un cuestionario. (Ozcan et al., 2023)

El instrumento de recolección de datos será la rúbrica, de esta manera, se obtendrá información válida para obtener las percepciones y nivel de la habilidad expresión oral del francés de los estudiantes. De esta manera, la rúbrica será usada en el pretest y posttest que se dará mediante una evaluación oral, para poder obtener, registrar y analizar datos validos sobre la influencia de la motivación extrínseca y su relación con el aprendizaje.

Técnicas	Instrumentos de recolección de datos
Observación sistemática	Rubrica de evaluación

3.5. Validación y confiabilidad de los instrumentos

Se realiza la validez de contenido por medio del juicio de expertos, revisado por magistrados con experiencia en investigación para la pertinencia de cada ítem. La

confiabilidad de los instrumentos por medio de una prueba piloto sobre 20 estudiantes con características parecidas a la muestra, obteniendo el alfa de Cronbach, el cual se obtuvo ,943 evidenciando la fiabilidad del instrumento.

3.6. Procedimiento de recolección de datos.

La recolección de datos siguió el siguiente procedimiento:

- Se estableció contacto con los estudiantes del V ciclo de la especialidad de Idiomas: Inglés – Francés de la UNS – Nuevo Chimbote.
- Se aplicó el pre-test a través de una evaluación oral, siendo esta evaluada a través de la rúbrica para obtener percepciones de los estudiantes sobre la expresión oral en francés usando la rúbrica de evaluación para poder obtener las percepciones y nivel de expresión oral del estudiante. (Ver Anexo 01)
- Luego, se elaboró la propuesta pedagógica basada en el uso de la motivación extrínseca (Ver Anexo 03) para desarrollar y mejorar el nivel de expresión oral en francés.
- Se diseñó y aplicó las sesiones de aprendizaje, en las que se desarrollaron actividades que reforzaban la expresión oral mediante la motivación extrínseca. Estas sesiones se aplicaron de manera secuencia a los grupos seleccionados. (Ver Anexo 9)
- Durante la aplicación de las sesiones, se documentó el desarrollo de clases a través de fotografías, videos y observaciones (Ver Anexo 10)
- Finalizada la propuesta, se aplicó el posttest a la muestra para medir el desarrollo y mejora en la habilidad de la expresión oral en francés (Ver Anexo 01)
- Los datos obtenidos del pretest y posttest fueron procesados mediante el programa estadístico (SPSS), utilizando el análisis descriptivo e inferencial para determinar la efectividad de la propuesta.

- Finalmente, ya obtenidos los resultados, se pudo elaborar el informe de investigación.

3.7. Técnicas de procesamiento y análisis de los resultados

Con el fin de alcanzar el objetivo general del estudio que consistió en demostrar en qué medida la motivación extrínseca mejora en la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, se realizó el procesamiento y análisis de los datos obtenidos.

El análisis de los datos se realizó por medio de la estadística descriptiva con la aplicación de tablas de frecuencia, gráficos y porcentajes, que permitieron describir e identificar los niveles de expresión oral alcanzados por los estudiantes antes y después de la implementación de la propuesta pedagógica. Asimismo, se aplicó la estadística inferencial, el cual permitió la verificación de las hipótesis formuladas y si se produjo diferencias significativas en los niveles de expresión oral.

El procesamiento de información se efectuó mediante el uso del software estadístico SPSS (Statistical Package for the Social Sciences), versión 26, el cual permitió organizar, analizar e interpretar los resultados de manera confiable y precisa.

CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y

DISCUSIÓN

4.1 Resultados del Pre test y Pos test

A) La motivación extrínseca mejora la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025.

Prueba de rangos con signo de Wilcoxon				
Rangos		N	Rango promedio	Suma de rangos
Expresión oral Pos test	Rangos negativos	0	0,00	0,00
Expresión oral Pre test	Rangos positivos	20	10,50	210,00
	Empates	0		
	Total	20		

Tabla 1 Rangos del pre test y post test de la expresión oral en francés.

Estadísticos de prueba	
Expresión oral Pos test – Expresión oral Pre test	
Z	-3,933
Valor-p	,000

En la Tabla 1, los resultados muestran que no se registraron rangos negativos, lo que significa que ningún estudiante obtuvo un desempeño inferior en el pos test respecto al pre test. Este dato resulta especialmente relevante, ya que evidencia que la motivación extrínseca aplicada no generó efectos desfavorables en ningún participante. Asimismo, se observa que los 20 estudiantes evaluados presentan rangos positivos, con un rango promedio de 10,50 y una suma de rangos de 210,00. Esto indica que todos los participantes mejoraron su desempeño en la expresión oral en francés luego de recibir el estímulo de la motivación extrínseca. Por otro lado, no se registraron empates, lo cual significa que no hubo estudiantes que mantuvieran el mismo nivel antes y después de la intervención. Todos mostraron algún tipo de progreso, reafirmando la efectividad del proceso desarrollado.

En cuanto a los estadísticos de prueba, el valor Z obtenido fue de -3,933, acompañado de un valor $p = 0,000$. Este valor $p < \alpha = 0,05$, permite afirmar que la motivación extrínseca mejoro significativamente el aprendizaje de los estudiantes, fortaleciendo su confianza, su interés y su disposición para expresarse oralmente en francés.

B) La motivación extrínseca mejora el nivel lingüístico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025.

Nivel	Antes		Después	
	f_i	%	f_i	%
Bajo	0	0,0	0	0,0
Regular	11	55,0	0	0,0
Bueno	6	30,0	7	35,0
Excelente	3	15,0	13	65,0
Total	20	100,0	20	100,0

Tabla 2. Distribución de niveles del componente lingüístico de la expresión oral en francés en el pre test y post test

Prueba de rangos con signo de Wilcoxon

Rangos		N	Rango promedio	Suma de rangos
Lingüístico Pos test	Rangos negativos	0	0,00	0,00
	Rangos positivos	18	9,50	171,00
Lingüístico Pre test	Empates	2		
	Total	20		

Estadísticos de prueba	
Lingüístico Pos test – Lingüístico Pre test	
Z	-3,769
Valor-p	0,000

En la Tabla 2, se realiza una interpretación integral. En primer lugar, se observa que antes de la intervención, ningún estudiante se encontraba en el nivel bajo, lo cual indica que el grupo ya contaba con una base mínima en el manejo del idioma. Sin embargo, más de la mitad de los estudiantes, (55,0 %), se ubicaban en el nivel regular, evidenciando dificultades para expresarse con fluidez, precisión gramatical y seguridad al comunicarse en francés. Asimismo, 30,0% de estudiantes alcanzaban el nivel bueno, mientras que solo el 15% de los estudiantes se encontraban en el nivel excelente, lo que reflejaba que una minoría poseía un dominio avanzado del lenguaje oral. Después de la aplicación de las estrategias de motivación extrínseca, se evidencia un cambio notable. El nivel regular desaparece por completo (0 %), lo que significa que ningún estudiante permaneció en un desempeño limitado. A su vez, el 35% de estudiantes alcanzaron el nivel bueno, mostrando avances en pronunciación, vocabulario y coherencia discursiva. De manera más significativa, el 65,0 % de estudiantes lograron ubicarse en el nivel excelente, convirtiéndose en el grupo mayoritario. Este resultado refleja un progreso sustancial en la calidad de la expresión oral y en el dominio lingüístico del idioma francés.

En relación con la prueba de rangos con signo de Wilcoxon, los resultados muestran que no se registraron rangos negativos, lo que indica que ningún estudiante disminuyó su nivel lingüístico después de la aplicación del estímulo. Por el contrario, se identificaron 18 rangos positivos, con un rango promedio de 9,50 y una suma de rangos de 171,00, lo que

evidencia que la mayoría de los estudiantes mejoró significativamente su nivel lingüístico. Asimismo, se registraron 2 empates, lo que significa que dos estudiantes mantuvieron el mismo nivel antes y después, sin retrocesos.

En cuanto a los estadísticos de prueba, el valor Z obtenido fue de -3,769, acompañado de un valor $p = 0,000$. Este valor es menor a ($\alpha = 0,05$), lo que demuestra que la motivación extrínseca mejoro de manera significativa la lingüística de la expresión oral.

C) La motivación extrínseca mejora en el nivel paralingüístico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025.

Nivel	Antes		Después	
	f_i	%	f_i	%
Bajo	7	35,0	0	0,0
Regular	7	35,0	4	20,0
Bueno	6	30,0	8	40,0
Excelente	0	0,0	8	40,0
Total	20	100,0	20	100,0

Tabla 3. Distribución de niveles del componente paralingüístico de la expresión oral en francés en el pre test y post test

Prueba de rangos con signo de Wilcoxon
Rangos

		N	Rango promedio	Suma de rangos
Paralingüístico Pos test	Rangos negativos	0	0,00	0,00
Paralingüístico Pre test	Rangos positivos	19	10,00	190,00
	Empates	1		
	Total	20		

Estadísticos de prueba

Paralingüístico Pos test – Paralingüístico Pre test

Z	-3,947
Valor-p	0,000

En la Tabla 3, se realiza una interpretación integral. En primer lugar, el nivel paralingüístico antes del estímulo, evidencia que el 35,0% de estudiantes se encontraban en el nivel bajo, lo que indica dificultades para modular su voz, mantener un ritmo adecuado o expresarse con naturalidad. Asimismo, otros 35,0% de estudiantes se ubicaban en el nivel regular, mostrando un desempeño aún inestable, con inseguridad al hablar y escasa expresividad. Por su parte, 30,0% de estudiantes alcanzaban el nivel bueno, mientras que ningún estudiante lograba ubicarse en el nivel excelente. Estos resultados reflejan que, al inicio del estudio, la mayoría del grupo presentaba debilidades en su comunicación oral desde el punto de vista paralingüístico. Después de la aplicación de la motivación extrínseca, los cambios observados son notables y significativos. El nivel bajo desaparece completamente (0 %), lo que evidencia que ningún estudiante mantuvo un desempeño deficiente. El nivel regular se reduce a solo el 20,0% de estudiantes, mostrando una disminución importante. En contraste, el 40,0% de estudiantes alcanzaron el nivel bueno y, de manera especialmente relevante, otros 40,0% de estudiantes lograron ubicarse en el nivel excelente, nivel que inicialmente no estaba representado. Este avance demuestra un fortalecimiento sustancial en la seguridad, expresividad y naturalidad al comunicarse en francés.

En relación con la prueba de rangos con signo de Wilcoxon, los resultados muestran que no se registraron rangos negativos, lo que indica que ningún estudiante presentó retrocesos en el paralingüístico. Por el contrario, se registraron 19 rangos positivos, con un rango promedio de 10,00 y una suma de rangos de 190,00, lo que evidencia que casi la totalidad del grupo mejoró su desempeño. Asimismo, se identificó un empate,

correspondiente a un estudiante que mantuvo el mismo puntaje antes y después, sin presentar retrocesos.

En cuanto a los estadísticos de prueba, el valor Z obtenido fue de -3,947, acompañado de un valor $p = 0,000$. Este valor es menor a ($\alpha = 0,05$), lo que demuestra que la motivación extrínseca mejora significativamente el paralingüístico de la expresión oral en francés en los estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas.

D) La motivación extrínseca mejora en el nivel cinésico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025.

Nivel	Antes		Después	
	f_i	%	f_i	%
Bajo	1	5,0	0	0,0
Regular	10	50,0	5	25,0
Bueno	7	35,0	8	40,0
Excelente	2	10,0	7	35,0
Total	20	100,0	20	100,0

Tabla 4. Distribución de niveles del componente cinésico de la expresión oral en francés en el pre test y post test

Prueba de rangos con signo de Wilcoxon

Rangos		N	Rango promedio	Suma de rangos
Cinésico Pos test	Rangos negativos	0	0,00	0,00
Cinésico Pre test	Rangos positivos	20	10,50	210,00
	Empates	0		
	Total	20		

Estadísticos de prueba

Paralingüístico Pos test – Paralingüístico Pre test

Z	-4,005
Valor-p	0,000

En la Tabla 4, se realiza una interpretación integral. En primer lugar, el nivel cinésico antes de la aplicación del estímulo, muestran que solo un estudiante (5,0 %) se encontraba en el nivel bajo, lo que indicaba una escasa utilización del lenguaje corporal o una actitud corporal poco segura al comunicarse. Asimismo, la mitad del grupo, es decir, 10 estudiantes (50,0 %), se ubicaban en el nivel regular, evidenciando un uso limitado o poco espontáneo de los gestos y movimientos corporales. Por su parte, siete estudiantes (35,0 %) alcanzaban el nivel bueno, mientras que solo dos estudiantes (10,0 %) se encontraban en el nivel excelente. Estos datos reflejan que, al inicio del estudio, la mayoría de los estudiantes aún no lograba integrar adecuadamente el lenguaje corporal en su expresión oral en francés. Después de la aplicación del estímulo de motivación extrínseca, se evidencia una mejora significativa en todos los niveles. El nivel bajo desaparece completamente (0 %), lo que indica que ningún estudiante mantuvo dificultades marcadas en este componente. El nivel regular se reduce a cinco estudiantes (25,0 %), mostrando un avance importante. En contraste, ocho estudiantes (40,0 %) alcanzaron el nivel bueno y siete estudiantes (35,0 %) lograron ubicarse en el nivel excelente. Este cambio demuestra que una gran parte del grupo desarrolló una comunicación más expresiva, natural y coherente entre el mensaje verbal y corporal.

En relación con la prueba de rangos con signo de Wilcoxon, los resultados muestran que no se registraron rangos negativos, lo que indica que ningún estudiante presentó retrocesos en el aspecto cinésico. Por el contrario, se registraron 20 rangos positivos, con un rango promedio de 10,50 y una suma de rangos de 210,00, lo que evidencia que todos los

estudiantes mejoraron su desempeño en este componente. Asimismo, no se registraron empates, lo que confirma que el progreso fue generalizado.

En cuanto a los estadísticos de prueba, el valor Z obtenido fue de -4,005, acompañado de un valor $p = 0,000$. Este valor es menor a ($\alpha = 0,05$), lo que demuestra que la motivación extrínseca mejora significativamente el aspecto cinésico de la expresión oral en francés en los estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas.

E) Prueba de normalidad

	Shapiro-Wilk			Decisión
	Estadístico	gl	Valor p	
Expresión oral Pre test	0,859	20	0,008	$p < 0,05$ Anormal
Expresión oral Pos test	0,912	20	0,071	$p > 0,05$ Normal
Lingüística Pre test	0,751	20	0,000	$p < 0,05$ Anormal
Lingüística Pos test	0,851	20	0,006	$p < 0,05$ Anormal
Paralingüística Pre test	0,857	20	0,007	$p < 0,05$ Anormal
Paralingüística Pos test	0,896	20	0,035	$p < 0,05$ Anormal
Cinésica Pre test	0,889	20	0,026	$p < 0,05$ Anormal
Cinésica Pos test	0,891	20	0,028	$p < 0,05$ Anormal

Tabla 5. Prueba de Normalidad

En la Tabla 5, la prueba de normalidad de Shapiro-Wilk fue aplicada con el propósito de seleccionar adecuadamente las pruebas estadísticas más pertinentes para el análisis de los resultados.

En relación con la variable expresión oral en general, se observa que en el pre test se obtuvo un valor $p = 0,008$, el cual es menor a ($\alpha = 0,05$). Esto indica que los datos no presentan una distribución normal. Por el contrario, en el pos test de expresión oral, el valor $p = 0,071$, superior a 0,05, lo que permite afirmar que los datos siguen una distribución normal. En cuanto a la dimensión lingüística, los resultados muestran que tanto en el pre test

($p = 0,000$) como en el pos test ($p = 0,006$) los datos no presentan una distribución normal. Respecto a la dimensión paralingüística, se observa que tanto en el pre test ($p = 0,007$) como en el pos test ($p = 0,035$) los valores p son menores a 0,05, lo que indica una distribución no normal en ambos momentos. De manera similar, en la dimensión cinésica, relacionada con el lenguaje corporal, los resultados del pre test ($p = 0,026$) y del pos test ($p = 0,028$) indican una distribución anormal.

Esta situación justifica plenamente el uso de pruebas no paramétricas, como la prueba de rangos con signo de Wilcoxon, para el análisis de los efectos de la motivación extrínseca, garantizando así la validez y confiabilidad de los resultados obtenidos.

4.2. Discusión:

La presente investigación tuvo como objetivo general demostrar en qué medida la motivación extrínseca mejora la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas de la Universidad Nacional del Santa. A partir de los resultados obtenidos, se evidencia que dicha variable influyó de manera significativa en el desarrollo de la expresión oral.

En relación con el objetivo general, los resultados de la prueba de rangos con signo de Wilcoxon evidenciaron que la totalidad de los estudiantes presentó mejoras en el post test respecto al pre test, registrándose únicamente rangos positivos ($N=20$) y ningún rango negativo. Asimismo, el valor p obtenido ($p = 0,000$) fue menor al nivel de significancia establecido ($\alpha = 0,05$), lo que permitió confirmar que la motivación extrínseca mejora significativamente la expresión oral en francés. Estos resultados coinciden con lo planteado por Cevallos et al. (2024), quienes señalan que la motivación extrínseca incrementa la participación en actividades comunicativas, favoreciendo el desarrollo de habilidades orales. Asimismo, este hallazgo se respalda en lo indicado por la UNESCO (2021), la cual sostiene que la motivación influye directamente en la cantidad de esfuerzo y compromiso que los estudiantes invierten en su aprendizaje.

Respecto al primer objetivo específico, referido al nivel lingüístico de la expresión oral, los resultados muestran una mejora significativa luego de la intervención. Antes de la aplicación de la motivación extrínseca, la mayoría de los estudiantes se ubicaba en el nivel regular (55%), mientras que solo un 15% alcanzaba el nivel excelente. Después de la intervención, el nivel regular desaparece y el nivel excelente se incrementa considerablemente hasta alcanzar el 65%. Estos resultados fueron corroborados mediante la prueba de Wilcoxon, donde se obtuvo un valor $p = 0,000$, evidenciando diferencias

significativas entre el pre y post test. Estos resultados guardan relación con lo señalado por Newton et al. (2009), quienes afirman que la falta de dominio del idioma limita la participación en contextos académicos y profesionales, por lo que el fortalecimiento del componente lingüístico resulta esencial para mejorar la comunicación oral. Asimismo, el avance observado confirma que el uso de estrategias motivacionales permite mejorar aspectos como la gramática, el vocabulario y la coherencia discursiva.

En cuanto al segundo objetivo específico, relacionado con el nivel paralingüístico, se evidenció un progreso notable en los estudiantes. Inicialmente, el 70% de los participantes se encontraba entre los niveles bajo y regular, lo que reflejaba dificultades en la entonación, fluidez y expresividad. Sin embargo, tras la intervención, el nivel bajo desaparece completamente y el 80% de los estudiantes se ubica entre los niveles bueno y excelente. La prueba de Wilcoxon confirmó estos resultados con un valor $p = 0,000$, lo que indica una mejora significativa. Este resultado es coherente con lo planteado por Cevallos et al. (2024), quienes sostienen que la motivación extrínseca influye en la actitud y participación de los estudiantes durante las actividades comunicativas, favoreciendo una mayor seguridad y naturalidad al expresarse oralmente.

Por otro lado, en relación con el nivel cinésico, los resultados también evidencian mejoras significativas. Antes de la intervención, el 55% de los estudiantes se encontraba en el nivel regular y solo un 10% en el nivel excelente. Posteriormente, se observa un incremento en los niveles superiores, alcanzando el 35% en excelente y el 40% en bueno. Asimismo, la prueba de Wilcoxon arrojó un valor $p = 0,000$, confirmando la significancia estadística de estos cambios. Estos hallazgos pueden relacionarse con lo señalado por Laura-De la Cruz et al. (2023), quienes destacan que el uso de estrategias motivacionales en la enseñanza del francés favorece el desarrollo integral de las habilidades comunicativas,

incluyendo el lenguaje corporal y la expresión gestual, elementos fundamentales en la comunicación oral efectiva.

De manera general, los resultados obtenidos en todas las dimensiones analizadas permiten afirmar que la motivación extrínseca constituye un factor determinante en la mejora de la expresión oral en francés. Esto se relaciona también con estudios como el de Serrano-Carranza (2022), quien identificó que un alto porcentaje de estudiantes presenta dificultades en la comunicación oral en francés, lo que evidencia la necesidad de aplicar estrategias que fortalezcan esta habilidad. En este sentido, los resultados de la presente investigación aportan evidencia empírica de que la motivación extrínseca es una estrategia eficaz para superar dichas dificultades.

Finalmente, es importante destacar que el uso de la prueba de Wilcoxon fue adecuado, debido a que los datos no presentaron una distribución normal, lo cual fue verificado mediante la prueba de Shapiro-Wilk. Esto garantiza la validez de los resultados obtenidos y refuerza la confiabilidad de las conclusiones alcanzadas en la presente investigación.

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y

RECOMENDACIONES

5.1. Conclusiones:

Se demostró que la motivación extrínseca mejora significativamente la expresión oral en francés en los estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas de la Universidad Nacional del Santa. Esto se evidenció mediante la prueba de rangos con signo de Wilcoxon, donde se obtuvo un valor $p = 0,000$ ($p < 0,05$), indicando diferencias significativas entre el pre test y post test. Asimismo, se observó que el 100% de los estudiantes presentó mejoras en su desempeño oral, lo que confirma la efectividad de la estrategia aplicada.

Se determinó que la motivación extrínseca mejora significativamente el nivel lingüístico de la expresión oral en francés, evidenciándose un incremento en los niveles de desempeño, pasando de un predominio del nivel regular a una mayor concentración en el nivel excelente. La prueba de Wilcoxon confirmó esta mejora con un valor $p = 0,000$.

Se comprobó que la motivación extrínseca mejora significativamente el nivel paralingüístico de la expresión oral, ya que los estudiantes lograron avances en aspectos como la entonación, fluidez y expresividad. Esto se evidenció en la disminución del nivel bajo y el aumento de los niveles bueno y excelente, siendo respaldado por un valor $p = 0,000$.

Se evidenció que la motivación extrínseca mejora significativamente el nivel cinésico de la expresión oral en francés, reflejándose en un mejor uso del lenguaje corporal, gestos y postura durante la comunicación. Los resultados estadísticos ($p = 0,000$) confirmaron la significancia de estos cambios.

5.2. Recomendaciones:

A los docentes de idiomas, especialmente de francés, se recomienda incorporar estrategias de motivación extrínseca en el desarrollo de sus sesiones de aprendizaje, tales como el reconocimiento, la retroalimentación positiva y el uso de incentivos, con el fin de mejorar la expresión oral de los estudiantes.

A las instituciones educativas, se sugiere promover programas de capacitación docente enfocados en el uso de estrategias motivacionales que fortalezcan las habilidades comunicativas, especialmente en el aprendizaje de lenguas extranjeras.

A los estudiantes, se recomienda participar activamente en actividades comunicativas, aprovechando los estímulos externos brindados por el docente para mejorar su confianza, fluidez y desempeño en la expresión oral.

A futuros investigadores, se recomienda replicar el estudio en otros contextos educativos y con muestras más amplias, así como considerar otras variables como la motivación intrínseca o el uso de metodologías activas, para profundizar en el estudio del aprendizaje del francés.

Se sugiere integrar de manera continua actividades que involucren no solo el aspecto lingüístico, sino también el paralingüístico y cinésico, con el fin de lograr una formación comunicativa integral en los estudiantes.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

Alonso Ondiviela, A. (2017). *El papel de la comunicación no verbal en la producción y en la recepción del discurso del intérprete* [Trabajo de fin de grado, Universidad de Valladolid]. UVaDOC. <https://uvadoc.uva.es/bitstream/handle/10324/28690/TFG-O%201143.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Álvarez, J. (2020). *Relación de la motivación intrínseca y extrínseca con el aprendizaje del idioma inglés en el grado once. Educación a Distancia* [tesis de licenciatura, Universidad de Cuauhtemec]. <https://n9.cl/a1dq9w>

Álvarez, J., & Rojas, J. (2021). La motivación intrínseca y extrínseca en el aprendizaje del idioma inglés: un estudio de caso en estudiantes universitarios de la ciudad de Medellín. *Cuadernos de Educación y Desarrollo*, 13(5), 38–47. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8976256>

Alkahtani, H. (2023). *The questionnaire*. <https://doi.org/10.6084/m9.figshare.21973142.v1>

Antúnez Pérez, I. (2007). *Estudio Paralingüístico de San Manuel Bueno Mártir. Universidad de Sevilla* [tesis de licenciatura, Universidad de Sevilla.]. <https://www.um.es/tonosdigital/znum7/estudios/aparalin2.htm>

Argomedo L., & Flores, G. (2021). *Realia y la capacidad comprensión y expresión oral del idioma inglés, en estudiantes de 1° B secundaria, I.E. Santa María Reina, Chimbote, 2019* [tesis de licenciatura, Universidad Nacional del Santa]. <https://repositorio.uns.edu.pe/handle/20.500.14278/3836>

Arias-Gómez, J., Villasís-Keever, M. Á., & Miranda-Novales, M. G. (2016). El protocolo de investigación III: la población de estudio. *Revista Alergia México*, 63(2), 201–206. https://www.researchgate.net/publication/322345752_El_protocolo_de_investigacion_III_l_a_poblacion_de_estudio

Barahona-Anguisaca, D. M., Vega-Calvas, P. A., Moyota-Paguay, A. R., & Porras-Ramírez, L. I. (2024). Análisis de modelos estadísticos para predecir el éxito académico en

estudiantes universitarios. *MQRInvestigar*, 8(2), 2951–2969.
<https://doi.org/10.56048/mqr20225.8.2.2024.2951-2969>

Battye, A., Hintze, M.-A., & Rowlett, P. (2003). *The French language today*. Routledge.

Beltrán, J. (1998). Claves psicológicas para la motivación y el rendimiento académico. *Creatividad, motivación y rendimiento académico*, 39–54.
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=979937>

Bernal, C. A. (2010). *Metodología de la investigación* (3.ª ed.). Pearson Educación.

Berlo, D. K. (1960). *The process of communication: An introduction to theory and practice*. Holt, Rinehart and Winston.

BÎLCAN, I. (2024). *Systematic observation of the student's behavior towards learning, towards school activity in general*. 197–202. <https://doi.org/10.46727/c.v2.16-17-05-2024.p197-202>

Bondar, H., & Nesterenko, I. (2021). The role of foreign language in the formation of professional mobility in the training of future specialists in non-linguistic universities. *Collection of Scientific Papers of Uman State Pedagogical University*, 1, 164–170. <https://doi.org/10.31499/2307-4906.1.2021.228835>

Bourahla, F. (2020). *La motivación de la expresión oral en el proceso de enseñanza* [Tesis de licenciatura, Universidad de Mostaganem]. Repositorio institucional. <http://e-biblio.univ-mosta.dz/bitstream/handle/123456789/12038/Bourahla%20Fatih.pdf?isAllowed=y&sequence=1>

Buiza Chuquitaype, L. G., & Gutiérrez Beltrán, A. (2024). Factores predominantes de la deserción escolar en estudiantes de educación básica regular en Latinoamérica. *Horizontes. Revista de Investigación en Ciencias de la Educación*, 8(33), 893–907. <https://doi.org/10.33996/revistahorizontes.v8i33.771>

Brown, H. D. (2004). *Language assessment: Principles and classroom practices*.

Pearson Education.

Candiotti, M. I., & Ortiz, L. O. (2014). *La motivación extrínseca y la habilidad lingüística oral del inglés en las alumnas del 5to. grado de secundaria de la IE Edelmira del Pando-Vitarte, 2010* [Tesis de maestría, Universidad César Vallejo]. Repositorio institucional. <https://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/120230>

Campos Barbie, E. S. (2023). *Aprendizaje cooperativo y la expresión oral en francés de estudiantes del Programa de Estudios de Lenguas Extranjeras, Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión - Pasco* [Tesis doctoral, Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión]. Repositorio Institucional UNDAC. http://repositorio.undac.edu.pe/bitstream/undac/3802/1/T026_17938924_D.pdf

Campus France. (2024). *Chiffres Clés de la mobilité étudiante 2024*. Campus France. <https://www.campusfrance.org/system/files/medias/documents/2024-04/ENGLISH%20PR%20Campus%20France%20Key%20Figures%202024.pdf>

Carrillo, M., Padilla, J., Rosero, T., & Villagómez, M. S. (2009). La motivación y el aprendizaje. *ALTERIDAD. Revista de Educación*, 4(2), 20–32. <https://www.redalyc.org/pdf/4677/467746249004.pdf>

Cassany, D., Luna, M., & Sanz, G. (1994). *Enseñar lengua*. Graó.

Cevallos, J. R., Obando, H. D. T., Ortega, M. R., & Salazar, A. (2024). Motivación a la expresión oral en la Unidad Educativa 17 de Julio. *Tierra Infinita (Universidad Politécnica Estatal Del Carchi - Impresa)*, 10(1), 188–200. <https://doi.org/10.32645/26028131.1314>

Chacón Ríos, D., & Jayo Barros, M. (2021). La motivación y el aprendizaje del idioma inglés, en estudiantes de la Institución Educativa N° 1255, Walter Peñaloza Ramella, Lima, 2021. *Paidagogo*, 3(2), 55–72. <https://doi.org/10.52936/p.v3i2.67>

Council of Europe. (2020). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment: Companion Volume*. Strasbourg: Council of Europe Publishing. <https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/16809ea0d4>

Cruz, D. (2020). Expresión oral: una problemática por abordar. *SCIÉENDO*, 23(4), 293-298. <https://doi.org/10.17268/sciendo.2020.035>

Cruz, B. (2021). *El reconocimiento y la participación de las estudiantes en la propuesta educativa*. Pontificia Universidad Javeriana. Recuperado de <https://repository.javeriana.edu.co>

Deci, E. L., & Ryan, R. M. (2000). The “what” and “why” of goal pursuits: Human needs and the self-determination of behavior. *Psychological Inquiry*, 11(4), 227–268. https://doi.org/10.1207/s15327965pli1104_01

Delgado Peral, L. (2016). *La comunicación kinésica ante una narración apreciativa en mediación* [tesis de maestría, Universidad de Barcelona]. https://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/134197/1/tfm_laura_delgado_perala.pdf

De la Cruz Sullca, P. R. (2020). El hipotético-deductivismo en la explicación de las ciencias sociales. *Horizonte de la Ciencia*, 10(18), 77–88. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/7762149.pdf>

Dörnyei, Z. (2005). *The Psychology of the Language Learner: Individual Differences in Second Language Acquisition*. Lawrence Erlbaum Associates Publishers.

Dzhabrailova, V., & Alekseeva, O. (2019). *Competitive activities as a tool of the competence based approach in teaching students of translation*. https://www.ocerints.org/adved19_e-publication/papers/154.pdf

Eslit, E. (2023). Intrinsic and extrinsic motivation in college language and literature courses: Nurturing lifelong learning in a blended learning modality. En *Preprints*. <https://doi.org/10.20944/preprints202307.0040.v1>

Fabiana, E. F., & Jisson Oswaldo Vega Intriago, J. O. V. I. (2022). La motivación en el aprendizaje de la lectura en los estudiantes. *Revista EDUCARE - UPEL-IPB - Segunda Nueva Etapa* 2.0, 26(Extraordinario), 476–493. <https://doi.org/10.46498/reduipb.v26iextraordinario.1641>

Fink, A. (2010). *Survey Research Methods* (pp. 152–160).

<https://doi.org/10.1016/B978-0-08-044894-7.00296-7>

Fonseca, S. (2005). *Comunicación oral: Fundamentos y práctica estratégica*. Pearson Educación.

Formento Torres, A. C., Quílez-Robres, A., & Cortés-Pascual, A. (2023). Motivación y rendimiento académico en la adolescencia: una revisión sistemática meta-analítica. *RELIEVE - Revista Electrónica de Investigación y Evaluación Educativa*, 29(1). <https://doi.org/10.30827/relieve.v29i1.25110>

France Éducation International. (2024). Diplôme d'Études en Langue Française (DELF). DELF tout public | France Éducation internationale. <https://www.france-education-international.fr/diplome/delf-tout-public>

Frisby, B. N., Hosek, A. M., & Beck, A. C. (2020). The role of classroom relationships as sources of academic resilience and hope. *Communication Quarterly*, 68(3), 289–305. <https://doi.org/10.1080/01463373.2020.1779099>

García Corona, V., Ruiz Carrillo, E., Cruz González, J. L., & Gómez Aguirre, C. (2022). Análisis de la motivación extrínseca y la retroalimentación afectiva en la interacción profesor-alumno. *Vol 1 Núm 1 (2015) El comienzo de una Nueva Época*, 8(1). <https://doi.org/10.22402/j.rdipecs.unam.e.8.01.2022.376>

Ginsburgh, V., & Weber, S. (2005). Language disenfranchisement in the European union. *Journal of Common Market Studies*, 43(2), 273–286. <https://doi.org/10.1111/j.0021-9886.2005.00555.x>

Goh, C. C. M. (2013). Teaching Speaking in the Language Classroom. En *The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of Other Languages* (pp. 100-106). Cambridge University Press.

Gómez, M. (2020). *La importancia de la comunicación no verbal en la enseñanza del lenguaje*. Recuperado de <https://www.ensenanzaycomunicacional.wordpress.com/acerca-de/>

Gómez, R. (2024, febrero 6). *Condicionamiento operante: Cuando el aprendizaje*

llega a través de las consecuencias. Instituto Europeo de Psicología Positiva. <https://www.iepp.es/condicionamiento-operante/>

Guerrero, J. A. (2018). *Los emoticones como elementos paralingüísticos para la comunicación de los grupos culturales de la Universidad de la Costa* [tesis de maestría, Universidad de la Costa]. <https://n9.cl/b5egs>

Gutiérrez, E. (2019). *Motivación Extrínseca y Aprendizaje del Idioma Inglés en los estudiantes del Centro de Idiomas de la Escuela de Posgrado de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle* [Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle]. <http://200.60.81.165/handle/UNE/3933>

Gürten, E. (2012). *Meaningful learning and educational environment*. <https://www.semanticscholar.org/paper/a477774a98440c0e2fe252df3db4721ca2a74461>

Gverovi, D. (2020). *La motivación de los estudiantes de primer año de la Facultad de Filosofía y Letras de Zagreb para estudiar francés y español* (Tesis de maestría, Universidad de Zagreb, Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales). Repositorio institucional de la Universidad de Zagreb. <https://urn.nsk.hr/urn:nbn:hr:131:987044>

Habsy, B. A., Puspitahaqni, V., & Berliana, A. R. (2024). Daftar Cek Masalah sebagai Asesmen Kebutuhan Siswa si Sekolah Menengah. *Tsaqofah*, 4(4), 2273–2282. <https://doi.org/10.58578/tsaqofah.v4i4.3079>

Johansson, M. (2023). *Las expectativas y la motivación en la asignatura de español como lengua moderna: Un estudio en alumnos de noveno grado en la escuela obligatoria* [tesis de licenciatura, Dalarna University]. <https://www.diva-portal.org/smash/record.jsf?pid=diva2%3A1779741&dswid=5885>

Khaliq, S., Zahrah, M., & Javed, M. A. (2023). Extrinsic motivation and students' academic achievement: A correlational study. *Journal of Development and Social Sciences*, 4(II). [https://doi.org/10.47205/jdss.2023\(4-ii\)34](https://doi.org/10.47205/jdss.2023(4-ii)34)

Khan, A. (2021). Understanding tangible and intangible rewards in the workplace. *Journal of Business Management*, 15(2), 45-58.

Kidd, W., & Reynolds, S. (Eds.). (2014). Contemporary French cultural studies. Routledge.

Konjengbam, A., & Nagayoshi, S. (2020). Checklist as an Effective Means of Information Delivery in On-Demand Learning. *Industrial Engineering and Engineering Management*, 1276–1280. <https://doi.org/10.1109/IEEM45057.2020.9309804>

Kuznetsov, A., & Kuznetsova, O. (2014). Building professional discourse in emerging markets: Language, context and the challenge of sensemaking. *Journal of International Business Studies*, 45(5), 583–599. <https://doi.org/10.1057/jibs.2013.69>

Laura-De La Cruz, K. M., Chire-Cárdenas, M. P., Velarde-Molina, J. F., Moscoso-Zegarra, G. W., Laura-De La Cruz, B. D., Condori-Chacolli, M. E., & Maldonado-Davila, S. P. (2023). La motivación docente del idioma francés en su proceso de enseñanza-aprendizaje de la Alianza Francesa del Sur del Perú. *RISTI – Revista Ibérica de Sistemas e Tecnologias de Informação*, (E59), 429–440. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=10079709>

Liang, H.-Y., & Kelsen, B. A. (2018). Influence of Personality and Motivation on Oral Presentation Performance. *Journal of Psycholinguistic Research*, 47(4), 755–776. <https://doi.org/10.1007/S10936-017-9551-6>

López, L. (2015). *Impacto del programa de concursos académicos para la enseñanza y divulgación de la ciencia*. Universidad de Occidente, Unidad Culiacán. <https://www.redalyc.org/pdf/676/67639329007.pdf>

Luna-Hernández, A. (2016). *La motivación y su influencia en la comunicación oral del idioma inglés en los estudiantes universitarios*. *Dominio de las Ciencias*, 2(2), 32–40. <https://doi.org/10.23857/dc.v2i2.51>

Martins de Aguiar, G. J. (2024). Distinguishing between method and methodology in academic research. *Journal of Advance Research in Mathematics and Statistics*, 11(1), 20–24. <https://doi.org/10.61841/xjkxs957>

Maksymuk, L., & Levoniuk, L. (2021). Implementation of the principles of professional linguodidactics in the process of foreign language education at non-linguistic

specialties of universities. *Collection of Scientific Papers of Uman State Pedagogical University*, 2, 212–219. <https://doi.org/10.31499/2307-4906.2.2021.236695>

Mauricio, J. (2023). *Aprendizaje basado en tareas para desarrollar la expresión oral del inglés en estudiantes de una institución educativa pública – Chimbote, 2022* [tesis de licenciatura, Universidad César Vallejo]. <https://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/115835>

Mejía García, Á. P., & Gil Rendón, M. E. (2024). *Implementación de estrategias lúdicas que motiven los procesos de enseñanza-aprendizaje en clase de francés* [Tesis de licenciatura, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey]. Repositorio Institucional TEC. <https://hdl.handle.net/11285/653904>

Mejía García, Á. P. (2024). *Implementación de estrategias lúdicas que motiven los procesos de enseñanza-aprendizaje en clase de francés* [Tesis de licenciatura, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey]. Repositorio Institucional TEC. <https://hdl.handle.net/11285/653904>

Melton, J. H. (2008). Lost in translation: Professional communication competencies in global training contexts. *IEEE transactions on professional communication*, 51(2), 198–214. <https://doi.org/10.1109/tpc.2008.2000346>

Mendoza Infanson, S. P. (2022). *Uso de recursos educativos abiertos en el aprendizaje del idioma francés en un instituto técnico superior de Miraflores – 2022* [Tesis de maestría, Universidad César Vallejo]. Repositorio Institucional de la Universidad César Vallejo. <https://hdl.handle.net/20.500.12692/94890>

Milutinovic, J. (2011). Social constructivism in the field of education and learning. *Zbornik Instituta Za Pedagoska Istrazivanja*, 43(2), 177–194. <https://doi.org/10.2298/zipi1102177m>

Ministerio de Educación de Perú. (2016). *Currículo nacional de la educación básica*.

Ministerio de Educación del Perú. (2015). *Guía para el desarrollo de la expresión oral en el aula*. <https://n9.cl/45c57v>

Ministerio de Educación del Perú. (2016). *Currículo nacional de la educación básica*. Ministerio de Educación. <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>

Molina Nuñez, N. G. (2019). *La motivación y su relación con el rendimiento académico en los estudiantes de inglés del centro de idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín, 2019* [tesis de licenciatura, Universidad Nacional de San Agustín]. https://www.lareferencia.info/vufind/Record/PE_23d1be4e8f558f19a63b124c0a4a9f4e

Moreno, M. (2021). *Estrategias de enseñanza y el desarrollo de la habilidad oral del inglés a través de la tutoría en línea en modalidad sincrónica* [Tesis de maestría, Pontificia Universidad Católica del Perú]. <http://hdl.handle.net/20.500.12404/19951>

Muniyappan, D., & Sivakumar, P. (2018). Social constructivism perspectives on teaching learning process. *Paripex Indian Journal of Research*, 7(5), 124-127. <https://www.worldwidejournals.com/paripex/article/social-constructivism-perspectives-on-teaching-learning-process/ODc5OQ==/?is=1>

Murillo, J. (2011). *Métodos de investigación de enfoque experimental*. Obtenido de <https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/55568285/Experimental-with-cover-page-v2.pdf>

Newton, J. M., Billett, S., Jolly, B., & Ockerby, C. M. (2009). Lost in translation: barriers to learning in health professional clinical education. *Learning in Health and Social Care*, 8(4), 315–327. <https://doi.org/10.1111/j.1473-6861.2009.00229.x>

Nguyen, M. (2020). Do extrinsic motivation and organisational culture additively strengthen intrinsic motivation in online knowledge sharing? An empirical study. *VINE Journal of Information and Knowledge Management Systems*, 50(1), 75–93. <https://doi.org/10.1108/VJIKMS-02-2019-0019>

Ñaupas Paitán, H., Mejía Mejía, E., Novoa Ramírez, E., & Villagómez Paucar, A. (2014). *Metodología de la investigación cuantitativa-cualitativa y redacción de la tesis*. Ediciones de la U. http://www.biblioteca.cij.gob.mx/archivos/materiales_de_consulta/drogas_de_abuso/articulos/metodologiainvestigacionnaupas.pdf

Organisation for Economic Co-operation and Development. (2022). *Country profile: Peru - PISA 2022 results*. <https://gpseducation.oecd.org/CountryProfile?plotter=h5&primaryCountry=PER&treshold=5&topic=EO>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura[UNESCO]. (2021). *Enseñar a los estudiantes a aprender: Preparar el terreno para el aprendizaje permanente*. <https://acortar.link/HzKNGq>

Ormrod, J. E. (2005). *Aprendizaje humano*. Pearson Educación.

Ortega-Auquilla, D. P., Hidalgo-Camacho, C., Siguenza-Garzón, P., & Cherres-Fajardo, S. (2020). La motivación como factor para el aprendizaje del idioma inglés en el contexto universitario ecuatoriano: Antecedentes, resultados y propuestas. *Revista Publicando*, 7(24), 9–20. <https://revistapublicando.org/revista/index.php/crv/article/view/2063>

Ozcan, G., Singh, M., & Mortensen, E. M. (2023). *Surveys and questionnaires* (pp. 283–290). Elsevier BV. <https://doi.org/10.1016/b978-0-323-88423-5.00097-2>

Palincsar, A. S. (1998). Social constructivist perspectives on teaching and learning. *Annual Review of Psychology*, 49(1), 345–375. <https://doi.org/10.1146/annurev.psych.49.1.345>

Pan, Q. (2023). Research on the implementation strategy of classroom incentive mechanism in technical school. *International Journal of Education and Humanities*, 9(3), 113–118. <https://doi.org/10.54097/ijeh.v9i3.10321>

Peña, J. C. R. (2010). Consideraciones teóricas sobre la expresión oral profesional pedagógica en inglés. *Ciencias Holguín*, 16(4), 1-12. <https://www.redalyc.org/pdf/1815/181520804016.pdf>

Pearson. (2022). *ELT catalogue 2022: English Language Teaching*. Pearson.

Pérez-Almonacid, R. (2012). El análisis conductista del pensamiento humano. *Acta comportamentalia*, 20(4), 49–68. <https://pepsic.bvsalud.org/scielo.php?pid=S0188->

Rojas, J., & Álvarez, J. (2021). La motivación intrínseca y extrínseca en el aprendizaje del idioma inglés: un estudio de caso en estudiantes universitarios de la ciudad de Medellín. *Revista Atlante: Cuadernos de Educación y Desarrollo*, 13(5), 38–47.

Román, M. (2013). FACTORES ASOCIADOS AL ABANDONO Y LA DESERCIÓN ESCOLAR EN AMÉRICA LATINA: UNA MIRADA EN CONJUNTO. *Revista Iberoamericana sobre Calidad, Eficacia y Cambio en Educación*, 11(2), 33–59. <https://www.redalyc.org/pdf/551/55127024002.pdf>

Rodríguez, C. M., & Pérez, J. F. (2019). *Motivación académica y rendimiento escolar: Un análisis desde la competencia*. Ediciones Pedagógicas.

Rosas, C. L. M. (2020). *La expresión oral en estudiantes del 2.º grado de educación secundaria* [tesis de licenciatura, Universidad César Vallejo]. <https://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/21710>

Ruiz Sánchez, M. M., González Valerdi, L. Y., Meneses Aguilar, A. K., & González Pérez, A. (2022). Motivation, teaching and learning strategies, french and english case: in the oral production meritorious autonomous university of Puebla. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 6(6), 9515-9526. https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v6i6.4082

Ryan, R. M., & Deci, E. L. (2000). Self-determination theory and the facilitation of intrinsic motivation, social development, and well-being. *The American Psychologist*, 55(1), 68–78. <https://doi.org/10.1037//0003-066x.55.1.68>

Saif, R. (2023). INTRINSIC AND EXTRINSIC MOTIVATION OF LEARNING ENGLISH AS A SUBJECT AT THE SECONDARY LEVEL. *PalArch's Journal of Archaeology of Egypt / Egyptology*, 20(2), 1929–1945. <https://acortar.link/q33bGb>

Salehpour, G., & Roohani, A. (2020). Relationship between intrinsic/extrinsic motivation and L2 speaking skill among Iranian male and female EFL learners. *Bellaterra journal of teaching & learning language & literature*, 13(1), 43–59. <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.803>

Sampascual Maicas, G. (2007). *Psicología de la educación*. Universidad Nacional de Educación a Distancia.

Santamaría Chávez, E. F., & Vega Intriago, J. O. (2022). La motivación en el aprendizaje de la lectura en los estudiantes. *Educare*, 26(1), 1–15. <https://dialnet.unirioja.es/metricas/documentos/ARTREV/8667926Dialnet>

Serrano Carranza, O. R. (2021). Algunos factores motivacionales en el aprendizaje de la lengua francesa en el contexto universitario. *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas*, 15(31), 194–210. <https://doi.org/10.26378/rmlael1531445>

Shahid, A.-u.-H. (2024). Motivational strategies. *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*. <https://doi.org/10.1002/9781118784235.eelt0178.pub2>

Siems-Muntoni, F., Dunekacke, S., Heinze, A., & Retelsdorf, J. (2024). Teacher expectation effects on the development of elementary school students' mathematics-related competence beliefs and intrinsic task values. *Contemporary Educational Psychology*, 76(102255), 102255. <https://doi.org/10.1016/j.cedpsych.2023.102255>

Skinner, B. F. (1948). *Walden Two*. Macmill.

Skinner, B. F. (1953). *Science and human behavior*. Free Press.

Ticona, O. (2022). *La motivación extrínseca y el aprendizaje del idioma inglés en estudiantes del tercero de secundaria de la IE 40083 Franklin Roosevelt* [tesis de licenciatura, Universidad Nacional de San Agustín]. <https://repositorio.unsa.edu.pe/items/dbe8cad-c255-4a81-a7c1-6efcccae8c68>

Trotter, M. (2000). *Estrategias de superaprendizaje: Aprendizaje significativo de manera sencilla, agradable y eficaz para desarrollar el potencial intelectual*. Alfaomega. <https://n9.cl/2kt2q>

Palacios, D., & Berger, C. (2015). Friends' influence on academic performance among early adolescents: The role of academic self-concept. *Psyke*, 31(1), 107–123. <https://doi.org/10.7764/psykhe.31.1.1536>

Vez, J. M. (2002). *Didáctica de la lengua extranjera en educación infantil y primaria*. Dill.

Walsh, O. (2021). The French language: monocentric or pluricentric? Standard language ideology and attitudes towards the French language in twentieth-century language columns in Quebec. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 42(9), 869–881. <https://doi.org/10.1080/01434632.2020.1839085>

Anexos

Anexo 01: Test de Expresión oral

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SANTA
FACULTAD DE EDUCACION Y HUMANIDADES
Carrera de Idiomas: inglés-francés

Título: La Motivación Extrínseca para mejorar la expresión oral en francés en estudiantes de Universidad Nacional Del Santa, 2025.

Prueba Pre/Post (Francés Intermedio – Expresión Oral)

Objetivo:

Evaluar la capacidad del estudiante para expresarse oralmente en francés, usando vocabulario y estructuras gramaticales básicas propias del nivel A2, así como su habilidad para usar tono, ritmo y expresiones no verbales.

Consigna 1:

Présentez-vous :

) Utilisez le vocabulaire correct en relation avec le thème à présenter.

- ✓ Nom, âge, profession ou études.
- ✓ Où tu habites et ta nationalité.
- ✓ Adresse, numéro de téléphone et adresse e-mail.
- ✓ Goûts et loisirs.

) Utilisez des structures et des phrases correctes et cohérentes:

- ✓ Je m'appelle... / J'ai ... ans / J'habite à... / Je suis... / J'aime... / Je n'aime pas...

) Parlez avec une voix claire et compréhensible:

- ✓ Maintiens un ton naturel et un rythme fluide. Fais de courtes pauses pour que ton message soit clair.

) Parlez avec une bonne posture, utilise des gestes naturels et montre de la confiance en toi:

- ✓ Maintiens une bonne posture, regarde ton interlocuteur, souris et accompagne ton discours avec des gestes naturels.

Consigna 2:

Décris ta journée typique

) Utilisez le vocabulaire correct en relation avec le thème à présenter:

- ✓ À quelle heure tu te lèves.
- ✓ Tes activités principales pendant la journée (travail, études, loisirs).
- ✓ Tes repas, tes moments de détente et l'heure à laquelle tu te couches.

) Utilisez des structures et des phrases correctes et cohérentes:

Par exemple :

- ✓ Je me lève à sept heures. Je prends mon petit-déjeuner. Je vais à l'université. Je déjeune à midi. Je me repose l'après-midi. Je dîne à huit heures. Je me couche à dix heures.

) Parlez avec une voix claire et compréhensible:

- ✓ Maintiens un ton naturel et un rythme fluide ; fais de courtes pauses pour distinguer les moments de la journée (matin, après-midi, soir).

) Parlez avec une bonne posture, utilisez des gestes naturels et montrez de la confiance en toi:

- ✓ Maintiens une bonne posture, utilise des gestes pour illustrer les actions (se lever, manger, étudier, dormir)

Consigna 3:

Présente un ami ou un membre de ta famille.

Σ Utilisez le vocabulaire correct en relation avec le thème à présenter:

- ✓ Son nom et votre relation (mon ami, ma sœur, mon cousin, etc.).
- ✓ Son âge et une description physique simple (taille, couleur des cheveux, yeux, etc.).
- ✓ Sa personnalité (par exemple : calme, drôle, gentil, sérieux).
- ✓ Ses goûts ou activités préférées (sports, musique, loisirs, etc.).

) Utilisez des structures et des phrases correctes et cohérentes:

- ✓ Il/Elle s'appelle... Il/Elle a ... ans. Il/Elle est grand(e), a les cheveux bruns et les yeux verts. Il/Elle est sympathique et amusant(e). Il/Elle aime écouter de la musique et faire du sport.

) Parlez avec une voix claire et compréhensible:

- ✓ Maintiens un ton naturel et un rythme fluide ; fais de courtes pauses entre les parties de la description (apparence, personnalité, goûts).

) Parlez avec une bonne posture, utilisez des gestes naturels et montrez de la confiance en toi:

- ✓ Maintiens une bonne posture, utilise des gestes pour accompagner ta description (par exemple, indiquer la taille, les cheveux), Et montre de l'intérêt en souriant ou en regardant la professeure.



Anexo 02: Validación del instrumento

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SANTA

FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES

FICHA DE JUICIO DE EXPERTOS

I. DATOS GENERALES

1.1. Título del Proyecto

La motivación extrínseca para mejorar la expresión oral en francés en estudiantes de la universidad del Santa, 2025.

I.2. Investigadora

Vivian Araceli Velasquez Julcamoro

1.3. Objetivo General

Determinar en qué medida la motivación extrínseca mejora la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025

1.3. Características de la población

La población estará constituida por 40 estudiantes matriculados en V ciclo año de educación superior, de la universidad Nacional del Santa, con una muestra de 16 estudiantes, entre varones y mujeres con edades entre 19 a 24 años.

I.3. Tamaño de la muestra

La muestra escogida de manera intencional de grupos intactos estará constituida por los estudiantes de la especialidad de idiomas: inglés – francés, con 16 estudiantes, 14 mujeres y 2 varones estudiantes de la UNS, nuevo Chimbote, 2025.

I.4. Denominación del instrumento

El instrumento de recolección de data es una rubrica que tendrá el fin de medir el nivel de expresión oral en francés en los estudiantes de la especialidad de idiomas: inglés – francés, del V ciclo de la Universidad Nacional del Santa, Nuevo Chimbote, 2025. La rúbrica se divide en 3 dimensiones las cuales son: lingüística, cinésica y paralingüística. la primera dimensión llamada “Lingüística” cuenta con 2 indicadores (vocabulario y gramática), la segunda dimensión llamada “paralingüística” cuenta con 2 indicadores (Tono de voz y ritmo de voz) y por último la tercera dimensión llamada “cinésica” (Postura del cuerpo y expresión facial).

VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

Variable	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Indicadores de evaluación							
				Redacción clara y precisa		Coherencia con la variable		Cohesión con las dimensiones		Coherencia con los indicadores	
				SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO
Variable dependiente La expresión oral	Lingüística	Vocabulario Utiliza diversas palabras según corresponda la situación	Empieza diverso, preciso y apropiado del vocabulario.	X		X		X		X	
			Empieza vocabulario adecuado con pocas repeticiones	X		X		X		X	
			Empieza vocabulario limitado y repetitivo.	X		X		X		X	
			Empieza vocabulario muy básico o incorrecto	X		X		X		X	
		Gramática Usa diversos conectores del habla y estructuras sintácticas apropiadas a la situación	Utiliza gramática correcta y diversa, sin errores que impidan comprensión	X		X		X		X	
			Realiza algunos errores gramaticales que no dificultan comprensión	X		X		X		X	
			Realiza errores frecuentes que dificultan la comprensión	X		X		X		X	
			Realiza errores constantes que impiden la comprensión.	X		X		X		X	
	Paralingüística	Tono de voz Entona adecuadamente o palabras de nivel intermedio en francés	Empieza un tono apropiado y expresivo, mantiene el interés.	X		X		X		X	
			Empieza un tono generalmente adecuado, algo monótono.	X		X		X		X	
			Empieza un tono monótono o inadecuado en diversas partes	X		X		X		X	
			Empieza un tono inadecuado o que dificulta la comunicación	X		X		X		X	
		Ritmo de voz Se expresa de manera fluida	Presenta un ritmo fluido, pausas naturales	X		X		X		X	

Clínica		y natural durante la conversación	Presenta un ritmo generalmente fluido, pero presenta algunas pausas inadecuadas	X	X	X	X	
			Presenta un ritmo irregular o pausas muy largas/cortas	X	X	X	X	
			Presenta un ritmo inapropiado que dificulta la comprensión	X	X	X	X	
	Postura del cuerpo	Se expresa de manera segura mostrando una postura adecuada durante la conversación	Demuestra una postura segura y receptiva, favorece la comunicación	X	X	X	X	
			Demuestra una postura generalmente adecuada, algo tensa o distraída	X	X	X	X	
			Demuestra una postura tensa o nerviosa que restringe la comunicación	X	X	X	X	
			Demuestra una postura inadecuada que distrae o impide la comunicación	X	X	X	X	
	Expresión facial	Demuestra una expresión correcta y natural que refuerzan el mensaje durante la conversación	Demuestra expresiones naturales que refuerzan el mensaje	X	X	X	X	
			Demuestra expresiones adecuadas, pero poco variadas	X	X	X	X	
			Demuestra expresiones mínimas o poco coherentes	X	X	X	X	
			Demuestra ausencia de expresión facial o expresiones inapropiadas	X	X	X	X	

RESULTADO DE LA VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO

NOMBRE DEL INSTRUMENTO: Rúbrica para medir la expresión oral.

OBJETIVO: Medir la expresión oral en francés en estudiantes del V Ciclo de la Universidad Nacional del Santa, especialidad: Idiomas Inglés – Francés.

DIRIGIDO A: Estudiantes del V Ciclo de la Universidad Nacional del Santa, especialidad: Idiomas Inglés – Francés.

VALORACIÓN DEL INSTRUMENTO:

Deficiente	Regular	Bueno	Muy bueno	Excelente
			✓	

APELLIDOS Y NOMBRES DEL EVALUADOR: Ms. Juan Carlos Rivera Altamirano.

GRADO ACADÉMICO DEL EVALUADOR: Maestro.



Ms. Juan Carlos Rivera Altamirano

DNI: 41585730

Variable	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Indicadores de evaluación							
				Redacción clara y precisa		Coherencia con la variable		Coherencia con las dimensiones		Coherencia con los indicadores	
				SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO
Variable dependiente La expresión oral	Lingüística	Vocabulario Utiliza diversas palabras según corresponda la situación	Emplea diverso, preciso y apropiado del vocabulario.	X		X		X		X	
			Emplea vocabulario adecuado con pocas repeticiones	X		X		X		X	
			Emplea vocabulario limitado y repetitivo	X		X		X		X	
			Emplea vocabulario muy básico o incorrecto	X		X		X		X	
		Gramática Usa diversos conectores del habla y estructuras sintácticas apropiadas a la situación	Utiliza gramática correcta y diversa, sin errores que impidan comprensión	X		X		X		X	
			Realiza algunos errores gramaticales que no dificultan comprensión	X		X		X		X	
			Realiza errores frecuentes que dificultan la comprensión	X		X		X		X	
			Realiza errores constantes que impiden la comprensión	X		X		X		X	
	Paralingüística	Tono de voz Entona adecuadamente palabras de nivel intermedio en francés	Emplea un tono apropiado y expresivo, mantiene el interés	X		X		X		X	
			Emplea un tono generalmente adecuado, algo monótono	X		X		X		X	
			Emplea un tono monótono o inadecuado en diversas partes	X		X		X		X	
			Emplea un tono inadecuado o que dificulta la comunicación	X		X		X		X	
		Ritmo de voz Se expresa de manera fluida	Presenta un ritmo fluido, pausas naturales	X		X		X		X	

Cinefita		y natural durante la conversación	Presenta un ritmo generalmente fluido, pero presenta algunas pausas inadecuadas	X		X		X		X	
			Presenta un ritmo irregular o pausas muy largas/cortas	X		X		X		X	
			Presenta un ritmo inapropiado que dificulta la comprensión	X		X		X		X	
	Postura del cuerpo Se expresa de manera segura mostrando una postura adecuada durante la conversación	Postura del cuerpo Se expresa de manera segura mostrando una postura adecuada durante la conversación	Demuestra una postura segura y receptiva, favorece la comunicación	X		X		X		X	
			Demuestra una postura generalmente adecuada, algo tensa o distraída.	X		X		X		X	
			Demuestra una postura tensa o nerviosa que restringe la comunicación	X		X		X		X	
			Demuestra una postura inadecuada que distrae o impide la comunicación.	X		X		X		X	
		Expresión facial Demuestra una expresión correcta y natural que refuerzan el mensaje durante la conversación	Demuestra expresiones naturales que refuerzan el mensaje.	X		X		X		X	
			Demuestra expresiones adecuadas, pero poco variadas	X		X		X		X	
			Demuestra expresiones mínimas o poco coherentes	X		X		X		X	
			Demuestra ausencia de expresión facial o expresiones inapropiadas	X		X		X		X	

RESULTADO DE LA VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO

NOMBRE DEL INSTRUMENTO: Rúbrica para medir la expresión oral.

OBJETIVO: Medir la expresión oral en francés en estudiantes del V Ciclo de la Universidad Nacional del Santa, especialidad: Idiomas Inglés – Francés.

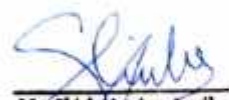
DIRIGIDO A: Estudiantes del V Ciclo de la Universidad Nacional del Santa, especialidad: Idiomas Inglés – Francés.

VALORACIÓN DEL INSTRUMENTO:

Deficiente	Regular	Bueno	Muy bueno	Excelente
			✓	

APELLIDOS Y NOMBRES DEL EVALUADOR: Mg. Shirley Vanessa Aguirre Aguilar

GRADO ACADÉMICO DEL EVALUADOR: Maestro



Mg. Shirley Aguirre Aguilar
C.PaP. 14833
Patóloga - E. Lenguaje

Mg. Shirley Vanessa Aguirre

DNI: 76604810

Variable	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Indicadores de evaluación							
				Redacción clara y precisa		Coherencia con la variable		Coherencia con las dimensiones		Coherencia con los indicadores	
				SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO
Variable dependiente. La expresión oral	Lingüística	Vocabulario Utiliza diversas palabras según corresponda la situación	Emplee diverso, preciso y apropiado del vocabulario.	X		X		X		X	
			Emplee vocabulario adecuado con pocas repeticiones	X		X		X		X	
			Emplee vocabulario limitado y repetitivo.	X		X		X		X	
			Emplee vocabulario muy básico o incorrecto	X		X		X		X	
		Gramática Usa diversos conectores del habla y estructuras sintácticas apropiadas a la situación.	Utiliza gramática correcta y diversa, sin errores que impidan comprensión	X		X		X		X	
			Realiza algunos errores gramaticales que no dificultan comprensión	X		X		X		X	
			Realiza errores frecuentes que dificultan la comprensión	X		X		X		X	
			Realiza errores constantes que impiden la comprensión	X		X		X		X	
	Paralingüística	Tono de voz Entona adecuadamente palabras de nivel intermedio en francés	Emplee un tono apropiado y expresivo, mantenga el interés	X		X		X		X	
			Emplee un tono generalmente adecuado, algo monótono.	X		X		X		X	
			Emplee un tono monótono o inadecuado en diversas partes	X		X		X		X	
			Emplee un tono inadecuado o que dificulta la comunicación	X		X		X		X	
		Ritmo de voz Se expresa de manera fluida	Presenta un ritmo fluido, pausas naturales	X		X		X		X	

Cineblita		y natural durante la conversación	Presenta un ritmo generalmente fluido, pero presenta algunas pausas inadecuadas	X		X		X		X	
			Presenta un ritmo irregular o pausas muy largas/cortas	X		X		X		X	
			Presenta un ritmo inapropiado que dificulta la comprensión	X		X		X		X	
	Postura del cuerpo	Se expresa de manera segura mostrando una postura adecuada durante la conversación	Demuestra una postura segura y receptiva, favorece la comunicación	X		X		X		X	
			Demuestra una postura generalmente adecuada, algo tensa o distraída.	X		X		X		X	
			Demuestra una postura tensa o nerviosa que restringe la comunicación	X		X		X		X	
			Demuestra una postura inadecuada que distrae o impide la comunicación	X		X		X		X	
	Expresión facial	Demuestra una expresión correcta y natural que refuerzan el mensaje durante la conversación	Demuestra expresiones naturales que refuerzan el mensaje.	X		X		X		X	
			Demuestra expresiones adecuadas, pero poco variadas	X		X		X		X	
			Demuestra expresiones mínimas o poco coherentes	X		X		X		X	
			Demuestra ausencia de expresión facial o expresiones inapropiadas	X		X		X		X	

RESULTADO DE LA VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO

NOMBRE DEL INSTRUMENTO: Rúbrica para medir la expresión oral.

OBJETIVO: Medir la expresión oral en francés en estudiantes del V Ciclo de la Universidad Nacional del Santa, especialidad: Idiomas Inglés – Francés.

DIRIGIDO A: Estudiantes del V Ciclo de la Universidad Nacional del Santa, especialidad: Idiomas Inglés – Francés.

VALORACIÓN DEL INSTRUMENTO:

Deficiente	Regular	Bueno	Muy bueno	Excelente
				

APELLIDOS Y NOMBRES DEL EVALUADOR: Mg. Jorge David Ríos Gonzales.

GRADO ACADÉMICO DEL EVALUADOR: Maestro.



Mg Jorge David Ríos Gonzales

DNI: 18148758

RESUMEN DE VALORACIONES DE LOS EXPERTOS

Experto	DNI	Grado Academico	Firma
1. Juan Carlos Rivera Altamirano	41585730	Magister	
2. Jorge David Ríos Gonzales	18148758	Magister	
3. Shirley Vanessa Aguirre Aguilar	76604810	Magister	 Mg. Shirley Aguirre Aguilar C.PaP. 34833 Psicóloga - E. Lengua

Anexo 03: Propuesta basada en la Influencia de la Motivación Extrínseca en la Expresión Oral en francés

I. Descripción

Esta propuesta didáctica se basa en la influencia de la motivación extrínseca para mejorar la expresión oral en alumnos del V ciclo de la especialidad de Idiomas: inglés – francés en la UNS. Se utilizará el uso de la motivación extrínseca en la expresión oral, utilizando estrategias como incentivos (incentivos tangibles e incentivos intangibles), utilizando la influencia social (profesores y compañeros de clase), realizando actividades como la competencia (esfuerzo sostenido, expectativas de éxito) siendo estos aspectos tres aspectos enfocados al tema de la mejora de la expresión oral del francés.

El proceso se realizará en las sesiones de clase dejando actividades para el desarrollo de la expresión oral mediante la influencia de la motivación extrínseca esto puede ser instruido por el docente y realizándose en actividades en los alumnos.

II. Objetivos de la propuesta.

2.1. Objetivo general: Mejorar la expresión oral en el curso de francés en los estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés de la UNS en Nuevo Chimbote, 2025.

2.2. Objetivos específicos:

-) Mejorar la expresión oral en la dimensión nivel lingüístico antes y después en los estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés de la UNS en Nuevo Chimbote, 2025.

- J) Mejorar la expresión oral en la dimensión nivel paralingüístico antes y después en los estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés de la UNS en Nuevo Chimbote, 2025.
- J) Mejorar la expresión oral en la dimensión nivel cinésico antes y después en los estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés de la UNS en Nuevo Chimbote, 2025.

III. Fundamentos de la propuesta

3.1. Fundamentos teóricos

Carrillo et al. (2009) la palabra motivación procede del latín “motivus” que hace alusión al movimiento, de esta manera se infiere que se relaciona con la eficacia de moverse hacia a algo, como una especie de motor para ciertos comportamientos. Esto muestra que el ser humano es incitado a la acción debido a actividades que muevan o despierten sus necesidades, estas pueden ser de origen fisiológico o psicológico. Es así como la motivación tiene una relación significativa en nuestro actuar para poder cumplir metas que pueden ser de corto o largo plazo.

Según Álvarez (2021), la motivación extrínseca se constituye un estímulo de manera externa que activa a las personas para conllevar a realizar una acción.

Según Molina (2019), menciona que la motivación extrínseca es el resultante de variables externas, sea incentivos, premios o presiones sociales.

3.2. Fundamentos psicológicos

Ticona, O. (2021) menciona que la motivación consiste en un estado externo e interno del sujeto que le impulsa actuar y lo encamina en ciertas orientaciones, haciendo que se mantenga activo en distintas actividades, es la clave para que el individuo pueda ser capaz

de aprender, así mismo, se encarga de que el individuo continúe aprendiendo, de esta manera el aprendiz gestiona y contrala el desarrollo intelectual para su aprendizaje

- Teoría del establecimiento de Metas

Esta teoría fue desarrollada por Edwin Locke y Gary Latham, en 1960. Esta teoría está relacionada con términos de motivación y desarrollo personal. Según, Johansson, M. (2023), esta teoría se basa en las metas que el individuo se propone, estas metas conducen a una motivación, en cuanto mayor sea la meta mayor es la motivación. Así mismo las metas propuestas deben ser claras y detalladas para una motivación real. (p.15). Es así como el establecimiento de metas influye en el comportamiento, motivación y rendimiento de las personas.

- Teoría de las Expectativas.

Según, Ticona, O. (2022) esta teoría sostiene que las personas son propensas a esforzarse más cuando reconocen que un mejor desempeño será recompensado adecuadamente. Es así como esto refuerza la motivación e influye en la forma que las personas se comprometen con sus objetivos o tareas. (p.8-9)

Es decir, las expectativas dirigen las acciones del individuo y estas acciones a resultados deseados.

Esta teoría se centra en tres conexiones:

- Conexión desempeño – esfuerzo: Si un individuo se esfuerza más su rendimiento o desempeño mejorará
- Conexión recompensa – desempeño: Si un individuo cree que se desempeña bien llegara a su objetivo como recompensa.

- Conexión metas personales – recompensas: Si el individuo obtiene un aumento en el grado de recompensa se satisfacen las metas personales.

3.3. Fundamentos pedagógicos

Santamaria y Vega (2022) manifiestan que la motivación está estrechamente relacionada con la actividad intelectual y formativa que genera el proceso de enseñanza – aprendizaje y el efecto resultante es la adquisición de conocimientos, habilidades y vivencias que incidirán positivamente en el comportamiento intelectual y en la actitud ante la búsqueda de otros conocimientos.

Según Ormrod (2005) la motivación puede afectar el aprendizaje y rendimiento del estudiante:

- Aumenta el nivel de energía y actividad del estudiante: La motivación influye en el estudiante un interés hacia una tarea de forma intensa y activa o con desgana.
- Iniciar determinadas actividades y persistir en ellas: La motivación incita al estudiante a persistir en una tarea a pesar de las dificultades y a poder terminarla en un determinado tiempo establecido.
- Estrategias de aprendizaje y proceso cognitivo: La motivación involucra en el estudiante interés y dedicación para realizar una tarea, esto puede influir en como el estudiante usara o buscara estrategias de aprendizajes, recursos adicionales, reflexionar o discutir de manera que puedan llegar a su objetivo.

Según Ryan & Deci (2000) refiere que, la motivación extrínseca deriva de factores externos como incentivos, influencia social o reconocimiento generada por la competencia. En el ámbito educativo, este tipo de motivación es usual, los estudiantes son motivados a

realizar tareas o actividades académicas para obtener recompensas como mejores calificaciones, premios o aprobación del profesor o compañeros

- Teoría del Condicionamiento Operante

Para Skinner (1948) sólo las condiciones externas al organismo refuerzan o extinguen la conducta. La conducta puede tener lugar en términos de refuerzo positivo (recompensa) o de refuerzo negativo (castigos). Al implementar refuerzos positivos o incentivos, influenciara en el comportamiento del alumno, a ser más activo, participativo y dedicado en las clases.

IV. Beneficiarios

Los beneficiarios serán los alumnos del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés de la UNS, Nuevo Chimbote, 2025, mediante esta propuesta se busca mejorar la expresión oral mediante la motivación extrínseca durante los contenidos de 15 sesiones de clase.

V. Contenidos de la propuesta

La presente propuesta incluyo 15 sesiones de clases estructuradas en torno al uso de la expresión oral en inglés. Orientadas a la mejora de la expresión oral en inglés en estudiantes del V ciclo. Las sesiones fueron estructuradas en torno al uso de estímulos externos positivos, con la finalidad de incentivar la participación activa, el interés por aprender y el uso oral del idioma inglés en contextos comunicativos significativos.

Cada sesión fue diseñada con un enfoque dinámico y participativo, integrando estrategias motivacionales tales como reconocimientos verbales, refuerzos positivos, premios simbólicos, trabajo cooperativo, competencias grupales y retroalimentación constante. Estas acciones premiaron generar un ambiente favorable para que los estudiantes

se sintieran motivados (motivación extrínseca) a expresarse oralmente en inglés con mayor seguridad y entusiasmo.

Las sesiones se organizaron en torno a contenidos lingüísticos clave, tales como vocabulario cotidiano, estructuras básicas de comunicación, descripciones personales, presentaciones orales. Cada actividad estuvo alineada con los propósitos pedagógicos y competencias esperadas del área de inglés, especialmente en la capacidad de **comunicarse oralmente en lengua extranjera**.

De este modo, la propuesta no solo contribuyó el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés, sino que también brindó al docente estrategias prácticas para motivar al estudiante y generar experiencias de aprendizajes más significativas, dinámicas y efectivas dentro del aula.

Una vez realizado las sesiones de aprendizaje, la propuesta quedó organizada de la siguiente manera:

Temps	Séances	Contenus	Compétence de la langue française (*MRCE)
1re semaine	Session 1 : Mon monde personnel en français	Informations personnelles Il y a/ Il n'y a pas Articles définis et indéfinis Lieux et objets dans la maison	Communiquer oralement dans une langue étrangère
	Session 2: La vie à la maison	Le pronoms relatifs : Qui, que, où. Les habitant(e)s L'immeuble ou a maison. Les parties d'un logement	
2e semaine	Session 3 : À la recherche d'un logement	Les comparatifs (avec l'adjectif, le nom, et le verbe) L'annonce immobilière	

		La ville et le quartier Les meubles Verbes : <i>payer, habiter, visiter, dormir, nettoyer, décorer, utiliser, louer</i>	
	Session 4 : Organiser son espace	-La condition (Si + présent + présent) (Si + présent + impératif) Logement Les frais et les services L'équipement et la décoration	
3e semaine	Session 5 : Style et apparence	- La comparaison : l'équivalence Le corps, la silhouette La tête et le visage. La mode Verbes : ressembler à, s'intéresser, défiler, choisir, porter, mesurer.	
	Session 6 : Chaque personne est unique	-Les adjectifs indéfinis : chaque, tout, toute, toutes -Les qualités et les défauts.	
4e semaine	Session 7 : Mes qualités, tes défauts	Le pronoms possessifs : emploi, formation. Les qualités et les défauts. Verbe irréguliers	
	Session 8 : Parler du progrès	- Le futur simple : emploi, formation, verbes irréguliers. - Le progrès, les caractéristiques des objets, les innovations technologiques.	

5ème semaine	Session 9: Si la technologie évolue...	- La condition avec si (si + présent + présent) (si + présent + futur simple) - Le progrès et la technologie	
	Session 10: On découvre, on innove	- Le pronom on (=quelqu'un, les gens, nous) Découverte et innovation	
6e semaine	Session 11 : Dans la cuisine	- Les quantités et le pronom en -Les quantités - Les légumes, les herbes et les épices - Les action sur les aliments	
	Session 12 : Règles dans le lieux de restauration.	- L'obligation et l'interdiction - les lieux et la restauration - Comportement et règles	
7e semaine	Session 13 : Sensations et saveur	- La restriction : ne....que - Les plats - Les goûts et sensations - Verbes	
	Session 14 : Le plus malade ?	- Le superlatif : - Les maux et les urgences. - Se soigner	
8ème semaine	Session 15 :	-Exam oral	

Metodología

Se planteó lo siguiente:

Se realizó la explicación del tema por parte del docente, quien presentó las diferentes actividades relacionadas con el uso de la motivación extrínseca. Asimismo, se desarrolló la experiencia de aprendizaje mediante la aplicación de factores como los incentivos, la influencia social y la competencia en el aula, con la finalidad de mejorar la expresión oral

en francés. Finalmente, la experiencia de aprendizaje fue evaluada mediante un test enfocado en la expresión oral.

Fases del Taller:

Fase 1: Diagnóstico y Sensibilización

-) Objetivo: Se evaluó el nivel inicial de expresión oral de los estudiantes y se promovió un ambiente motivador para el desarrollo del taller.
-) Actividades:

Se aplicó una prueba diagnóstica de expresión oral: “Breve presentación personal”, con el propósito de evaluar las dimensiones: Lingüística, paralingüístico y cinésico de los estudiantes. Se presentaron los objetivos y beneficios del taller, destacando la importancia de la motivación extrínseca mediante la influencia social, los incentivos y la competencia. Se desarrolló una actividad de integración orientada a despertar la competencia entre los estudiantes y a fortalecer la motivación mediante incentivos tangibles e intangibles.

Fase 2: Desarrollo de la expresión Oral con Motivación Extrínseca

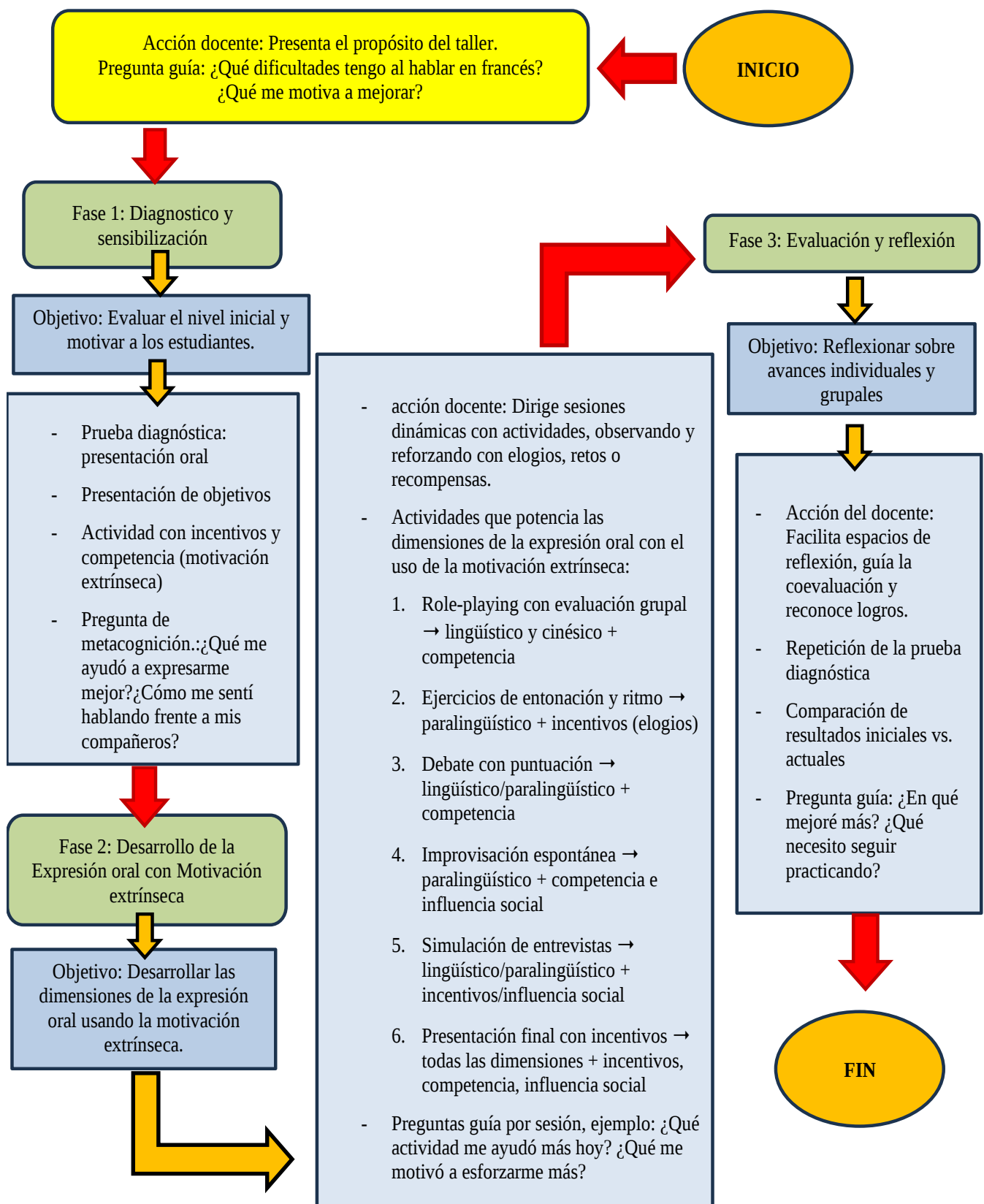
-) Objetivo: En cada sesión se trabajó una dimensión de la expresión oral (Lingüístico, paralingüístico y cinésico) la cual fue reforzada mediante la motivación extrínseca (incentivos, influencia social y competencia)
-) Se presentaron actividades para cada sesión, donde se desarrolló las dimensiones de la expresión oral, usando la motivación extrínseca, como los siguientes:
 - Juego de vocabulario activo (Trabaja: nivel lingüístico – M. Extrínseca “competencia”)
 - Role-playing con Evaluación Grupal (Trabaja: nivel lingüístico y cinésico – M. extrínseca “Competencia” / expectativas de éxito)
 - Entonación y Ritmo en Expresión Oral (Trabaja: nivel paralingüístico – M. Extrínseca “Incentivos” /elogios)

- Adivina la acción (Trabaja: el nivel cinésico – M. Extrínseca “competencia” /esfuerzo sostenido)
- Debate con puntuación (Trabaja: el nivel lingüístico y paralingüístico – M. Extrínseca “competencia” /expectativas de éxito)
- Cuentacuentos con Expresión Corporal (Trabaja: el nivel lingüístico, cinésico y paralingüístico – M. extrínseca “incentivos”)
- Improvisación y Respuesta Espontánea (Trabaja: el nivel paralingüístico – M. extrínseca “competencia” / esfuerzo sostenido, “influencia social” /compañeros)
- Simulación de Entrevistas (Trabaja: el nivel lingüístico y paralingüístico – M. extrínseca “incentivos”, “influencia social”)
- Presentación final con incentivos (trabaja: el nivel lingüístico, paralingüístico y cinésico – M. extrínseca “incentivos”, “competencia” e “influencia social”)

Fase 3: Evaluación y Reflexión

-) Objetivo: Se promovió la reflexión sobre el progreso individual y grupal alcanzado durante el desarrollo del taller
-) Actividad: Cada estudiante evaluó su desempeño mediante una rúbrica de autoevaluación y recibió retroalimentación de un compañero (Se activó la M. extrínseca “influencia social” y “competencia”)
-) Se aplicó nuevamente la prueba diagnóstica inicial con el propósito de comparar los resultados obtenidos y medir las mejoras en el nivel lingüístico, paralingüístico y cinésico.
-) Finalmente, se entregó reconocimientos simbólicos a los estudiantes por los logros obtenidos durante el taller reforzando la motivación extrínseca a través de los incentivos e influencia social.

Secuencia de actividades/ flujograma de la propuesta



Material y recursos

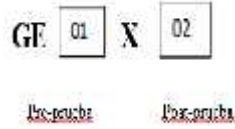
Los materiales que se utilizaran en la metodología de la investigación.

Material Manual	Equipos
Papel bond	Grabadora
Fotocopias	Laptop
Lápices	Proyector.
Borradores	
Tajador	
Formularios de encuestas	
Materiales impresos.	

Evaluación de la propuesta

Se realizó un pretest (usando rubrica de evaluación) con la finalidad de identificar y determinar el nivel de expresión oral en francés actual de los estudiantes. De tal manera se realizó un post test (usando rubrica de evaluación) para identificar y determinar los datos finales obtenidos dando pase a su comparación de resultados con el pre test, realizándose finalmente la obtención de conclusiones de la propuesta, obteniendo información valiosa para la confirmación o rechazo de esta, sobre la hipótesis “La motivación extrínseca sí mejora la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025.

Anexo 04: Matriz de Consistencia

PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES Y DIMENSIONES	METODOLOGÍA	POBLACIÓN Y MUESTRA
PROBLEMA GENERAL: - ¿En qué medida la motivación extrínseca mejora la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la Universidad Nacional del Santa, de Nuevo Chimbote, 2025 PROBLEMAS ESPECÍFICOS: - ¿En qué medida la motivación extrínseca mejora el nivel lingüístico de la expresión oral en francés, antes y después de su aplicación en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025 - ¿En qué medida la motivación extrínseca mejora el nivel paralingüístico de la expresión oral en francés, antes y después de su aplicación en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025	OBJETIVO GENERAL: - Objetivo General Demostrar en qué medida la motivación extrínseca mejora en la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025 OBJETIVOS ESPECÍFICOS: - Demostrar en qué medida la motivación extrínseca mejora en el nivel lingüístico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025, antes y después de la aplicación didáctica - Demostrar en qué medida la motivación extrínseca mejora en el nivel paralingüístico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025	HIPOTESIS GENERAL: Hi: La motivación extrínseca sí mejora la expresión oral en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025 Ho: La motivación extrínseca no mejora la expresión oral en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025 HIPOTESIS ESPECÍFICAS: Hi1: La motivación extrínseca si mejora el nivel lingüístico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025. Ho1: La motivación extrínseca no mejora el nivel lingüístico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas:	VARIABLE INDEPENDIENTE: La motivación extrínseca Según Ryan & Deci (2000) refiere que, la motivación extrínseca deriva de factores externos como incentivos, influencia social o reconocimiento generada por la competencia. En el ámbito educativo, este tipo de motivación es usual, los estudiantes son motivados a realizar tareas o actividades académicas para obtener recompensas como mejores calificaciones, premios o aprobación del profesor o compañeros.) DIMENSION 01: Incentivos) DIMENSIÓN 02: Influencia Social) DIMENSIÓN 03: Competencia VARIABLE DEPENDIENTE: La expresión oral "La expresión oral es un conjunto de capacidades que pone en ejecución una persona para comunicarse de manera oral, tales como la expresión verbal y la no verbal, que constituyen una estructura	TIPO DE INVESTIGACIÓN: Tipo: Aplicada Enfoque: Cuantitativo DISEÑO DE INVESTIGACIÓN Diseño de investigación: Preexperimental Esquema:  Donde: GE: los estudiantes del V ciclo de la especialidad de Idiomas: Inglés-Francés - 01: El pre test, aplicado al grupo - X: Estimulo (aplicación de la motivación extrínseca) - 02: El post test, aplicado al grupo	POBLACIÓN Y MUESTRA: Una población de 40 estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025. La muestra escogida es constituida por los estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés, con 20 estudiantes de la UNS, 2024 MUESTREO: No probabilístico, intencional TECNICA: Observación sistemática INSTRUMENTO: Rúbrica de evaluación

¿En qué medida la motivación extrínseca mejora el nivel cinésico de la expresión oral en francés, antes y después de su aplicación en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025	- Demostrar en qué medida la motivación extrínseca mejora en el nivel cinésico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025	inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025. Hi2: La motivación extrínseca si mejora el nivel paralingüístico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025. Ho2: La motivación extrínseca no mejora el nivel paralingüístico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025. Hi3: La motivación extrínseca sí mejora el nivel cinésico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025. Ho3: La motivación extrínseca no mejora el nivel cinésico de la expresión oral en francés en estudiantes del V ciclo de la especialidad de idiomas: inglés – francés en la UNS de Nuevo Chimbote, 2025.	básica para interrelacionarse. La variable expresión oral se dividió en tres dimensiones: dimensión lingüística, que se refiere al uso del lenguaje; dimensión paralingüística, que incluye elementos no verbales relacionados con la voz; y dimensión cinésica, que se relaciona con el valor expresivo en la comunicación" (Rosas, 2020, p. 52).) DIMENSION 01: Dimensión Lingüística) DIMENSIÓN 02: Dimensión Paralingüística) DIMENSIÓN 03: Dimensión Cinésica		
--	--	--	---	--	--

Anexo 05: Operacionalización de Variables

VARIABLE	DEFINICION CONCEPTUAL	DEFINICION OPERACIONAL	DIMENSIONES	INDICADORES	ESCALA DE MEDIDA	INSTRUMENTO
Variable independiente: La motivación extrínseca	Según Álvarez (2021), la motivación extrínseca se constituye un estímulo de manera externa que activa a las personas para conllevar a realizar una acción. del profesor o compañeros.	Según Ryan & Deci (2000) refiere que, la motivación extrínseca deriva de factores externos como incentivos, influencia social o reconocimiento generada por la competencia. En el ámbito educativo, este tipo de motivación es usual, los estudiantes son motivados a realizar tareas o actividades académicas para obtener recompensas como mejores calificaciones, premios o aprobación del profesor o compañeros.	Incentivos	Incentivos Tangibles Incentivos Intangibles	NOMINAL	FICHA DE OBSERVACIÓN
			presión social	Profesores Compañeros de clase		
			Competencia	Esfuerzo sostenido Expectativas de éxito		

VARIABLE	DEFINICION CONCEPTUAL	DEFINICION OPERACIONAL	DIMENSIONES	INDICADORES	ESCALA DE MEDIDA	INSTRUMENTO
Variable dependiente: La expresión oral	Cruz (2020) la expresión oral se produce a través de las conversaciones o discursos diarias y cotidianas, lo que implica que participamos en el intercambio verbal constante	"La expresión oral es un conjunto de capacidades que pone en ejecución una persona para comunicarse de manera oral, tales como la expresión verbal y la no verbal, que constituyen una estructura básica para interrelacionarse. La variable expresión oral se dividió en tres dimensiones: dimensión lingüística, que se refiere al uso del lenguaje; dimensión paralingüística, que incluye elementos no verbales relacionados con la voz; y dimensión cinésica, que se relaciona con el valor expresivo en la comunicación" (Rosas, 2020, p. 52).	Nivel Lingüístico	Vocabulario Gramática	ORDINAL Excelente: 19 – 20 Bueno: 15 – 18 Regular: 11 – 14 Bajo: 0 – 10	RUBRICA DE EVALUACIÓN
			Nivel Paralingüístico	Tono de voz Ritmo de voz		
			Nivel Cinésico.	Postura del cuerpo Expresión facial		

Anexo 06: Ficha técnica.

FICHA TECNICA DE LA ENCUESTA DE NIVEL EXPRESIÓN ORAL EN FRANCÉS

DATOS INFORMATIVOS:

1. Técnicas e instrumentos: Observación sistemática/ Pretest– Posttest
2. Nombre del instrumento: Rubrica de evaluación
3. Autor: Vivian Velasquez
4. Forma de aplicación: Colectiva
5. Medición: Nivel de expresión oral en francés
6. Tiempo de aplicación: 20 minutos

OBJETIVO DEL INSTRUMENTO:

- Diagnosticar el nivel de expresión oral, en sus dimensiones de lingüístico, paralingüístico y cinésico.

TIPO DE INSTRUMENTO:

- Rubrica de evaluación

DIRIGIDO A:

- Estudiantes universitarios de V ciclo de la carrera de Educación Secundaria Idiomas: inglés - francés

MATERIALES NECESARIOS:

- Fotocopias del instrumento, lápiz, borrador.

DESCRIPCIÓN DEL INSTRUMENTO:

- El instrumento de recolección de data es una rubrica que tendrá el fin de medir el nivel de expresión oral en francés en los estudiantes de la especialidad de idiomas: inglés – francés, del V ciclo de la Universidad Nacional del Santa, Nuevo Chimbote, 2025. La rúbrica se divide en 3 dimensiones las cuales son: lingüística, cinésica y paralingüística. la primera dimensión llamada “Lingüística” cuenta con 2 indicadores

(vocabulario y gramática), la segunda dimensión llamada “paralingüística” cuenta con 2 indicadores (Tono de voz y ritmo de voz) y por último la tercera dimensión llamada “cinésica” (Postura del cuerpo y expresión facial).

RÚBRICA PARA MEDIR LA EXPRESIÓN ORAL EN FRANCÉS.

Dimensión	Criterio	Excelente (4)	Bueno (3)	Regular (2)	Bajo (1)
Lingüística	Vocabulario	Emplea uso diverso, preciso y apropiado del vocabulario.	Emplea vocabulario adecuado con pocas repeticiones.	Emplea vocabulario limitado y repetitivo.	Emplea vocabulario muy básico o incorrecto.
	Gramática	Utiliza gramática correcta y diversa, sin errores que impidan comprensión.	Realiza algunos errores gramaticales que no dificultan comprensión.	Realiza errores frecuentes que dificultan la comprensión.	Realiza errores constantes que impiden la comprensión.
Paralingüística	Tono de voz	Emplea un tono apropiado y expresivo, mantiene el interés.	Emplea un tono generalmente adecuado, algo monótono.	Emplea un tono monótono o inadecuado en diversas partes.	Emplea un tono inadecuado o que dificulta la comunicación.
	Ritmo de voz	Presenta un ritmo fluido, pausas naturales.	Presenta un ritmo generalmente fluido, pero presenta algunas pausas inadecuadas.	Presenta un ritmo irregular o pausas muy largas/cortas.	Presenta un ritmo inapropiado que dificulta la comprensión.
Cinésica	Postura del cuerpo	Demuestra una postura segura y receptiva, favorece la comunicación.	Demuestra una postura generalmente adecuada, algo tensa o distraída.	Demuestra una postura tensa o nerviosa que restringe la comunicación.	Demuestra una postura inadecuada que distrae o impide la comunicación.
	Expresión	Demuestra	Demuestra	Demuestra	Demuestra

	facial	expresiones naturales que refuerzan el mensaje.	expresiones adecuadas, pero poco variadas.	expresiones mínimas o poco coherentes.	ausencia de expresión facial o expresiones inapropiadas.
--	---------------	---	--	--	--

INTERPRETACIÓN DE NIVEL Y RESULTADOS DE LA RÚBRICA PARA MEDIR LA EXPRESIÓN ORAL EN FRANCÉS.

Interpretación según resultado de la rúbrica:

Nivel de desempeño	Puntaje total (24)	Nota en escala 0–20
Excelente	22 – 24	19 – 20
Bueno	18 – 21	15 – 18
Regular	14 – 17	11 – 14
Bajo	6 – 13	0 – 10

Según la tabla de niveles:

Nivel	Valor numérico	Rango de puntuación
Excelente	4	7–8
Bueno	3	5–6
Regular	2	3–4
Bajo	1	2

Anexo 07: Carpeta de validación de instrumentos

CARTA DE PRESENTACIÓN

Nuevo Chimbote, 9 de Abril del 2025.

Señor: Dr. _____

Presente

Asunto: VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS A TRAVÉS DE JUICIO DE EXPERTO

Presente. -

Es un placer dirigirme a usted para extenderle un cordial saludo. A la vez, me permito informarle que, en mi condición de estudiante de la escuela profesional de Educación y Humanidades, de la especialidad de idiomas: inglés - francés en la Universidad Nacional del Santa, me es necesario validar el instrumento que utilizare para poder recolectar la información requerida en el desarrollo de mi investigación, con miras a obtener el grado de licenciada en educación secundaria, especialidad de idiomas: inglés – francés.

Mi proyecto de investigación lleva por título: “La motivación extrínseca para mejorar la expresión oral en estudiantes de la universidad Nacional del Santa, 2025”, y es de suma importancia obtener la validación del instrumento por parte de docentes especialistas para su aplicación en la muestra objetiva. Por lo tanto, recurro a usted, confiando en su reconocida trayectoria en el ámbito educativo y en investigación educativa

El expediente de validación contiene:

- Carta de presentación.
- Ficha de juicio de expertos
- Matriz de consistencia
- Criterios para evaluar los ítems
- Instrumento
- Certificado de validez de contenido de los instrumentos.

Quedo agradecida por la atención a la presente.

Atentamente,



Bach. Vivian Aracelli Velasquez Julcamoro
DNI N°75091702

Anexo 08: Carta de autorización

	UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SANTA FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA	
---	---	---

Nuevo Chimbote, 13 de agosto del 2025

OFICIO MÚLTIPLE 005-2025-UNS-DFEH-EPES

Señora
Dra. Betty Risco Rodríguez
Directora de la Unidad de Posgrado - UNS
Presente. -

ASUNTO: SOLICITO CON EFICACIA ANTICIPADA BRINDAR FACILIDADES A TESISISTAS PARA APLICACIÓN DE INSTRUMENTO EN LA UNIDAD DE POSGRADO

Mediante el presente tenga un cordial saludo y solicitar a su Despacho con eficacia anticipada la autorización para la aplicación del Instrumento del Proyecto de Tesis "La motivación extrínseca para mejorar la expresión oral en francés en estudiantes de la Universidad Nacional del Santa 2025" de la Bachiller Vivian Aracelli Velásquez Julcamoro a los alumnos de V ciclo de la especialidad de Idiomas, quienes reciben sus clases en los ambientes de la Unidad de Posgrado

Agradeciéndole la atención que brinda al presente, quedo de usted.

Atentamente,



Dra. Miriam Vallejo Martínez
Directora de la E.P. Educación Secundaria


26/08/25

Av. Universitaria s/ n. Urbanización Bellamar, Nuevo Chimbote.
Teléfono 310445 – 1043

Anexo 09: Sesiones del taller de aprendizaje basada en la Influencia de la Motivación Extrínseca en la Expresión Oral en francés

Anexo 1: PROGRAMME DES SÉANCES D'APPRENTISSAGE

- Cours : Français Niveau A2
- Professeur : Velasquez Julcamoro Vivian
- Cicle : V
- Horaire : Mardi et jeudi (2 heures)
- Temp : 8ème semaine

Temps	Séances	Contenus	Compétence de la langue française (*MRCE)
1re semaine	Session 1 : Mon monde personnel en français	Informations personnelles Il y a/ Il n'y a pas Articles définis et indéfinis Lieux et objets dans la maison	Compréhension orale Expression orale
	Session 2: La vie à la maison	Les pronoms relatifs : Qui, que, où. Les habitant(e)s L'immeuble ou a maison. Les parties d'un logement	
2e semaine	Session 3 : À la recherche d'un logement	Les comparatifs (avec l'adjectif, le nom, et le verbe) L'annonce immobilière La ville et le quartier Les meubles Verbes : <i>payer</i> , <i>habiter</i> , <i>visiter</i> , <i>dormir</i> , <i>nettoyer</i> , <i>décorer</i> , <i>utiliser</i> , <i>louer</i>	
	Session 4 : Organiser son espace	-La condition (Si + présent +	

		présent) (Si + présent + impératif) Logement Les frais et les services L'équipement et la décoration	
3e semaine	Session 5 : Style et apparence	- La comparaison : l'équivalence Le corps, la silhouette La tête et le visage. La mode Verbes : ressembler à, s'intéresser, défiler, choisir, porter, mesurer.	
	Session 6 : Chaque personne est unique	-Les adjectifs indéfinis : chaque, tout, toute, toutes -Les qualités et les défauts.	
4e semaine	Session 7 : Mes qualités, tes défauts	Le pronoms possessifs : emploi, formation. Les qualités et les défauts. Verbe irréguliers	
	Session 8 : Parler du progrès	- Le futur simple : emploi, formation, verbes irréguliers. - Le progrès, les caractéristiques des objets, les innovations technologiques.	
5ème semaine	Session 9: Si la technologie évolue...	- La condition avec si (si + présent + présent) (si + présent + futur simple) - Le progrès et la technologie	
	Session 10: On découvre, on innove	- Le pronom on (=quelqu'un, les gens, nous) Découverte et innovation	

6e semaine	Session 11 : Dans la cuisine	- Les quantités et le pronom en - Les quantités - Les légumes, les herbes et les épices - Les action sur les aliments	
	Session 12 : Règles dans le lieux de restauration.	- L'obligation et l'interdiction - les lieux et la restauration - Comportement et règles	
7e semaine	Session 13 : Sensations et saveur	- La restriction : ne....que - Les plats - Les goûts et sensations - Verbes	
	Session 14 : Le plus malade ?	- Le superlatif : - Les maux et les urgences. - Se soigner	
8ème semaine	Session 15 :	-Exam oral	

TITRE: Mon monde personnel en français

I. DONNÉES INFORMATIVES:

1.1 Centre éducatif : Université National du Santa

1.2 Niveau : Supérieur

1.3 Temps : 2h

1.4 Cours : Français

1.5 Professeur : Vivian Aracelli Velasquez Julcamoro

II. COMPÉTENCES :

2.1 Acquérir une communication de base en français en fonction de la situation, du but et des rôles des participants.

III. PROGRAMMATION

Capacité	Thèmes ou contenu	Résultats d'apprentissage
Organiser et développer des idées de manière cohérente	Informations personnelles Articles définis et indéfinis	Identifiez vos informations personnelles
Interagir stratégiquement avec différents interlocuteurs		Décrire les informations personnelles d'une personne

IV. PROCESSUS DIDACTIQUE

MOMENTS	SÉQUENCE DIDACTIQUE	MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE ET AUTRES RESSOURCES	T
DÉBUT	- L'enseignant salue la classe et les élèves répondent. - L'enseignant demande : "Comment tu t'appelles ?", "D'où viens-tu ?" à quelques bénévoles. - L'enseignant évalue les étudiants l'examen oral (pré-test) -Les élèves prêtent attention à une vidéo projetée par l'enseignant sur les informations personnelles. -L'enseignant demande quels aspects des informations personnelles sont mentionnés dans la vidéo.	Projecteur Images Feuilles de travail avec le vocabulaire du class et la grammaire. Liste de contrôle Des récompenses tangibles.	15'

	-Les étudiants répondent : prénom, nom, âge, nationalité et métiers -L'enseignant communique le but du leçon, informations personnelles, et pourquoi il est nécessaire de l'apprendre. L'enseignant informe du type de tâches à effectuer pendant le processus d'exécution		
DÉVELOPPEMENT	- Motivation extrinsèque : Il est demandé aux étudiants : Pourquoi voulez-vous apprendre le français ? Les étudiants sont encouragés à se présenter dans des situations réelles, comme lors d'entretiens ou lors d'un voyage dans un pays francophone. -Les étudiants sont attentifs au PowerPoint et écoutent et répètent le vocabulaire avec des exemples de phrases : "Je m'appelle...", "J'ai... ans", "Je suis..." - L'enseignant présente la conjugaison des verbes « être », « avoir » et « s'appeler » au présent dans un format interactif (tableau projeté) - Les élèves forment un groupe de deux, chaque élève s'entraîne à se présenter à son partenaire selon le modèle : "Bonjour, je m'appelle...", "J'ai... ans", "Je viens de..." Les étudiants pratiquent leur présentation personnelle en classe. L'enseignant appelle des volontaires pour répondre aux questions : « Quel âge as-tu ? », « D'où viens-tu ? », etc. Les élèves se divisent en deux, pratiquent leur présentation personnelle et présentent les informations de leur partenaire.		40'

	L'enseignant appelle les groupes pour faire leur présentation orale.		
CLOTURE	L'enseignant résume le contenu vu (verbes et vocabulaire). Expression extrinsèque : Les étudiants sont motivés en mettant en avant les progrès réalisés et en leur rappelant que cette compétence est utile dans de multiples contextes francophones		5'

V. ÉVALUATION DE L'APPRENTISSAGE

CAPACITÉ	INDICATEUR	INSTRUMENT
Interagir stratégiquement avec différents interlocuteurs Organiser et développer des idées de manière cohérente	Utilisez le vocabulaire personnel pour présenter oralement. Utilisez la grammaire, les verbes « être », « avoir » et « être appelé » pour donner des informations personnelles sur une personne. Associez chaque image au vocabulaire	Rubrique d'évaluation

TITRE: La vie à la maison

I. DONNÉES INFORMATIVES:

1.1 Centre éducatif: Université National du Santa

1.2 Niveau : Supérieur

1.3 Temps : 2h

1.4 Cours : Français

1.5 Professeur : Vivian Aracelli Velasquez Julcamoro

II. COMPÉTENCES :

5.1 Acquérir une communication de base en français en fonction de la situation, du but et des rôles des participants.

III. PROGRAMMATION

Capacité	Thèmes ou contenu	Résultats d'apprentissage
Déduire et interpréter des informations de textes oraux	Le pronoms relatifs : Qui, que, où. Les habitant(e)s L'immeuble ou la maison. Les parties d'un logement	Identifier Les habitant(e)s L'immeuble ou a maison. Les parties d'un logement en utilisant le vocabulaire approprié. Décrire la composition de sa propre famille et celle des autres.
Utiliser la ressource non verbale et paraverbale stratégiquement.		

IV. PROCESSUS DIDACTIQUE

MOMENTS	SÉQUENCE DIDACTIQUE	MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE ET AUTRES RESSOURCES	T
DÉBUT	- L'enseignant salue la classe et les élèves répondent. L'enseignant demande : "Parlez-moi de l'immeuble ou la maison.» -L'enseignant communique le but de la leçon et pourquoi il est nécessaire de l'apprendre. L'enseignant informe du type de tâches à effectuer pendant le processus d'exécution	-Projecteur -Images. -Feuilles de travail sur le vocabulaire -Liste de contrôle -Des récompenses tangibles.	15'
DÉVELOPPEMENT	Les élèves prêtent attention à une		40'

	vidéo projetée par l'enseignant sur le vocabulaire -L'enseignant demande quels mots sont mentionnés dans la vidéo. -Les étudiants répondent Motivation extrinsèque : les élèves sont motivés en expliquant que parler du vocabulaire est utile dans les conversations quotidiennes et crée des liens personnels. -Les élèves prêtent attention au PowerPoint et répètent le vocabulaire en utilisant des pronoms relatifs tels que : qui, que, où. L'enseignant montre des exemples de phrases accompagnées des pronoms relatifs. Les élèves complètent la fiche d'exercices . L'enseignant invite les élèves à participer. L'enseignant corrige les erreurs éventuelles. Les étudiants sont répartis en groupes de trois. Chaque élève décrit exemples de manière oral en utilisent le vocabulaire à l'aide des pronoms relatifs L'enseignant appelle des volontaires pour présenter oralement. Motivation extrinsèque : La participation à l'activité est encouragée en récompensant les étudiants volontaires avec des points ou des éloges. En groupes de quatre, les élèves choisissent une carte représentant		
--	---	--	--

	une lieu fictive et doivent la décrire avec le vocabulaire.		
CLOTURE	L'enseignant demande aux élèves de choisir un lieu de sa maison et les autres élèves posent des questions simples en utilisent le vocabulaire et le grammaire. L'enseignant résume le contenu (vocabulaire et grammaire). Motivation extrinsèque : Les progrès des élèves sont mis en valeur, les incitant à continuer à pratiquer à la maison.		5'

V. ÉVALUATION DE L'APPRENTISAGE

CAPACITÉ	INDICATEUR	INSTRUMENT
Déduire et interpréter des informations de textes oraux Utiliser des ressource non verbale et paraverbale stratégiquement.	Utilisez des pronom relatifs pour décrire une lieu Utilisez le vocabulaire sur, les habitant(e)s, l'immeuble ou la maison et les parties d'un logement Associez chaque image au vocabulaire et exprimez	Rubrique d'évaluation

"Motivation extrinsèque pour améliorer l'expression orale en français"
MODULE N° 02: LA VIE A LA MAISON

Professeur: Vivian Velasquez J.

Carrière: Langues : anglais - français

Prénom et nom : _____ Cycle: V Date: / / 25

Objectif du module	Grammaire (A2) utilisée :
À la fin de ce module, l'apprenant(e) sera capable de décrire son lieu de vie, d'identifier les différentes parties d'un logement, de parler des habitant(e)s d'une maison ou d'un immeuble, et d'utiliser correctement les pronoms relatifs qui, que et où pour relier des informations.	Pronom relatif: Qui (Sujet du verbe) p. ex: Le voisin qui habite ici est gentil Que (Objet direct) p. ex: Le meuble que j'ai acheté est noir Où (Complément de lieu ou de temps) p. ex: L'immeuble où je vis est ancien.

Observez et réfléchissez



• Quel mot se trouve avant le pronom qui?

• Quel verbe se trouve après le pronom qui?

• Quel est le sujet du verbe?

• Quel mot se trouve avant le pronom qui?

• Quel verbe se trouve après le pronom qui?

• Quel est le sujet du verbe?

• Quel est le complément du verbe?



• Quel mot se trouve avant le pronom où?

• Quel verbe se trouve après le pronom où?

• Quel est le sujet du verbe?

• Quel est le complément du verbe?





Comment utiliser qui, que, où?



MÉMORISEZ

- **Les pronoms relatifs:** Ils remplacent un nom et relient deux phrases

Exemple:

Sans le pronoms relatifs:

On a mangé dans un restaurant. J'adore le restaurant

Avec le pronoms relatifs (remplace et rejoint):

On a mangé dans un restaurant **que** j'adore

- **Le choix du pronom relatif:** Il dépend de sa fonction dans la phrase

Qui = sujet

Exemple = Oui, c'est le restaurant **qui** est à gauche,

Que = complément

d'objet direct

Exemple = On a mangé dans un restaurant **que** j'adore

Que = complément

du lieu

Exemple = Tu connais le nom du restaurant **où** vous allez ?

Attention!

On utilise "qu" quand il est suivi d'un mot qui commence par une voyelle (a, e, i, o, u).

- **Qui** = remplace un mot (personne ou chose) placé avant lui; il est sujet du verbe qui suit.

Exemple = Valérie est ma cousine **qui** habite à Genève

- **Que** = remplace un mot (personne ou chose) placé avant lui; il est complément d'objet direct du verbe qui suit.

Exemple = Il m'a rendu le livre **que** je lui avais prêté

- **Où** = remplace un mot placé avant lui et indiquant un complément de lieu ou de temps.

Exemple = J'ai visité le quartier **où** se trouve le nouveau musée
C'est l'année **où** elle s'est mariée

"Motivation extrinsèque pour améliorer l'expression orale en français"
MODULE N° 02 : LA VIE A LA MAISON

Professeur: Vivian Velasquez J.

Carrière: Langues : anglais – français

Prénom et nom : _____

Cycle: V Date: / /25

Vocabulaire



A. Trouver le nouveau vocabulaire dans la pupillatré

colocataire, locataire, propriétaire, cohabitation, garage, grenier, buanderie, bureau, couloir, véranda

P R O P R I É T A I R E
 C O L O C A T A I R E G
 O A A U G R E N I E R A
 H B U A N D E R I E R R
 A E V E R A N D A A A A
 B R B I G A R A G E B G
 I U E B U R E A U I I E
 T C O U L O I R T T T N
 A O L O C A T A I R E O
 T L O C A T A I R E N N
 I O P R O P R I É T A I
 O C O H A B I T A T I O
 N C O L O C A T A I R E

B. Regardez le module et complétez

1. l_ gr_ ni_ r
2. l'ét_ ge
3. l_ v_ randa
4. l_ bua_ derie
5. l_ co_ loir
6. viv_ e en co_ ple
7. l_ coh_ bit_ tion
8. l'as_ ense_ r
9. l_ coloc_ tion
10. l_ col_ c_ ta_ re



Grammaire



A. compléter avec « que » ou « qui »

- C'est un colocataire ___ aime cuisiner pour tout le monde.
- Voici l'immeuble ___ a un grand ascenseur.
- La cuisine est une pièce ___ je préfère dans l'appartement.
- Le propriétaire cherche un locataire ___ paie toujours à temps.
- La chambre ___ je partage avec mon colocataire est très grande.
- La colocataire ___ habite avec moi est très sympa.
- C'est une maison ___ a un grand jardin et une véranda.
- Le garage ___ se trouve au sous-sol est assez spacieux.
- La colocation est une solution ___ permet de vivre à moindre coût.

B. Relie les phrases avec un pronom relatif

Exemple :

- Le salon est grand. Il donne sur la véranda.
- Le salon qui donne sur la véranda est grand.

La colocataire est étudiante. Elle habite au deuxième étage.

J'ai vu l'ascenseur. Il ne fonctionnait pas.

Le local à vélos est pratique. Il est derrière le garage.

On a un jardin. On y fait des barbecues l'été.

B. Lisez et entourez la bonne réponse.

- C'est une chambre (qui / que) est très lumineuse.
- Nous avons un colocataire (qui / que) partage bien les tâches ménagères.
- Je cherche un appartement (qui / que) soit proche du centre-ville.
- Le salon (qui / que) je préfère, c'est celui avec la véranda.
- Le propriétaire (qui / que) habite au rez-de-chaussée est très gentil.

C. Complétez les phrases avec "que", "qui" et "où"

1. C'est une maison _____ il y a un grand jardin.
2. Le colocataire _____ habite avec moi est très sociable.
3. La chambre _____ je préfère a un balcon.
4. La cuisine _____ nous partageons est bien équipée.
5. L'ascenseur _____ est en panne sera réparé demain.
6. Le bureau _____ tu utilises est très bien rangé.

Lecture



Une nouvelle colocation

Je m'appelle Sophie et j'habite dans une colocation à Lyon. C'est une maison qui est située dans un quartier calme. Nous sommes trois colocataires : Thomas, Clara et moi. Thomas est un étudiant qui étudie l'architecture. Clara travaille dans un bureau qui se trouve à dix minutes de la maison. La maison a un grand salon où nous passons beaucoup de temps ensemble. Il y a aussi une cuisine moderne que nous partageons pour cuisiner le dîner. Chacun a sa propre chambre qui est assez grande et confortable. Au sous-sol, il y a une buanderie où on lave nos vêtements. Vivre en colocation, c'est une expérience que je recommande à tout le monde !



Questions de compréhension (avec qui, que ou où)

1. Comment s'appelle la personne qui habite dans la colocation ?

2. Quel est le lieu où les colocataires passent du temps ensemble ?

3. Quelle est la pièce que les colocataires utilisent pour faire la cuisine ?

4. Qui est la personne qui travaille dans un bureau à dix minutes de la maison ?

Ecouter



Écoutez et complétez les phrases avec le mot que vous entendez.

1. Et on commence donc avec la Turquie _____ la campagne pour le second tour de la présidentielle est lancée.
2. La semaine dernière, c'est le ministre ukrainien des Affaires étrangères, Dmytro Kouleba, _____ était en déplacement officiel en Éthiopie et au Rwanda.
3. Et puis, on fait un tour au Festival de Cannes _____ une légende du cinéma est attendue sur le tapis rouge : Harrison Ford.
4. L'Insee, l'Institut national de la statistique et des études économiques, _____ est une référence en France, vient de publier un rapport sur l'immigration dans notre pays.
5. Le président Emmanuel Macron, _____ vous entendrez, a défendu très tôt ce matin, sa réforme des retraites.
6. Mais tous les manifestants _____ j'ai interrogés disent leur détermination à voir le gouvernement reculer sur cette réforme.
7. Et puis, il y a quelques jours, l'Iran a libéré deux autres Français _____ étaient en prison.

1. Objectif de production - Décris ton logement ou ton mode de vie

Instructions : Utilise qui, que, où et le vocabulaire para describir:

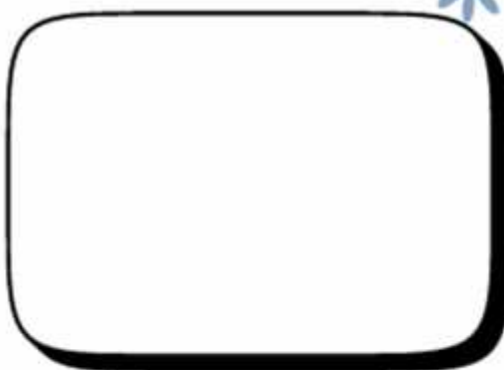
1. Tu apartamento o casa
2. Con quién vives
3. Qué parte de la casa prefieres y por qué

Exemple :

J'habite dans un appartement qui est au troisième étage. Je vis en colocation avec une amie que j'ai rencontrée à l'université. Il y a une véranda où on prend le petit-déjeuner le matin.



Pronom relatif	Fonction	Se refiere a...	Exemple
qui	Sujeto del verbo	Persona o cosa	Le voisin qui habite ici est gentil.
que	Complemento directo	Persona o cosa	Le meuble que j'ai acheté est noir.
où	Complemento de lugar o de tiempo	Lugar o momento	L'immeuble où je vis est ancien.



TITRE: À la recherche d'un logement

I. DONNÉES INFORMATIVES:

1.1 Centre éducatif: Université National du Santa

1.2 Niveau : Supérieur

1.3 Temps :2h

1.4 Cours : Français

1.5 Professeur : Vivian Aracelli Velasquez Julcamoro

II. COMPÉTENCES :

2.1 Acquérir une communication de base en français en fonction de la situation, du but et des rôles des participants.

III. PROGRAMMATION

Capacité	Thèmes ou contenu	Résultats d'apprentissage
Obtenir des informations du textes oraux	Les comparatifs (avec l'adjectif, le nom, et le verbe) L'annonce immobilière La ville et le quartier Les meubles Verbes : payer, habiter, visiter, dormir, nettoyer, décorer, utiliser, louer	Utiliser des phrases pour décrire l'annonce immobilière, la ville et le quartier et les meubles. Utiliser les structures des comparatifs (avec l'adjectif, le nom, et le verbe)
Organiser et développer des idées de manière cohérente		

IV. PROCESSUS DIDACTIQUE

MOMENTS	SÉQUENCE DIDACTIQUE	MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE ET AUTRES RESSOURCES	T
DÉBUT	- L'enseignant salue la classe et les élèves répondent. L'enseignant demande : " Quels objets voyez-vous dans une ville ?» -L'enseignant communique le but de la leçon, le vocabulaire avec l'usage des comparatifs, et pourquoi il est nécessaire de l'apprendre. L'enseignant informe du type de tâches à effectuer pendant le processus d'exécution	-Projecteur -Images. -Feuilles de travail avec le vocabulaire et la grammaire -Liste de contrôle -Des récompenses tangibles.	15'
DÉVELOPPEMENT	Les élèves prêtent attention à une		40'

	vidéo projetée par l'enseignant sur le vocabulaire -L'enseignant demande quels mots du vocabulaire sont mentionnés dans la vidéo. -Les étudiants répondent -Les élèves prêtent attention au PowerPoint et répètent le vocabulaire -L'enseignant présente un tableau avec le vocabulaire et l'utilisation des comparatifs pour l'explication du class. L'enseignant demande aux élèves de choisir et décrire trois images avec le vocabulaire en utilisant les comparatifs. - Motivation extrinsèque : L'enseignant motive les élèves sur l'utilisation des comparatifs pour décrire différents des objets. Les élèves complètent la fiche d'exercices . L'enseignant invite les élèves à participer. L'enseignant corrige les erreurs éventuelles. Les élèves sont répartis en groupes de deux et l'enseignant leur donne des images d'une ville. Chacun décrit la ville en utilisant le vocabulaire et les comparatifs En groupes de quatre, les élèves présentent oralement. Motivation extrinsèque : les équipes sont récompensées par des commentaires positifs, soulignant la maîtrise et l'utilisation appropriée des structures grammaticales		
CLOTURE			5'

	L'enseignant résume le contenu (le vocabulaire et la grammaire.). Motivation extrinsèque : Les progrès des élèves sont mis en valeur, les incitant à continuer à pratiquer à la maison.		
--	---	--	--

V. ÉVALUATION DE L'APPRENTISAGE

CAPACITÉ	INDICATEUR	INSTRUMENT
Obtenir des informations du textes oraux Organiser et développer des idées de manière cohérente	Utilisez des adjectifs qualificatifs accord en genre et en nombre pour décrire des objets Utilisez "il y a" pour indiquer l'existence d'un objet et "il n'y a pas" pour indiquer son absence. Associez chaque image au vocabulaire	Rubrique d'évaluation

"Motivation extrinsèque pour améliorer l'expression orale en français"
MODULE N° 03 : À LA RECHERCHE D'UN LONGEMENT

Professeur: Vivian Velasquez J.

Carrière: Langues : anglais – français

Prénom et nom : _____ Cycle: V Date: / /25

Objectif du module	Grammaire (A2) utilisée :
À la fin de ce module, l'apprenant(e) sera capable de comparer différents logements à l'aide des comparatifs, de comprendre et décrire une annonce immobilière, de parler des meubles et des quartiers, et d'utiliser les verbes liés à la recherche d'un logement.	Les comparatifs: • Moins (d'infériorité) p. ex: Le salon est moins spacieux que la chambre. • Aussi/ autant (d'égalité) p. ex: La cuisine est aussi moderne que la salle de bain. • Plus/ meilleur(e) (de supériorité) p. ex: Le jardin est plus agréable que le balcon.

Observez et réfléchissez



Paul : Tu as vu l'appartement que j'ai visité hier ?
Sophie : Oui, il est **plus** cher **que** celui du centre-ville.
Paul : C'est vrai, mais il est aussi **plus** beau et **plus** spacieux.
Sophie : Moi, je trouve que l'autre est **aussi** joli.
Paul : Peut-être, mais celui-ci est **mieux** situé et on y dort plus tranquillement.
Sophie : Et il est plus pratique pour aller au travail ?
Paul : Non, l'autre est **meilleur** pour ça. On y arrive plus vite.



Classez les mots suivants : cher, vite, tranquillement, joli, beau, meilleur, mieux

- Adjectifs: _____
- Adverbes: _____

Retrouvez dans le dialogue les phrases qui correspondent aux types de comparaisons :

- De supériorité (+) _____
- De égalité (-) _____
- D'infériorité (-) _____

Retrouvez l'ordre des mots à partir du dialogue :

1. / appartement / l'autre / est / plus / que / cher : _____
2. / mieux / est / situé / il: _____
3. / joli / aussi / est / l'autre _____
4. / pour / meilleur / est / le travail / il: _____
5. / arrive / on / vite / plus: _____



Comment utiliser "Le comparatif"?



MÉMORISEZ

- **Le comparatif:**

Pour comparer des qualités présentées par un adjectif ou un adverbe, on utilise "plus, moins, aussi"

Exemple: Cet appartement est **plus** spacieux que l'autre.

Pour comparer des qualités présentées par un nom ou un verbe, on utilise "plus, moins, autant"

Exemple: Elle a **autant** de voisins que moi.

- On place "**plus**" / "**moins**" / "**aussi**" devant l'adjectif, "**que**" après l'adjectif:

Jim est plus
moins
aussi sympathique que Joe

- On place "**plus**" / "**moins**" / "**aussi**" devant l'adverbe, "**que**" après l'adverbe:

Jim bouge plus
moins
aussi vite que Joe

- On place "**plus de**" / "**moins de**" / "**autant de**" devant le nom, "**que**" après le nom:

Jim a plus de
moins de
autant de meubles que Joe

- On place "**plus**" / "**moins**" / "**autant**" avant le verbe, "**que**" après le verbe:

Jim travaille plus
moins
autant que Joe

Des exceptions

Adjectif / Adverbe	Supériorité	Égalité	Infériorité
bon(ne) (adj)	meilleur(e)	aussi bon(ne)	moins bon(ne)
bien (adv)	mieux	aussi bien	moins bien
mauvais(e) (adj)	pire / plus mauvais (e)	aussi mauvais(e)	moins mauvais(e)
mal (adv)	pire / plus mal	aussi mal	moins mal

Adjectif:

- Cet appartement est **meilleur** que l'autre.
- Cette rue est aussi **mauvaise** que celle d'hier.

Adverbe:

- Elle chante **mieux** que moi.
- C'est **pire** que dans un appartement

"Motivation extrinsèque pour améliorer l'expression orale en français"
MODULE N° 03 : À LA RECHERCHE D'UN LOGEMENT

Professeur: Vivian Velasquez J.

Carrière: Langues : anglais - français

Prénom et nom : _____

Cycle: V Date: / /25

Vocabulaire



A. Trouver le nouveau vocabulaire dans la pupillatré

Moderne, Spacieux, Pratique, Lumineux, Propre, Payer

P	O	F	S	E	S	R	R	V	H
P	A	Y	E	R	P	Z	M	O	M
L	M	Y	D	A	P	E	J	E	
U	O	O	H	M	C	R	C	H	C
M	D	X	U	M	I	O	K	H	U
I	E	G	Y	A	E	P	A	G	P
N	R	C	R	H	U	R	S	I	Z
E	N	W	V	W	X	E	R	I	A
U	E	P	R	A	T	I	Q	U	E
X	B	B	Z	T	H	K	M	G	J

- Adjectifs: _____
- Verbes: _____

B. Regardez le module et complétez

1. l_ s mue_ bl_ s
2. l_ s ap_ areils
3. l_ lumiere
4. l_ lo_ e_
5. l_ s v_ isins
6. _ s commer_ es
7. l_ s tran_ ports
8. l_ s écol_
9. lumine_ s _
10. tranqui_ _ e



Grammaire



A. Complétez les phrases avec mieux ou meilleur(e)(s).

- a. Ce nouvel appartement est _____ que l'ancien : il est plus spacieux et lumineux.
- b. On entend moins de bruit ici, je dors _____ la nuit.
- c. Ces équipements sont _____ que ceux de l'année dernière.
- d. Elle utilise _____ l'espace dans la cuisine que moi.
- e. Le nouveau quartier a de _____ transports publics.
- f. Les voisins ici sont _____ qu'avant, plus tranquilles et plus respectueux.
- g. Avec ce four moderne, on cuisine beaucoup _____.
- h. Ce studio est petit, mais il est organisé _____ que celui de mon frère.

B. Complétez les phrases avec « plus... que », « moins... que » (adjectif)

- Cette chambre est _____ spacieuse _____ le salon, mais _____ lumineuse _____ une autre pièce.
- Un jardin est _____ agréable _____ un balcon, mais _____ pratique _____ un garage.
- Les équipements de cet appartement sont _____ modernes _____ ceux de l'ancien, mais _____ pratiques _____ ceux de la maison de Julie.
- Le quartier est _____ tranquille _____ le centre-ville, mais _____ proche _____ commerces.
- Les charges de cet appartement sont _____ chères _____ celles du studio, mais _____ élevées _____ celles d'une colocation.

Complétez les phrases avec « plus... que », « moins... que » ou « autant... que ». Faites l'élision si nécessaire. (nom et verbe)

- Dans cet appartement, il y a _____ meubles _____ dans l'autre.
- Elle utilise _____ appareils électroménagers _____ sa colocataire.
- Nous faisons _____ lessive _____ nos voisins.
- Ce logement a _____ équipements _____ l'ancien.
- Ils paient _____ de charges _____ nous.
- Il nettoie _____ la salle de bain _____ ses frères.
- On invite _____ de gens _____ avant.
- Elle regarde _____ la télé _____ son frère.

Complétez les phrases avec les informations

a. Ma chambre est une pièce [+ spacieuse] [que la tienne].

→

b. Cet immeuble est un bâtiment [- moderne] [que celui du centre-ville].

→

c. Le garage est un espace [+ pratique] [que le balcon].

→

d. Nous avons des voisins [+ bruyants] [que dans l'ancien appartement].

→

e. Je fais la lessive [- souvent] [que mon colocataire].

→

Lecture



Je viens de déménager dans un nouvel appartement à Lima. Il est plus moderne que mon ancien logement. La pièce principale est plus lumineuse que celle de mes parents, et la cuisine est plus pratique que celle de mon ancien studio.

Il y a aussi un balcon plus spacieux que celui de mon ami Hugo. Le loyer est un peu plus cher que ce que je payais avant, mais il y a moins de bruit que dans mon ancien quartier. Maintenant, je peux dormir plus tranquillement que l'année dernière !

Je passe plus de temps à nettoyer et à organiser l'espace, mais j'aime vraiment cet endroit. Je pense que c'est plus agréable de vivre ici que dans le centre-ville.

1. Quelle pièce est plus lumineuse que celle des parents du narrateur ?

2. Qui a un balcon moins spacieux que celui du narrateur ?

3. Le narrateur paie-t-il plus de loyer que dans son ancien appartement ?

Ecouter



Écoutez et complétez les phrases avec le mot que vous entendez.

- Moi je pense que ma Peugeot est _____ belle. Elle est vraiment élégante cette voiture.

- Peut-être, mais elle _____ rapide _____ ma Renault.

- Elle est _____ rapide d'accord, mais le _____ important pour moi, c'est le look.

- Le look, le look... Avec le look, tu ne fais pas Paris-Strasbourg en trois heures...

- Et le prix ? Tu as comparé le _____ ?

- Oui, c'est vrai que ma Renault est _____ chère que ta Peugeot !

- Ah, tu vois !

- Oui, mais c'est _____ que ma voiture est _____ que la tienne !

Instructions pour les étudiant(e)s :

Préparez une brève description orale (1 à 2 minutes) de votre logement actuel ou passé (appartement, maison, chambre, etc.).

Ensuite, imaginez votre logement idéal et comparez-le avec le précédent en utilisant au moins 5 comparaisons avec mieux ou meilleur(e)(s).

Exemple :

« Mon appartement idéal est meilleur que l'ancien, car il est plus spacieux. Je dors mieux dans une chambre calme. »

Utilisez le vocabulaire suivant dans votre description :

- Adjectifs positifs et négatifs : moderne, spacieux, sombre, sale, agréable, bruyant...
- Éléments du logement : une chambre, une salle de bain, un balcon, la lumière, les meubles, les équipements...
- Actions : habiter, cuisiner, dormir, nettoyer...
- Parlez de façon fluide, en utilisant des phrases complètes, et soyez créatif(ve) !

Suggestions de phrases à utiliser :

« Dans mon ancien logement, il y avait... mais maintenant, j'ai... »

« Je vis mieux ici parce que... »

« Ce nouveau quartier a de meilleurs commerces. »



TITRE: Organiser son espace

I. DONNÉES INFORMATIVES:

1.1 Centre éducatif : Université National du Santa

1.2 Niveau : Supérieur

1.3 Temps : 2h

1.4 Cours : Français

1.5 Professeur : Vivian Aracelli Velasquez Julcamoro

II. COMPÉTENCES :

2.1 Acquérir une communication de base en français en fonction de la situation, du but et des rôles des participants.

III. PROGRAMMATION

Capacité	Thèmes ou contenu	Résultats d'apprentissage
Interagir stratégiquement avec différents interlocuteurs	-La condition (Si + présent + présent) (Si + présent + impératif)	Identifiez le vocabulaire (Logement, les frais et les services, l'équipement et la décoration
Organiser et développer des idées de manière cohérente	Logement Les frais et les services L'équipement et la décoration	Décrivez oralement en utilisent la condition.

IV. PROCESSUS DIDACTIQUE

MOMENTS	SÉQUENCE DIDACTIQUE	MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE ET AUTRES RESSOURCES	T
DÉBUT	- L'enseignant salue la classe et les élèves répondent. -L'enseignant communique le but de la leçon et pourquoi il est nécessaire de l'apprendre. L'enseignant informe du type de tâches à effectuer pendant le processus d'exécution	-Projecteur -Images. -Feuilles de travail avec vocabulaire -Liste de contrôle -Des récompenses tangibles.	15'
DÉVELOPPEMENT	Les élèves prêtent attention à une vidéo projetée par l'enseignant sur le vocabulaire		40'

	-L'enseignant demande quels mots sont mentionnés dans la vidéo. -Les étudiants répondent -Les élèves prêtent attention au PowerPoint et répètent le vocabulaire - Motivation extrinsèque : Les étudiants ayant une bonne prononciation sont récompensés par un prix - Les élèves répètent pour pratiquer la prononciation et la structure des phrases. L'enseignant présente le PPT pour expliquer la condition en utilisent le vocabulaire Les élèves complètent la fiche d'exercices . L'enseignant invite les élèves à participer. L'enseignant corrige les erreurs éventuelles. Les élèves réalisent l'activité orale décrite sur la fiche d'exercices.		
CLOTURE	L'enseignant résume le contenu (le vocabulaire et la grammaire). Motivation extrinsèque : les étudiants sont encouragés à mettre en pratique ce qu'ils ont appris.		5'

V. ÉVALUATION DE L'APPRENTISAGE

CAPACITÉ	INDICATEUR	INSTRUMENT
Interagir stratégiquement avec différents interlocuteurs Organiser et développer des idées de manière cohérente	Utilisez le vocabulaire pour parler d'un logement Utilisez la condition en phrases explicatives. Associez chaque image au vocabulaire	Rubrique d'évaluation

"Motivation extrinsèque pour améliorer l'expression orale en français"

MODULE N° 04 : Organiser son espace

Professeur: Vivian Velasquez J.

Carrière: Langues : anglais - français

Prénom et nom : _____ Cycle: V Date: / /25

Objectif du module	Grammaire (A2) utilisée :
- Comprendre et utiliser des structures conditionnelles simples. - Identifier et utiliser le vocabulaire des frais, services et équipements dans un logement. - Décrire un logement en fonction de ses équipements et services.	La condition (Si + présent + présent) - Pour exprimer une condition générale. - Exemple: Si tu paies les charges, je m'occupe du ménage. (Si + présent + impératif) - Pour donner un ordre ou un conseil. - Exemple: Si tu veux économiser, coupe le chauffage.

Observez et réfléchissez « Si + présent + présent »

Pour exprimer une vérité générale, une habitude ou une condition réelle possible.



verbes en -ER	verbes en -IR	verbes en -RE
Parler	Finir	Répondre
Je parle	Je finis	Je réponds
Tu parles	Tu finis	Tu réponds
Il, elle, on parle	Il, elle, on finit	Il, elle, on répond
Nous parlons	Nous finissons	Nous répondons
Vous parlez	Vous finissez	Vous répondez
Ils, elles parlent	Ils, elles finissent	Ils, elles répondent

EXEMPLE:

- Si tu paies le loyer, tu restes dans l'appartement.
- Si on utilise trop d'électricité, on paie plus cher.
- Si tu fais le ménage, je cuisine.



Si + présent + impératif

Pour exprimer un ordre, un conseil, une instruction

- Si vous arrivez tôt, **installez-vous** dans la véranda.
- Si tu as froid, **allume** le chauffage.
- Si vous ne comprenez pas, **demandez** au professeur.

Formation de l'impératif

Les verbes en -er

Tu restes.	→	Reste!	Ne reste pas!
Nous restons.	→	Restons!	Ne restons pas!
Vous restez.	→	Restez!	Ne restez pas!

Les verbes en -ir, -oir, -re

Tu pars.	→	Pars!	Ne pars pas!
Nous partons.	→	Partons!	Ne partons pas!
Vous partez.	→	Partez!	Ne partez pas!

Les verbes pronominaux

Tu te reposes.	→	Repose-toi!	Ne te repose pas!
Nous nous reposons.	→	Reposons-nous!	Ne nous reposons pas!
Vous vous reposez.	→	Reposez-vous!	Ne vous reposez pas!



Verbes en présent de l'indicatif e impératif

Infinitif	je	tu	il/elle/on	nous	vous	ils/elles	Impératif (tu / nous /)
payer	paie	paies	paie	payons	payez	paient	paie / payons /
faire	fais	fais	fait	faisons	faites	font	fais / faisons /
mettre	mets	mets	met	mettons	mettez	mettent	mets / mettons /
utiliser	utilise	utilises	utilise	utilisons	utilisez	utilisent	utilise / utilisons /
chauffer	chauffe	chauffes	chauffe	chauffons	chauffez	chauffent	chauffe / chauffons /
éteindre	éteins	éteins	éteint	éteignons	éteignez	éteignent	éteins / éteignons /
nettoyer	nettoie	nettoies	nettoie	nettoyons	nettoyez	nettoient	nettoie / nettoyons /
ouvrir	ouvre	ouvres	ouvre	ouvrons	ouvrez	ouvrent	ouvre / ouvrons /
fermer	ferme	fermes	ferme	fermons	fermez	ferment	ferme / fermons /
décorer	décore	décotes	décore	décorons	décorez	décorent	décore / décorons /
ranger	range	ranges	range	rangeons	rangez	rangent	range / rangeons /
allumer	allume	allumes	allume	allumons	allumez	allument	allume / allumons /
préparer	prépare	pré pares	prépare	préparons	préparez	préparent	prépare / préparons
organiser	organise	organises	organise	organisons	organisez	organisent	organise / organisons
installer	installe	installes	installe	installons	installez	installent	installe / installons /



"Motivation extrinsèque pour améliorer l'expression orale en français"
MODULE N° 04 : À LA RECHERCHE D'UN LOGEMENT

Professeur: Vivian Velasquez J.

Carrière: Langues : anglais - français

Prénom et nom : _____

Cycle: V Date: / /25

Vocabulaire



A. Relie chaque mot à sa traduction en espagnol

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. le loyer | a. la lámpara |
| 2. le coussin | b. la suscripción a internet |
| 3. la lampe | c. el cojín |
| 4. l'abonnement à Internet | d. el alquilar |
| 1. la buanderie | e. el lavadero |

B. Complète les phrases avec le bon mot

Mots à choisir : l'eau - le réfrigérateur - la salle de bain - la couette - le rideau

- Dans la chambre, je mets une _____ sur mon lit.
- Dans la cuisine, il y a un _____ pour garder les aliments au frais.
- Je ferme le _____ quand il y a trop de soleil.
- Je prends une douche dans la _____.
- Il faut payer _____ chaque mois.

C. Vrai ou faux ?

1. Le lave-vaisselle sert à laver les vêtements.
2. La buanderie est une pièce pour faire la lessive.
3. Le chauffage permet de chauffer la maison.
4. Le coussin est un appareil électroménager.
5. L'assurance est un service qu'on paie chaque mois.

Grammaire



A. Complète les phrases avec un verbe au présent de l'indicatif.

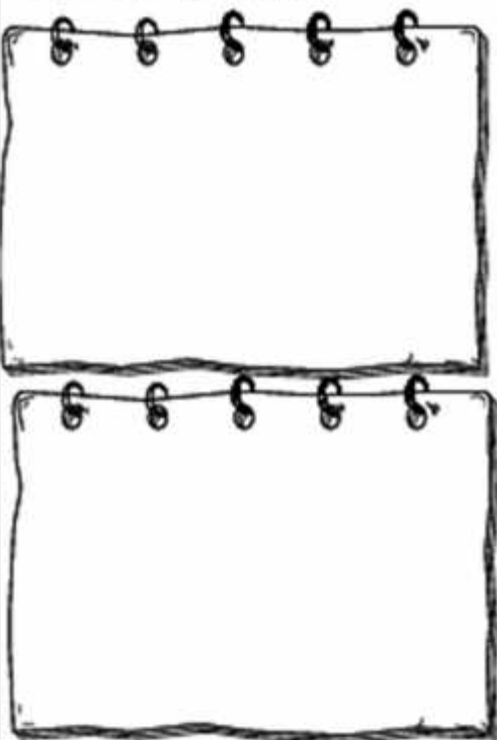
- Si tu _____ (avoir) un abonnement à Internet, tu _____ (pouvoir) regarder des films.
- Si on _____ (partager) les frais, on _____ (payer) moins.
- Si tu _____ (nettoyer) la cuisine, je _____ (m'occuper) de la salle de bain.
- Si vous _____ (habiter) au rez-de-chaussée, vous _____ (ne pas utiliser) l'ascenseur.
- Si la chambre _____ (avoir) un balcon, elle _____ (être) plus lumineuse.
- Si je _____ (faire) le ménage, tu _____ (nettoyer) la cuisine.
- Si vous _____ (vouloir) cuisiner, vous _____ (utiliser) le four.
- Si on _____ (ne pas utiliser) le lave-vaisselle, on _____ (faire) la vaisselle à la main.

B. Complète les phrases avec le verbe à l'impératif (affirmatif).

- Si tu veux allumer la lampe, _____ (brancher) la prise.
- Si vous êtes en retard, _____ (se dépêcher).
- Si tu veux de l'eau chaude, _____ (utiliser) la douche de gauche.
- Si vous aimez décorer, _____ (mettre) des coussins et une plante.
- Si tu te sens mal, _____ (se reposer) sur le canapé du salon.
- Si tu veux économiser de l'énergie, _____ (éteindre) le chauffage quand tu sors.
- Si tu veux une décoration simple, _____ (mettre) un cadre ou un coussin.
- tu fais la vaisselle, _____ (utiliser) le lave-vaisselle.

Réponds aux questions avec des phrases complètes.

- Quelle pièce préfères-tu dans ta maison ? Pourquoi ?
- Quels appareils électroménagers utilises-tu chaque jour ?
- Est-ce que tu paies le loyer ou tes parents ?
- As-tu des plantes ou des décorations chez toi ?
- Qui fait le ménage chez toi ?



Lecture



Je viens d'emménager dans un nouvel appartement à Lyon. Il est petit, mais très pratique. Il y a une cuisine, un salon, une salle de bain et une chambre. Il y a aussi un balcon avec des plantes.

Dans la chambre, j'ai une couette confortable, des coussins et un rideau gris. J'ai aussi une horloge et un cadre photo. J'adore décorer les pièces !

Dans la cuisine, j'ai un four, un réfrigérateur, un lave-vaisselle et une machine à café. J'utilise le four presque tous les jours pour préparer mes repas.

Chaque mois, je paie le loyer, l'électricité, le gaz, l'eau et l'abonnement à Internet. Si je paie à temps, je n'ai pas de problème avec le propriétaire.

Et si je veux économiser de l'électricité, j'éteins les lumières quand je quitte une pièce.

Si tu as froid, mets le chauffage !

Je fais le ménage le samedi. Si j'ai le temps, je nettoie toute la maison. Et si tu veux m'aider, prends l'aspirateur et nettoie le salon !

- Dans quelle ville la personne habite-t-elle ?
- Quelles pièces y a-t-il dans son appartement ?
- Quelles décorations a-t-elle dans la chambre ?
- Quels appareils électroménagers a-t-elle dans la cuisine ?
- Quels frais paie-t-elle chaque mois ?



🏠 Défi de production orale - "Conseils de logement"

Consigne : Faire une conversation et donner 2 conseils à un ami pour bien vivre dans un logement.

Utilise obligatoirement :

- une phrase avec si + présent + présent
- une phrase avec si + présent + impératif

Exemples :

- Si tu fais la cuisine, tu nettoies l'évier.
- Si tu as froid, mets une couette !

Anexo 10: Evidencias Fotográficas

